ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΣΤ' ΑΡ. 1869

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
Ἐν Ἀθήναις: Πανεπιστημίου 53, Τηλ. 3-01 καὶ 21. Ἐν Πειραιεῖ: Ἐφημ. «Σφαῖρα» τηλ. 35. Ἐν Θεσ/νίκῃ: ὁδ. Πλάτωνος (διαστ. Ἐγνατίας). Ἐν Πάτραις: Κορίνθου 98Α τηλ. 1-98. Τυπογραφεῖα: Στοὰ Πεσμαζόγλου.
ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: "ΠΡΩΪΑΝ"

Η ΠΡΩΪΑ

ΠΕΜΠΤΗ
5
ΜΑΡΤΙΟΥ 1931
Ἀνατ. ἡλ. 6.54'. Δύσις ἡλ. 6.20'.
ΚΟΝΩΝΟΣ ΜΑΡΤΥΡΟΣ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 9.4, ἐλαχ. 0.9. Ὑγρασ. ὀλίγη. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Αἰγαῖον ἕως τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ 768.2

ΡΙΣΙΝΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΙΣ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Μάρτιος. (Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία).— Αἱ τιμαὶ τῶν γεωργικῶν προϊόντων ἐν Γαλλίᾳ εἶνε ἐφέτος κατὰ 30 τοῖς ἑκατὸν χαμηλότεραι τῶν περυσινῶν. Ἐξ ἄλλου εἶνε κατὰ 70 τοῖς ἑκατὸν χαμηλότεραι τῶν τιμῶν τοῦ 1929. Ἀλλ' ἡ ὑποτίμησις τῶν γεωργικῶν προϊόντων πλήττει πρὸ πάντων τὴν οἰκονομίαν τῶν κυρίως γεωργικῶν κρατῶν. Εἰς τὴν Κεντρικὴν καὶ Ἀνατολικὴν Εὐρώπην, τῶν ὁποίων οἱ κάτοικοι ζοῦν ἀπὸ τὴν γεωργίαν καὶ ἰδίως ἀπὸ τὴν καλλιέργειαν τῶν δημητριακῶν, ὅπου ἡ κίνησις κεφαλαίων (σχετικὴ μὲ τὴν πρόσκτησιν γεωργικῶν προϊόντων) βασίζεται κυριώτατα ἐπὶ τῆς ἐξαγωγῆς σίτου καὶ ἀραβοσίτου, ἡ ὑποτίμησις τῶν γεωργικῶν προϊόντων προεκάλεσε μεγάλας δυσχερείας, ἐφ' ὅσον συνεχρονίσθη μὲ τὴν σταθεροποίησιν τοῦ νομίσματος, τὰς προσπαθείας τῆς δημοσιονομικῆς ἐξυγιάνσεως καὶ τὴν ἐπιχειρουμένην κατασκευὴν παραγωγικῶν ἔργων, χάριν τῶν ὁποίων εἶχαν συνομολογηθῆ κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη μεγάλα δάνεια, (οἱ ἐν Ἀθήναις θὰ μᾶς ἐννοήσουν πολὺ εὔκολα).

Λαβοῦσα ὑπ' ὄψει τὴν κατάστασιν αὐτὴν τόσῳ μᾶλλον δυσχερῆ, καθ' ὅσον τὰ ὅμορα γεωργικὰ κράτη δὲν ἔχουν «συμπληρωματικὴν» οἰκονομίαν, ἡ ἐπιτροπὴ τῆς μελέτης τοῦ σχεδίου διὰ τὴν Πανευρώπην, συνῆλθε κατ' Ἰανουάριον ἐν Γενεύῃ καὶ κατήρτισε πρόγραμμα, ὅπερ θὰ ἐπραγματοποιεῖτο τμηματικῶς: Μία Διάσκεψις κατ' ἀρχὰς θ' ἀνεζήτει τὸν τρόπον τῆς διαθέσεως τοῦ σημερινοῦ ἐν Εὐρώπῃ περισσεύματος τῶν δημητριακῶν. Τὴν Διάσκεψιν αὐτὴν θὰ ἐπηκολούθει δευτέρα, τῆς ὁποίας σκοπὸς θὰ ἦτο ὁ καταρτισμὸς Εὐρωπαϊκῆς πολιτικῆς τοῦ σίτου διὰ τὸ μέλλον. Τρίτη Διάσκεψις συνερχομένη βραδύτερον θὰ ἐξήταζε τὰ σχετικὰ μὲ τὴν ἀγροτικὴν πίστιν ζητήματα.

Ἡ πρώτη ἐκ τῶν Διασκέψεων τούτων συνῆλθεν ἐν Παρισίοις τὴν 23ην Φεβρουαρίου. Ἀφοῦ δὲ ἐξεφώνησε τὸν προκαταρκτικὸν λόγον του ὁ κ. Μπριάν, ὅστις ἐξῆρε τὴν σπουδαιότητα τοῦ συνεδρίου καὶ τὰς μεγάλας εὐθύνας τῶν μετεχόντων εἰς αὐτὸ καὶ ἔθεσε τὴν Διάσκεψιν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας Φραγκίσκου Πονσέ, συνεζήτησεν ἐπὶ τοῦ προγράμματος, τὸ ὁποῖον καὶ ἐξήντλησεν ἐντὸς ὡρῶν. Τὴν ἑσπέραν τῆς 25ης Φεβρουαρίου ἡ Διάσκεψις ἐτερμάτισε τὰς ἐργασίας της, ἀφοῦ προηγουμένως ἐψήφισε πρότασιν, διὰ τῆς ὁποίας διεδηλώθη ἡ καλὴ [illegible] διαθέσεις, αἱ ὁποῖαι διεδηλώθησαν κατὰ τὰς συνεδριάσεις θὰ ἐπιτρέψουν τὴν τοποθέτησιν τῶν ὑπαρχουσῶν παρακαταθηκῶν σίτου». Ταὐτοχρόνως ἀνετέθη διὰ τῆς ψηφισθείσης προτάσεως ἡ ὑποχρέωσις, ὅπως ἐπιδιωχθοῦν αἱ ἀναγκαῖαι «ἐπαφαί», ἵνα καθορισθοῦν ἀκριβῶς οἱ ὅροι τῆς ἐκτελέσεως τῶν «ἐμπορικῶν πράξεων», αἵτινες θὰ καταστήσουν τὰς ὑποσχέσεις ταύτας πραγματικότητας.

Οὕτω ἡ Διάσκεψις, ἡ ὁποία εἶχε τελείως καθωρισμένον ἀντικειμενικὸν σκοπόν, τὴν τοποθέτησιν ὅλων δὴ τῶν περισσευμάτων τοῦ παρελθόντος ἔτους, τερματίζεται μὲ τὴν ψήφισιν μιᾶς ἀποφάσεως ρίστου, τὴν ὁποίαν ἐν τούτοις, ἐπτὰ ἐκ τῶν 24 ἀντιπροσώπων δὲν θὰ τολμήσουν νὰ ὑπογράψουν χωρὶς προηγουμένην ἐξουσιοδότησιν τῶν κυβερνήσεών των! Ἐν τούτοις ὁ Πρόεδρος τῆς Διασκέψεως ἀναγνωρίζει ὅτι τὰ ὑπάρχοντα στὰ ἀντιπροσωπεύουν ἀσήμαντον ποσότητα ἀπέναντι τῆς ζητουμένης ὑπὸ τῆς Εὐρώπης ἔξωθεν ποσότητος σίτου, προωρισμένου διὰ τὴν κανονικὴν κατανάλωσιν.

Ἡ Διάσκεψις δὲν εἶχεν εὐρὺ οἰκονομικὸν πρόγραμμα. Ἐπρόκειτο ἁπλῶς νὰ καταστήσῃ ἐμφανὲς τὸ πνεῦμα τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἀλληλεγγύης. Ἐπρόκειτο περὶ ἐκκαθαρίσεως μιᾶς ἐξαιρετικῆς καταστάσεως δι' ἀμοιβαίων θυσιῶν, τόσον ἐκ μέρους τῶν ἀγοραστῶν, ὅσον καὶ ἐκ μέρους τῶν πωλητῶν (εἰς τοῦτο δὲν συνίσταται ἡ ἀλληλεγγύη;). Τὴν ἰδέαν τῆς ἀλληλεγγύης ἐτοποθέτουν εἰς συγκεκριμένον πλαίσιον συνδεδεμένον πρὸς τὰς καθημερινὰς ἀνάγκας τοῦ βίου τῶν λαῶν.

Ἀναγνωρίζομεν, γράφει μία ἐφημερίς, ὅτι τὸ ἀποτέλεσμα τῆς Διασκέψεως εἶνε μᾶλλον ἀποκαρδιωτικόν. Ἂς μὴν ἀπελπιζώμεθα ὅμως. Τὸ γεγονὸς ὅτι 24 κράτη ἀπέστειλαν ἀντιπροσώπους ὅπως μετάσχουν εἰς τὴν Διάσκεψιν, ἀποδεικνύει ὅτι ὅλαι αἱ κυβερνήσεις ἀντιλαμβάνονται τὴν ἀνάγκην νὰ γίνῃ κάτι τὸ γενναῖον. Ἀποδεικνύει ἀκόμη ὅτι ἡ δημοσία γνώμη τῶν διαφόρων χωρῶν εἶνε κατὰ πάσης διασπαστικῆς κινήσεως. Ἀλλ' ἂν ἡ Εὐρωπαϊκὴ ἀλληλεγγύη ἔκαμεν εἰς τὸ πνεῦμα τῶν λαῶν μεγίστας προόδους, αἱ πρόοδοι αὐταὶ δὲν ἔφθασαν μέχρι τῶν ἀντιπροσώπων τῶν εἰς τὰς Διασκέψεις. Ὑπάρχει, γράφει ἡ προμνησθεῖσα ἐφημερίς, διαφορὰ σκέψεων καὶ αἰσθημάτων μεταξὺ λαῶν καὶ κυβερνήσεων.

Δὲν πρέπει ὅμως νὰ παραβλέψωμεν καὶ τὰς δυσκολίας, αἱ ὁποῖαι παρενεβλήθησαν ἐξ αὐτῆς τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων εἰς τὴν Διάσκεψιν. Ἡ πολιτικὴ τοῦ σίτου ἐμφανίζει προβλήματα, τῶν ὁποίων ἡ μία πλευρὰ εἶνε ἐθνικὴ καὶ ἡ ἄλλη διεθνής. Ἡ Διάσκεψις ἀντιμετώπισε τὰ προβλήματα ταῦτα καὶ ἡ ἀντίθεσις τῶν συμφερόντων τῶν Κρατῶν πρὸς τὰ Εὐρωπαϊκὰ ἔφερεν εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους: θὰ παρέλθῃ ὁ ἴλιγγος καὶ τὰ προβλήματα θὰ ἐξετασθοῦν μὲ σοτέραν διαύγειαν.

ΤΑ ΠΑΡΑΣΚΗΝΙΑ ΜΙΑΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

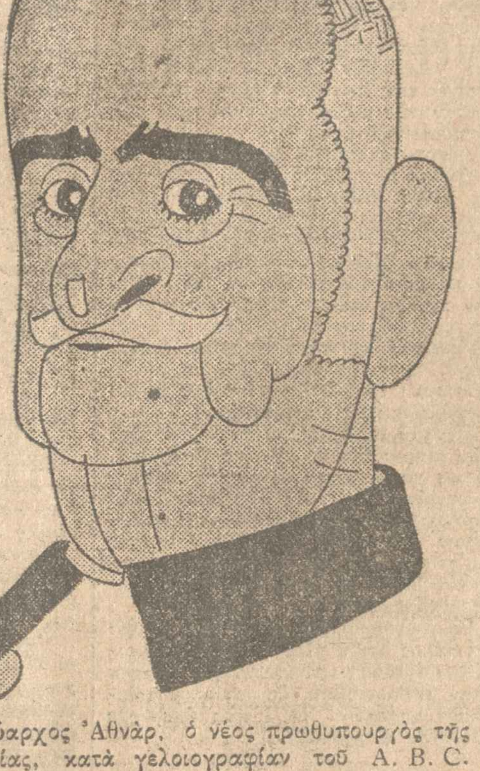
ΤΑ ΑΙΤΙΑ ΤΗΣ ΙΣΠΑΝΙΚΗΣ ΚΡΙΣΕΩΣ

Η ΦΡΙΚΩΔΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

ΟΙ ΑΣΤΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΩΣ ΑΔΙΑΦΟΡΟΙ

Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΛΗΡΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, Φεβρουάριος. [Ἰδιαιτέρα ὑπηρεσία]. — Ἡ σοβαρωτάτη πολιτικὴ κρίσις ἐν Ἰσπανίᾳ, ἡ ὁποία δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἐλύθη διὰ τοῦ σχηματισμοῦ τῆς νέας Κυβερνήσεως, πρέπει ν' ἀποδοθῇ κατὰ πολὺ καὶ εἰς τὴν δυστυχίαν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ. «Ἡ ἀγροτικὴ μεταρρύθμισις εἶναι ὁπωσδήποτε ἀναγκαία», ἐδήλωσεν ὁ κόμης Γκαμπίνο Μπουγκαλάλ, ἡγέτης τοῦ συντηρητικοῦ κόμματος. «Ἀνάγκη νὰ γίνῃ ριζικὴ ἀγροτικὴ μεταρρύθμισις», ἐπαναλαμβάνει ἐπίσης ὁ κόμης Ρομανόνες, ἀρχηγὸς τῶν φιλελευθέρων Μοναρχικῶν. «Πρέπει νὰ καταργηθοῦν ἐντελῶς τὰ τσιφλίκια» ἔλεγεν εἰς συνέντευξίν του ὁ Μεχλιάδης Ἀλβαρέθ, πρώην πρόεδρος τῆς Βουλῆς καὶ ἀρχηγὸς τῶν Μεταρρυθμιστῶν. Ὅλοι δὲ οἱ ἰθύνοντες σήμερον ἐν Ἰσπανίᾳ, ἀνεξαρτήτως τῆς στάσεώς των κατὰ τὴν τελευταίαν φάσιν τῆς κρίσεως, γνωρίζουν πολὺ καλά, ὅτι τὰ ἀγροτικὰ προβλήματα ἔχουν ἀνάγκην ἐπειγούσης λύσεως. Τὰ αἴτια τῆς ἀγροτικῆς αὐτῆς κρίσεως εἶναι ποικίλα. Ἡ κατανάλωσις τῶν προϊόντων συναντᾷ πάντοτε μεγίστας δυσχερείας. Ὁ σημαντικώτερος καταναλωτὴς τῶν γεωργικῶν προϊόντων τῆς Ἰσπανίας ἦτο μέχρι τοῦδε ἡ Ἀγγλία, τῆς ὁποίας ὅμως ἡ ἀγοραστικὴ δύναμις ἐπηρεάσθη ἰσχυρῶς ὑπὸ τῆς ἰδίας οἰκονομικῆς κρίσεως. Τὰ σπουδαιότερα προϊόντα, τὰ ὁποῖα ἐξάγει ἡ Ἰσπανία εἶναι, ἐκτὸς τῶν σιτηρῶν, ἐλαῖαι καὶ πορτοκάλλια, εἴδη πολυτελείας, τῶν ὁποίων ἡ κατανάλωσις περιωρίσθη ἐν Ἀγγλίᾳ σημαντικῶς συνεπείᾳ τῆς γενικῆς πενίας. Ἐκτὸς τούτου, ἡ γεωργία ἐν Ἰσπανίᾳ δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ παρακολουθῇ τὸν συνεχῶς αὐξανόμενον συναγωνισμόν, τοσούτῳ μᾶλλον, καθόσον, τὰ μέσα παραγωγῆς, ἰδίως εἰς τὴν Ἀνδαλουσίαν, ἔχουν μείνει ἀφαντάστως πρωτόνονα καὶ ἐντελῶς ἀνεξέλικτα. Τὰ τεσσαράκοντα ἐξ ἄλλου ἑκατοστὰ τοῦ ἰσπανικοῦ πληθυσμοῦ εἶναι ἀναλφάβητοι, ὡς ἐκ τούτου δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ γίνῃ σκέψις περὶ τεχνικῆς βελτιώσεως εἰς τὴν καλλιέργειαν.


Ὁ ναύαρχος Ἀθνάρ, ὁ νέος πρωθυπουργὸς τῆς Ἰσπανίας, κατὰ γελοιογραφίαν τοῦ A. B. C. τῆς Μαδρίτης.

Ἀσφαλῶς, αἱ θλιβεραὶ αὐταὶ συνθῆκαι τῆς γεωργίας ἐν Ἰσπανίᾳ ὀφείλονται εἰς τὴν κακὴν κατανομὴν τῆς γῆς. Εἰς τὴν Ἰσπανίαν δὲν ὑπάρχει σχεδὸν καθόλου μικρὰ καὶ μέση ἰδιοκτησία, ἐνῷ ἐξ ἄλλου τὰ μεγάλα κτήματα καλλιεργοῦνται ἐπὶ τῇ βάσει παναρχαίων ἐντελῶς μεθόδων. Οἱ μεγάλοι τσιφλικιοῦχοι ἐκμισθώνουν τὰ κτήματά των διὰ δεκαετίας ὁλοκλήρους. Ὑπάρχουν ἐνοικιασταί, τῶν ὁποίων αἱ οἰκογένειαι ἐργάζονται ὡς κολλῆγοι ἀπὸ τριῶν αἰώνων εἰς τὸ ἴδιον κτῆμα, ἐνοικιάζουσαι αὐτὸ παρὰ τῆς ἰδίας ἀριστοκρατικῆς οἰκογενείας. Ἡ «πάκτωσις» μεταβιβάζεται ἀπὸ τὸν πατέρα εἰς τὸν υἱόν, συμβαίνει δὲ πολλάκις νὰ μὴν ἔχῃ ἴδει ποτὲ τὸ κτῆμα του ὁ ἀριστοκράτης ἰδιοκτήτης, μολονότι φροντίζει βεβαίως νὰ εἰσπράττῃ ἀνελλιπῶς τὸ ἐνοίκιόν του. Οἱ ἐνοικιασταί, οἱ ὁποῖοι καλλιεργοῦν συνήθως γῆν εἴκοσιν ἕως πεντήκοντα ζευγαρίων, δεδομένου ὅτι τὰ τσιφλίκια διαμοιράζονται εἰς μικρότερα κτήματα διὰ τὴν εὐκολίαν τῆς ἐνοικιάσεως, ζῶσιν ἀθλίαν ἀπὸ πάσης ἀπόψεως ζωήν. Οἱ πάμπτωχοι καὶ τελείως ἀναλφάβητοι αὐτοὶ χωρικοὶ συναθροίζονται κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ τὰς ἑορτὰς εἰς μικρομαγαζάκια, ὅπου ἀκούουν μετὰ κατανύξεως διαφόρους ἐκ Βαρκελώνης ἢ Βαλένθιας λαθραίως καταφθάνοντας κομμουνιστὰς πράκτορας, οἱ ὁποῖοι τοὺς ἀναπτύσσουν ὅτι καὶ οἱ πατέρες ἀκόμη τῆς ἐκκλησίας διακηρύττουν ὡς μέγα ἀδίκημα νὰ ἀνήκουν ἑκατὸν χιλιάδες ζευγάρια γῆς εἰς ἕνα καὶ μόνον ἰδιοκτήτην. Ἐπειδὴ τὰ τεράστια αὐτὰ τσιφλίκια εἶναι ἐνοικιασμένα κατὰ μικρὰ τεμάχια, δὲν δύναται νὰ γίνῃ λόγος περὶ ἑνιαίως ὠργανωμένης καλλιεργείας. Ἡ ἔλλειψις εἰδικῶν γνώσεων καὶ ἡ πενία τῶν κολλήγων καθιστοῦν ἀδύνατον τὴν συγχρονισμένην ἐκμετάλλευσιν τοῦ ἐδάφους, ἡ γῆ δὲν ἀποδίδει ὅ,τι δύναται ν' ἀποδώσῃ καὶ κατὰ συνέπειαν ἡ παραγωγὴ στοιχίζει ὁλοὲν ἀκριβώτερα. Ἐξ ἄλλου ὅμως τὸ σύστημα αὐτὸ τῶν μικρῶν μισθίων ἁπλοποιεῖ πολὺ τὴν ἐφαρμογὴν λογικῆς, συγχρονισμένης ἀγροτικῆς μεταρρυθμίσεως. Ὁ ἐνοικιαστής, τοῦ ὁποίου ἡ οἰκογένεια καλλιεργεῖ ἀπὸ αἰώνων τὸ αὐτὸ κτῆμα, καὶ ὁ ὁποῖος δὲν εὑρίσκεται εἰς οὐδεμίαν ἐπαφὴν μὲ τὸν ἰδιοκτήτην, θὰ ἠδύναντο εὐκόλως νὰ μετατραπῇ εἰς ἰδιοκτήτην, ταὐτοχρόνως δὲ νὰ ὑποχρεωθῇ ὅπως χρησιμοποιήσῃ πρὸς βελτίωσιν τῆς παραγωγῆς τὰ ποσά, τὰ ὁποῖα ἐπλήρωνεν ἕως σήμερον ὡς μίσθωμα.

Εἰς τὴν Ἰσπανίαν ὑπάρχει μία μυστικὴ ὀργάνωσις. Οἱ «πιστολλέρος». Ὁ μυστικὸς αὐτὸς σύνδεσμος συνεστήθη ὅπως ἀντιδράσῃ κατὰ τῶν «Ἐλευθέρων Συντεχνιῶν» τοῦ Πρίμο ντὲ Ριβέρα, αἵτινες ἦσαν εἶδος χριστιανικῶν ἐργατικῶν ὀργανώσεων, διευθυνομένων ὑπὸ τοῦ ἱερέως τῆς ἐνορίας. Αἱ ἐλεύθεραι αὐταὶ Συντεχνίαι δὲν εἶχον, φυσικά, οὐδεμίαν ἐπαφὴν πρὸς τὴν ἐργατικὴν κίνησιν, ἐξειλίχθησαν δὲ σιγὰ-σιγὰ εἰς καταφύγια ἀμφιβόλου ποιότητος ἐργατῶν, «ἐργατῶν τῆς περιστάσεως», οἵτινες ἔδρων ὡς ἐξ ἐπαγγέλματος ἀπεργοσπάσται. Ἐπειδὴ ὁ ἀγροτικὸς πληθυσμὸς δὲν ἠδύνατο ν' ἀντιτάξῃ ἐναντίον τῶν Ἐλευθέρων αὐτῶν Συντεχνιῶν ἑνιαίαν ἀγροτικὴν ὀργάνωσιν, κατέφευγε συχνότατα εἰς μεμονωμένας πράξεις. Ὁ ἄνεργος, ἢ ὁ ἀπεργὸς ἡμερομίσθιος ἐργάτης, ἐπυροβόλει ἐξ ἐνέδρας μὲ τὸ «πιστόλι» του τὰ μέλη τῆς «Ἐλευθέρας Συντεχνίας». Αἱ δολοφονίαι αὐταὶ ἐπληθύνθησαν τόσον πολύ, ὥστε ἡ ἐξακρίβωσις τῶν δραστῶν κατέστη ἀνέφικτος λόγῳ τῆς μυστικῆς συμπνοίας καὶ ἀλληλοβοηθείας τοῦ γεωργικοῦ πληθυσμοῦ. Ἐπειδὴ δὲ κατελάμβανε τοὺς ἀπεργοσπάστας φόβος πρὸ τῆς ἐντόνου δράσεως τῶν ἀντιθέτων, αἱ «Ἐλεύθεραι Συντεχνίαι» ἤρχισαν σιγὰ-σιγὰ νὰ βλέπουν συνεχῶς ἐλαττούμενον τὸν ἀριθμὸν τῶν μελῶν των, ἐνῷ ἀντιθέτως αἱ συμμορίαι τῶν «Πιστολλέρος» ἐξειλίχθησαν εἰς τρομοκρατικὴν ὀργάνωσιν, ἥτις ἐνέπνεε τὸν πανικὸν εἰς ὅλην τὴν Ἰσπανίαν.

Ἐνῷ λοιπὸν οἱ ἐργάται τῆς γῆς ἐξηναγκάζοντο νὰ συστήσουν τοιαύτας δολοφονικὰς ὀργανώσεις, οἱ μικροαστοὶ ἀπεσύροντο ἐξ ἄλλου τῆς ἐνεργοῦ ἀναμίξεώς των εἰς τὰ δημόσια πράγματα καὶ ἀπώλεσαν κάθε ἐνδιαφέρον διὰ τὴν πολιτικήν. Σήμερον, ἡ μικροαστικὴ τάξις τῆς Ἰσπανίας εἶναι δύσπιστος ἀπέναντι παντὸς ὅ,τι συνδέεται μὲ πολιτικήν, δὲν ἔχει οὐδεμίαν πίστιν εἰς τὰ προγράμματα τῶν κομμάτων, δὲν ἀποβλέπει σοβαρὰ εἰς τὰς ἐκλογάς, τηρεῖ δὲ ἀπόλυτον οὐδετερότητα εἰς τὸ ζήτημα τῆς πολιτειακῆς μεταρρυθμίσεως. Βεβαίως, ἡ παθητικὴ αὐτὴ στάσις τῶν ἀστῶν, ὀφείλεται πρωτίστως εἰς αὐτὸν τὸν χαρακτῆρα τοῦ ἰσπανικοῦ λαοῦ. Ἡ οἰκτρὰ πολιτικὴ κατάστασις κατέστησε ἀκόμη πλέον ἔκδηλον τὸν χαρακτῆρα αὐτὸν τοῦ ἰσπανικοῦ λαοῦ, καὶ προεκάλεσε τὴν ἐχθρικὴν ἐκείνην ἀπέναντι τῆς πολιτείας στάσιν του, ἥτις διηυκόλυνε κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετηρίδας τὰ ἄφθονα τυχοδιωκτικὰ πραξικοπήματα διαφόρων στρατιωτικῶν ὁμίλων. Ἐκ τῆς ἀστικῆς τάξεως λαμβάνει ἐνεργὸν μέρος εἰς τὴν πολιτικὴν μόνον ἡ ἀκαδημαϊκὴ νεολαία οἱ φοιτηταί, οἵτινες κατὰ τὰ 90 % ἔχουν δημοκρατικὰ καὶ ἀριστερίζοντα φρονήματα.

Οἱ ἀξιωματικοὶ εἶναι, φυσικά, ἀφωσιωμένοι κατὰ τὸ πλεῖστον εἰς τὴν Μοναρχίαν. Τοῦτο ὅμως δὲν σημαίνει ὅτι ὁ στρατὸς θὰ ἦτο διατεθειμένος τυχὸν νὰ ὑποστηρίξῃ οἱανδήποτε Κυβέρνησιν ἐπιβάλῃ ὁ Βασιλεύς. Ἡ «Χούντα», οἱ στρατιωτικοὶ μυστικοὶ σύνδεσμοι, ἔχουν ἀφθονίαν μελῶν. Ἡ ἰσχυροτάτη «Χούντα» τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ πυροβολικοῦ ἦτο εὐνοϊκώτατα διατεθειμένη ἀπέναντι τῆς Κυβερνήσεως Μπέρεγκερ, ἡ ἰδία δὲ αὐτὴ «Χούντα» ὑπῆρξεν ἡ πλέον ἐπικίνδυνος ἀντίπαλος τοῦ Πρίμο ντὲ Ριβέρα, ὀλίγον δὲ ἔλειψε νὰ προκαλέσῃ ἐπανάστασιν εἰς ὅλην τὴν Ἰσπανίαν κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς πρώτης δικτατορίας. Ἀπὸ δεκαετηρίδων ὑπάρχει ἔθιμον ἐν Ἰσπανίᾳ, νὰ δίδουν ἀμοιβαίως οἱ νεαροὶ ἀξιωματικοὶ τοῦ πυροβολικοῦ λόγον τιμῆς, καθ' ἣν στιγμὴν ἐξέρχονται τῆς στρατιωτικῆς σχολῆς, ὅτι δὲν θ' ἀποδεχθοῦν ποτὲ κατ' ἐκλογὴν προαγωγήν, ἀλλ' ὅτι θὰ σταδιοδρομήσουν προαγόμενοι κανονικῶς, κατ' ἀρχαιότητα. Τὸ σύστημα αὐτὸ ἐδυσχέρανεν, ὡς ἦτο φυσικόν, τὴν προαγωγὴν τῶν πραγματικῶς ἀξίων, τοιουτοτρόπως δὲ καὶ ὁ πλέον στρατιωτικῶς προικισμένος ἀξιωματικὸς δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ προαχθῇ ποτὲ ταχύτερον ἀπὸ τὸν χειρότερον. Ὁ Πρίμο ντὲ Ριβέρα ἠθέλησε νὰ καταργήσῃ τὸ ὀλέθριον αὐτὸ σύστημα, καὶ προήγαγε μερικοὺς ἀξιωματικοὺς κατ' ἐκλογήν. Ἡ «Χούντα» ἐπενέβη ἀμέσως, καὶ τὰ ἐπακολουθήσαντα γεγονότα εἶναι γνωστά. Ἡ Κυβέρνησις Μπέρεγκερ ἐπανέφερε ταχύτατα τὴν παλαιὰν τάξιν τῶν πραγμάτων, καὶ....τοὺς προαχθέντας ἀξιωματικοὺς εἰς τοὺς πρώην βαθμούς των...

Ἡ ὅλως εἰδικὴ κοινωνικὴ κατάστασις τῆς Ἰσπανίας ἔχει ὡς συνέπειαν νὰ λογίζεται ἐκεῖ ὁ κλῆρος ὡς ἰδία τάξις, καὶ τοῦτο διότι ἡ κοινωνικὴ καὶ πολιτικὴ ἐπίδρασις τοῦ κλήρου δὲν ἐπηρεάσθη οὐδαμῶς οὔτε ὑπὸ τῆς δικτατορίας, οὔτε ὑπὸ τῆς ἐπαναστάσεως καὶ τῆς ἀντεπαναστάσεως. Ὁ ἀνώτερος καὶ ὁ μεσαῖος κλῆρος ἐπιθυμεῖ, φυσικά, νὰ μείνουν ἀμετάβλητοι αἱ σημεριναὶ συνθῆκαι, εἶναι δηλαδὴ ἐναντίος τῆς δημοκρατικῆς κινήσεως. Ἐν τούτοις λέγεται, ὅτι καὶ μεταξὺ τῆς τάξεως αὐτῆς ὑπάρχουν ἀντιθέσεις. Οἱ ἱερεῖς τῶν χωριῶν, πάμπτωχοι, δυστυχεῖς, περιφερόμενοι μὲ μπαλωμένα ράσα, θεωροῦνται κατὰ τὸ πλεῖστον ὡς δημοκρατικοί.

ΕΙΣ ΤΟ ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ ΤΩΝ ΕΠΕΥΦΗΜΙΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΡΙΣΕΩΝ

Η ΣΥΝΗΓΟΡΙΑ ΤΩΝ ΣΝΟΜΠ

ΤΟ ΣΤΟΛΙΣΜΑ ΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ ΜΑΣ

Ἡ φυλὴ τῶν σνόμπ εὑρίσκεται ὑπὸ διωγμόν. Καὶ εἶνε μία φυλὴ ἀξία πάσης συμπαθείας. Τί ἔκαμαν οἱ καλοὶ ἄνθρωποι καὶ αἱ ὡραῖαι καὶ μὴ, κυρίαι, ὥστε νὰ ὑπάρχῃ τόση καταφορὰ ἐναντίον των; Ἐφόρεσαν τὰ σμόκιν των εἰς τὴν συναυλίαν τοῦ Φλέτα καὶ ἐπλήρωσαν τριακοσίας δραχμὰς κατ' ἄτομον δι' ἕνα σκαμνὶ εἰς τὴν πλατεῖαν. Καὶ ἔπειτα; Ἔγιναν περίπου αὐτοὶ θέατρον καὶ ἀπὸ ἡμερῶν τώρα διαβάζουν δριμείας ἐπικρίσεις, εἰρωνείας πικρὰς καὶ σαρκασμοὺς φθονεροὺς, εἰς τοὺς ὁποίους δὲν εἶνε συνηθισμένα τὰ καλὰ αὐτὰ πλάσματα τοῦ Δημιουργοῦ. Τόσον δὲν εἶνε συνηθισμένα, ὥστε κινδυνεύομεν νὰ ἴδωμεν ἐξαφανιζομένην ἀπὸ τῆς μιᾶς ἡμέρας εἰς τὴν ἄλλην τὴν φυλήν των, καὶ τότε τί θὰ γίνωμεν!

Θὰ ἐπικρατήσῃ τὸ προλεταριᾶτον τοῦ κόκκινου σκαρπινιοῦ καὶ τοῦ γαλάζιου ὑποκαμίσου καὶ τίποτε δὲν θὰ μᾶς σώσῃ ἀπὸ τὸν βαρβαρισμόν. Ἐνῷ τώρα!... Τώρα ὁ σνόμπ μᾶς ὠμορφαίνει τὴν ζωήν, μᾶς καλυτερεύει τὰ ἤθη, μᾶς ἐπιβάλλει τάξιν καὶ ἁρμονίαν, μᾶς ὑποδεικνύει τὰς ἀξίας ποῦ δὲν θὰ ἀνεκαλύπταμεν ποτέ, καὶ ὑποστηρίζει τὴν τέχνην. Εἶνε ὁ σφυγμὸς τῆς ἐποχῆς μας. Ἂν σταματήσῃ ἡ Ἑλλὰς θὰ καταποντισθῇ. Καὶ ἤρχισε μάλιστα ἀπὸ τὰ ἄπομερα ἀκρογιάλια της.

Σνόμπ θὰ εἰπῇ τσαγγάρης, μπαλωματής! Ποῖος θὰ τὸ ἐπίστευε. Ἀκόμη καὶ εἰς τὸ ὄνομα ἐξευγενίζει μίαν λέξιν. Μπαλωματής, ναί! Ἀλλὰ τί μπαλωματής! Ἐπιδιορθώνει ὅλην τὴν φύσιν καὶ ὅλην τὴν ἀνθρωπίνην μας ζωήν. Εἰς τὰ πλέον ἀκατανόητα πράγματα ὁ σνόμπ φέρει τὴν σιωπηλὴν νοημοσύνην του. Δὲν ἠμποροῦν νὰ ἐννοήσουν οἱ πεζοὶ Ἀθηναῖοι διατί τὸ «Ἀ! γιαγιά, Ἀ! γιαγιά» ποῦ τραγουδεῖ τόσον θαυμάσια ὁ φωνογράφος, ἔπρεπε νὰ πληρωθῇ 300 δραχ. τὸ ἄτομον, ὅταν τὸ τραγουδῇ ζωντανὸς ἄνθρωπος. Ὁ σνόμπ τὸ ἠννόησε. Ἐπλήρωσε τὰ τρία κολλαριστά του καὶ ἐφόρεσε τὸ σμόκιν του. Ἐπλήρωσε διὰ νὰ τὸ φορέσῃ στὶς 7 τὸ ἀπόγευμα. Ἴτς ντὰν ἰν Λόντον. Ποῖος ἔχει ἀντίρρησιν; Ἡ κατάστασις ὅμως ἐμπαλώθηκε, ὅπως καὶ ὁ ἰμπρεσσάριος. Καὶ μπαλωματής, πάντοτε ὁ σνόμπ! Εἴχαμε μίαν σάλλαν πρωτοφανῆ διὰ τὰς Ἀθήνας. Μαῦροι καβαλιέροι νὰ ὁλόασπρα ἐπιστήθια καὶ μεταξωτὰ γυαλιστερὰ καὶ μεστραρισμένα καὶ καλοβουρτσισμένα μαλλιά. Δὴ μπιστ ψ[illegible]ον. Κυρίες μισολιγωμένες καὶ μισοντυμένες ἐπάνω ἀπὸ τὴν μέσην. Μέση σφήκας, οὐρὰ παγωνιοῦ καὶ χάντρες εἰς τὸν λαιμὸν διὰ τὸ βάσκαμα. Κολιφισσὲ ἐ φανφρελύς.

Τὸ θέαμα ὑπῆρξε ἀσύγκριτον. Τὸ ἄκουσμα δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει. Δὲν πρέπει νὰ συγχέωνται αἱ αἰσθητικαί. Ἄλλο ἡ ἐμπράγματος αἰσθητικὴ ποῦ ἐδιδάσκετο καὶ εἰς τὸ Πολυτεχνεῖον, τὸν παλαιὸν καιρόν, ἀπὸ ἕνα ζωγραφίζοντα λόγιον, καὶ ἄλλο ὁ ἦχος. Κάθε τι ποῦ ἠχεῖ δὲν εἶνε χρυσός. Ἐνῷ ὅταν τὰ κεφάλια λάμπουν ἀπὸ τὴν μπριγιαντίναν...

Τί δὲν ὑπέφεραν οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ διὰ νὰ μᾶς δώσουν ἕνα μάθημα εὐπρεπείας. Ἔφυγαν νωρὶς ἀπὸ τὰ ραντεβοῦ των διὰ νὰ εἶνε ἕτοιμοι καὶ συγυρισμένοι εἰς τὰς 6. Ἕως τὶς 7 ἐπερίμεναν εἰς τὸ καμπινὲ ντὲ τράβαϊγ, εἰς τὸ ὁποῖον δὲν ἐργάζονται ποτέ. Ἐπερίμεναν τὴν κυρίαν, ἡ ὁποία εὑρίσκετο εἰς τὸ ἀποδυτήριόν της ἀπὸ τῆς 5ης ἀπογευματινῆς. Πτωχὴ Ἐλιάνθη! Πόσον ὡραῖα σᾶς περιέγραψε ὁ Μαρσὲλ Προύστ!

«Νέα, ὡραία, πλουσία, ἀγαπημένη ἀπὸ φίλους καὶ θαυμαστάς, ἐπικαλεῖται ἀδιάκοπα καὶ ὑφίσταται χωρὶς δυσανασχέτησιν τὰς κακομεταχειρίσεις ἀνθρώπων, κάποτε ἀσχήμων, γέρων καὶ ἠλιθίων, τοὺς ὁποίους ἐλάχιστα γνωρίζει, ἐργάζεται ὅπως εἰς τὰ κάτεργα διὰ νὰ τοὺς εἶνε εὐχάριστη, διὰ τῶν ὑπερβολικῶν περιποιήσεών της, γίνεται φίλη των, προστάτις των, ἂν εἶνε πτωχοί, ἐρωμένη των ἂν εἶνε ἔκφυλοι. Ποῖον λοιπὸν ἔγκλημα διέπραξε ἡ Ἐλιάνθη καὶ ποῖοι εἶνε οἱ τρομεροὶ αὐτοὶ ἀξιωματοῦχοι ποῦ πρέπει νὰ ἐξευμενίσῃ μὲ κάθε θυσίαν;... Ἡ Ἐλιάνθη δὲν διέπραξε κανὲν ἔγκλημα. Ἐκεῖνοι τοὺς ὁποίους ἐπιμένει νὰ διαφθείρῃ, δὲν τὴν ἐσκέπτοντο καθόλου. Μία ὅμως τρομερὴ κατάρα τὴν βαρύνει: Ἡ Ἐλιάνθη εἶνε σνόμπ».

Ἐπειδὴ αἱ ἰδικαί μας κυρίαι εἶνε ἐπίσης σνόμπ, ἠμποροῦμεν καὶ θαυμάζομεν τόσας ὡραίας συγκεντρώσεις, ὅπως ἡ συναυλία τοῦ Ἀ—γιαγιά. Πρέπει νὰ εἴμεθα εὐγνώμονες πρὸς τὴν φυλὴν αὐτῶν τῶν ἀνθρώπων. Χωρὶς αὐτοὺς δὲν θὰ ἠμπορούσαμεν ποτὲ νὰ ἴδωμεν τί ἀκριβῶς εἶνε μία ὡραία ἐμφάνισις. Καὶ δὲν θὰ ἠκούαμεν ποτὲ τόσας ὡραίας κριτικὰς εἰς τὴν ἔξοδον τοῦ θεάτρου, ποῦ δὲν εἶχαν καμμίαν σχέσιν μὲ τὴν κριτικὴν ποῦ ἐδιάβασαν τὴν ἑπομένην. Καὶ οἱ σνόμπ μόλις ἐδιάβασαν τὴν κριτικήν, ἐπρόφεραν τὴν ἱερὰν φράσιν τοῦ δόγματός των: «Εἶνε πολὺ διασκεδαστικό».

Χάρις εἰς τοὺς σνόμπ ἡ ζωή μας ἔχει τὴν ἀνάγκην των.

Ν. Γ.

ΔΕΝ ΘΑ ΣΥΝΑΦΘΗ ΣΥΝΤΟΜΩΣ ΤΟ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ

ΑΜΦΙΣΒΗΤΕΙΤΑΙ ΑΝ ΘΑ ΔΕΧΘΗ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ Η ΕΛΛΑΣ

ΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΤΩΝ "ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΤΑΪΜΣ,,

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Πρακτορεῖον Ρώϋτερ). — Οἱ «Οἰκονομικοὶ Τάϊμς» ἀσχολούμενοι μὲ τὴν ἄφιξιν ἐν Λονδίνῳ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν συνομολόγησιν τοῦ παραγωγικοῦ δανείου τῶν 8 ἑκατομμυρίων λιρῶν στερλινῶν, τὸ ὁποῖον θὰ διατεθῇ ἐξ ὁλοκλήρου εἰς δημόσια ἔργα, γράφουν ὅτι, οἱ καλῶς πληροφορημένοι κύκλοι, ἂν καὶ θεωροῦν ὡς βεβαίαν τὴν σύναψιν αὐτοῦ, δὲν κρίνουν ὅτι τοῦτο θὰ ἠδύνατο νὰ πραγματοποιηθῇ εἰς τὸ τέλος τοῦ τρέχοντος μηνός, ὡς ἐγράφη.

Ἐπίσης διατυπώνουν ἐπιφυλάξεις τινὰς ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος ἀποδοχὴν τῶν προβαλλομένων οἰκονομικῶν ὅρων.

ΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ ΕΝ ΤΟΥΤΟΙΣ ΚΥΚΛΟΙ ΒΕΒΑΙΟΥΝ ΟΤΙ ΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΕΥΟΔΟΥΝΤΑΙ

ΔΕΝ ΑΠΟΔΙΔΟΥΝ ΣΗΜΑΣΙΑΝ ΕΙΣ ΤΑ ΓΡΑΦΟΜΕΝΑ ΤΩΝ «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΤΑΪΜΣ»

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀνακοινοῦται ἁρμοδίως ὅτι αἱ διαπραγματεύσεις διὰ τὸ παραγωγικὸν δάνειον εὐοδοῦνται.

Οἱ ἐνταῦθα ἁρμόδιοι ἑλληνικοὶ κύκλοι δὲν ἀποδίδουν μεγάλην σημασίαν εἰς τὴν σήμερον δημοσιευομένην ὑπὸ τῶν «Οἰκονομικῶν Τάϊμς» πληροφορίαν, ὅτι εἶναι ἀδύνατος ἡ ἄμεσος σύναψις τοῦ δανείου καὶ ὅτι οἱ προβαλλόμενοι ὑπὸ τῆς Ἀγγλικῆς ἀγορᾶς ὅροι θὰ εἶναι τοιοῦτοι, ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ τοὺς ἀποδεχθῇ ἡ Ἑλλάς. Συνομολογοῦν ὅμως οἱ ἐν λόγῳ κύκλοι, ὅτι ἡ ἔκδοσις τοῦ δανείου θὰ γίνῃ κατ' ἀνάγκην περὶ τὰ τέλη τοῦ παρόντος μηνός.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΡΩΜΗ, 4. — Τὸ ἐκδοθὲν νεώτερον ἰατρικὸν δελτίον περὶ τῆς καταστάσεως τοῦ Γκαμπριὲλ Ντ' Ἀννούντσιο, ἀναφέρει ὅτι ἡ ὑγεία τοῦ Ἰταλοῦ ποιητοῦ ἀποκατεστάθη.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Τόκιο ὅτι τὸ ἰδιαίτερον Ἰαπωνικὸν Συμβούλιον ἠλάττωσεν εἰς τὸ 23ον ἔτος τὴν ἡλικίαν τῶν Ἰαπώνων ἐκλογέων.

* * *

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. — Κατὰ τὴν δημοσιευθεῖσαν στατιστικὴν ὁ τιμάριθμος τοῦ βίου ἐν Γερμανίᾳ ἠλαττώθη τὸν Φεβρουάριον κατὰ 1.9 τοῖς ἑκατὸν ἔναντι τοῦ Ἰανουαρίου. Ἡ ἐλάττωσις αὕτη καταδεικνύει τὴν ἐπιτυχίαν τῶν παρὰ τῆς Κυβερνήσεως ληφθέντων μέτρων πρὸς περιορισμὸν τῶν δαπανῶν συντηρήσεως.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Τηλεγραφοῦν ἐξ Ἑλσιγκφὸρς ὅτι ἡ Φινλανδικὴ Κυβέρνησις ὑπέβαλε τὴν παραίτησίν της.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Τηλεγραφικαὶ πληροφορίαι ἐξ Ἀγκύρας ἀγγέλλουν ὅτι εἰς τὸ συγκροτηθὲν σήμερον Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὁ Πρόεδρος Μουσταφᾶ Κεμὰλ προέτεινε περιορισμὸν τῆς βουλευτικῆς ἀποζημιώσεως ἀπὸ 500 εἰς 350 λίρας μηνιαίως.

* * *

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. — Ἡ Λαίδη Κυνθία Μόσλεϋ τῆς Βουλῆς τῶν Κοινοτήτων, θυγάτηρ τοῦ Λόρδου Κῶρζον καὶ σύζυγος τοῦ σὲρ Ὄσβαλντ Μόσλεϋ, παρητήθη τοῦ Ἐργατικοῦ Κόμματος, προσχωρήσασα εἰς τὸ νέον κόμμα τοῦ συζύγου της.

* * *

ΡΩΜΗ, 4. — Κατὰ τὰς ἐκ Στυρίας εἰδήσεις, συνέβησαν αἱματηραὶ συγκρούσεις μεταξὺ τῶν ὀπαδῶν τοῦ Αὐστριακοῦ Ἐθνικιστικοῦ κόμματος καὶ τῶν Μαρξιστῶν. Κατόπιν ἐπεμβάσεως τῆς χωροφυλακῆς ἡ τάξις ἀποκατεστάθη.

* * *

ΡΩΜΗ, 4. — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Γκορίτσια, ἡ Ἀστυνομία συνέλαβεν ἕνδεκα ἄτομα ὡς ἐνεχόμενα εἰς τὴν δολοφονίαν τοῦ Ἰταλοῦ φρουροῦ Ραστέλι. Οἱ δολοφόνοι, ἀποτελοῦντες μέλη τῆς διασήμου ὀργανώσεως «Ὀριούνα», παρεπέμφθησαν ὅπως δικασθοῦν εἰς εἰδικὸν δικαστήριον.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Φιλαδελφείας, ὅτι τὴν παρελθοῦσαν νύκτα ἐγένετο ἔκρηξις βόμβας, ἥτις ἐπροξένησε σοβαρὰς ὑλικὰς ζημίας. Θύματα, εὐτυχῶς, δὲν ἐσημειώθησαν.

* * *

ΡΩΜΗ, 4. — Ἀγγέλλεται ἐκ Μιλάνου ὅτι οἱ Ἰταλοὶ ἀεροπόροι Τρεβιζάνο καὶ Ἀντονίνι κατέρριψαν τὸ ρεκὸρ τοῦ ὕψους, ἀνελθόντες εἰς ὕψος 5234 μέτρων.

* * *

ΠΡΑΓΑ, 4. — Ὁ Πρόεδρος Μάσαρικ ἐδέχθη τὸν νέον Ἕλληνα πρεσβευτὴν κ. Ξυδάκην, ὅστις τῷ ἐπέδωκε τὰ διαπιστευτήριά του. Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπένες παρέστη εἰς τὴν ἀκρόασιν ἥτις διεξήχθη μὲ τὴν συνήθη ἐθιμοτυπίαν.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Κατὰ τὰς ἐκ Ρώμης εἰδήσεις, ὁ Ἰταλὸς ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας Μπάλμπο καὶ ὁ Γάλλος ὑπουργὸς Ντυμενὶλ ἀντήλλαξαν συγχαρητήρια τηλεγραφήματα καὶ εὐχαριστίας διὰ τὸ ὑπὸ τῶν Γάλλων ἀεροπόρων Μπουσοστρὼ καὶ Ρόσσι ἐπιτευχθὲν ρεκὸρ διαρκείας καὶ ἀποστάσεως.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Λονδίνου, ἡ Ἐργατικὴ Κυβέρνησις ἐγκατέλειψε πᾶσαν σκέψιν περὶ ψηφίσεως τοῦ νομοσχεδίου περὶ διενέξεων μεταξὺ ἐργατῶν καὶ βιομηχάνων.

* * *

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. — Τηλεγραφοῦν ἐκ Σεβίλλης, ὅτι κατόπιν ὑποδείξεων τοῦ νέου γενικοῦ διοικητοῦ ὁ Πρύτανις καὶ ὁ Ἀντιπρύτανις τοῦ ἐκεῖ Πανεπιστημίου ἀπέσυραν τὰς παραιτήσεις των. Κατόπιν τούτου τὸ Πανεπιστήμιον θὰ ἀνοίξῃ ἐκ νέου τὰς πύλας του αὔριον (σήμερον) Πέμπτην.

* * *

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 4. — Ὁμιλῶν εἰς Κάσσελ ὁ ἐκ τῶν ἡγετῶν τοῦ Ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος Φέντερ, ἐδήλωσεν ὅτι τὸ κόμμα του δὲν θὰ ὑποστηρίξῃ κατὰ τὰς προσεχεῖς προεδρικὰς ἐκλογὰς τὸν Χίντεμπουργκ, ἀλλὰ θὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ὑποψηφιότητα εἰς τὸ προεδρικὸν ἀξίωμα ἑνὸς ἐκ τῶν ἡγετῶν τοῦ κόμματός του.

* * *

ΡΩΜΗ, 4. — Ἀγγέλλεται ἐξ Οὐασιγκτῶνος, ὅτι ὁ γερουσιαστὴς Μπόρα, πρόεδρος τῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν ὑποθέσεων ἐπιτροπῆς τῆς Ἀμερικανικῆς Γερουσίας, ἐξῆρε τὴν ἀνάγκην τῆς ἀναγνωρίσεως τῶν Σοβιὲτ ἐκ μέρους τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν πρὸς διευκόλυνσιν τῶν προσπαθειῶν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς εἰρήνης καὶ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ἀφοπλισμοῦ.

ΤΑ ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

ΜΙΑ ΑΝΩΜΑΛΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΟΡΘΟΔΟΞΟΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑΝ ΤΗΣ ΔΥΣΕΩΣ

Η ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΤΟΥ ΡΩΣΣΟΥ ΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΕΥΛΟΓΙΟΥ

ΤΟΥ ΜΟΝΙΜΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΟΥ ΜΑΣ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, Φεβρουάριος. — Ἡ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου ἀναγνώρισις τοῦ Ρώσσου Ἐπισκόπου Παρισίων Εὐλογίου ὡς Πατριαρχικοῦ Ἐξάρχου ἐν τῇ Δύσει, ἂν ἡ σχετικὴ εἴδησις εἶνε ἀκριβής, δημιουργεῖ μίαν ἀνωμαλίαν σημαντικὴν εἰς τὰ πράγματα τῆς Ὀρθοδόξου Ἐκκλησίας. Ἐτηλεγράφησα ἤδη ὡρισμένας κρίσεις τῶν ἁρμοδίων Ἀγγλικῶν κύκλων, ἀλλὰ νομίζω σκόπιμον νὰ θέσω ὑπ' ὄψει τῶν ἀναγνωστῶν τὸ ὅλον πρόβλημα, ὡς ἐμφανίζεται ἐντεῦθεν.

Κατὰ τὸ 28ον ἄρθρον τῶν ἀποφάσεων τῆς Συνόδου τῆς Χαλκηδόνος, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ συνυπάρχουν εἰς τὴν ἰδίαν ἐπαρχίαν δύο ἐπίσκοποι. Ἐν τούτοις διὰ τῆς ρηθείσης ἀποφάσεως τοῦ Πατριαρχείου δημιουργεῖται ἡ ἀπαγορευομένη κατάστασις. Διότι ἡ Δυτικὴ Εὐρώπη ἀποτελεῖ ἤδη ὀρθόδοξον ἐξαρχίαν ὑπαγομένην ὑπὸ τὸν ἅγιον Θυατείρων κ. Γερμανόν. Ἡ Ἀγγλικανικὴ Ἐκκλησία, ἐπιζητοῦσα εἰς τοὺς κανόνας τῆς Ὀρθοδόξου τὴν λύσιν ἰδίων δυσκολιῶν, ἀντέγραψε ὡς πρὸς τὸ σημεῖον τοῦτο τὰ κρατοῦντα παρ' ἡμῖν κρίνουσα —εἰς τὴν διάσκεψιν τοῦ Λάμπεθ— ὅτι οὔτε ἡ διαφορετικὴ φυλή, οὔτε ἡ διαφορετικὴ γλῶσσα ἀποτελοῦν ἀρκετὴν δικαιολογίαν διὰ τὴν συνύπαρξιν δύο ἐπισκοπικῶν ἐκκλησιῶν εἰς τὴν ἰδίαν περιοχήν.

Κρινομένη ἀπὸ τῆς ἀνωτέρω ἀπόψεως ἡ ἀπόφασις τοῦ Πατριαρχείου εἶνε ἀντικανονική.

Ὑπάρχουν βέβαια ὡρισμένα δικαιολογητικὰ τῆς τοιαύτης στάσεως τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου καὶ εὑρίσκονται εἰς τὴν ἱστορίαν — τὴν παλαιοτέραν ὅσον καὶ τὴν πρόσφατον—τῆς Ρωσσικῆς Ἐκκλησίας, ἐκτὸς τῆς Ρωσσίας.

Ἀπὸ τῶν χρόνων τοῦ ἀειμνήστου Τύχωνος, Πατριάρχου πάσης Ρωσσίας, εἶχε δημιουργηθῆ μία Ρωσσικὴ Ἐξαρχία εἰς τὴν Δύσιν, ἐμπεπιστευμένη εἰς τὸν Εὐλόγιον. Τοῦτο ἀνταπεκρίνετο εἰς τὰ μεγαλοκρατορικὰ σχέδια τῆς προεπαναστατικῆς Ρωσσίας, συνεχισθέντα ὑπὸ τοῦ Τύχωνος καὶ μετὰ τὴν πτῶσιν τοῦ παλαιοῦ καθεστῶτος. Ἡ ἐνέργεια τοῦ Ρώσσου Πατριάρχου ἦτο ἐπίσης ἀντικανονική. Διότι ἔξω τῆς χώρας του τὸ ὀρθόδοξον Χριστιανικὸν ποίμνιον ὑπάγεται εἰς τὴν Ἐκκλησίαν τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἀλλὰ ἐξ ἀνάγκης τὸ Πατριαρχεῖον ἠγνόησε τὴν ἐθνικὴν αὐτονομίαν τῶν Ρώσσων — καὶ ἔξω τῆς πατρίδος των. Ὅτε ὅμως ὁ Ἐπίσκοπος Ἀντώνιος τοῦ Κάλοβιτς ἠμφισβήτησε τὴν ἐξουσίαν τοῦ Εὐλογίου ὡς ἀνωτάτης ἐκκλησιαστικῆς ἀρχῆς μεταξὺ τῶν ἐκπατρισμένων Ρώσσων, καὶ ἐτέθη ἡ διαφορὰ ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ Πατριάρχου, ἡ σχετικὴ ἀπόφασις ὥριζε πολὺ σαφῶς τὸ ἀντικανονικὸν τῆς θέσεως τοῦ Εὐλογίου. Τοῦ ἀνεγνώριζεν ὅμως ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ὑπὸ κρίσιν ὑπόθεσιν, περισσότερα δικαιώματα ἔναντι τοῦ Ἀντωνίου.

Εἶνε δηλαδὴ γεγονὸς ὅτι ἡ Ρωσσικὴ Ἐξαρχία δὲν ἀποτελεῖ καινοτομίαν. Ὑπῆρξε καὶ πρὸ τῆς Πατριαρχικῆς ἀποφάσεως. Ἀλλ' ὅμως εὑρίσκετο ὑπὸ τὴν ἄμεσον διοίκησιν τῆς Κεντρικῆς Ρωσσικῆς Ἐκκλησίας καὶ ἦτο ἀντικανονικὴ εἰς τὰ ὄμματα τῆς Ἑλληνικῆς Ὀρθοδοξίας. Διὰ τὸ Πατριαρχεῖον καὶ οἱ Ρῶσσοι (ὁμοῦ μετὰ τῶν ὀρθοδόξων τῶν ἄλλων ἐθνικοτήτων) ὑπήγοντο ὑπὸ αὐτό.

Δυστυχῶς τὰ ἀνωτέρω τυπικὰ σφάλματα τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ Ἐπισκόπου Εὐλογίου, δὲν ἐξαντλοῦν τὰς ἀντιρρήσεις ἐπὶ τῆς ἀποφάσεως τοῦ Πατριάρχου.

Τὸ σημερινὸν ζήτημα ἔχει καὶ μίαν οὐσιαστικὴν πλευράν, τὴν ἑξῆς: Ὁ Εὐλόγιος μέχρι πρό τινος ἀναγνωριζόμενος ἀπὸ τὴν Ρωσσικὴν Ἐκκλησίαν ὡς Ἐπίσκοπος τῶν Ρώσσων, ἀνεκλήθη τελευταίως ἀπὸ τὸν Τοποτηρητὴν τοῦ Πατριαρχείου τῆς Ρωσσίας Σέργιον καὶ ἀντικατεστάθη ὑπὸ ἄλλου ἱεράρχου ἐπὶ τούτῳ σταλέντος. Ὁ λόγος τῆς ἀνακλήσεως ἦτο ὅτι ὁ Εὐλόγιος ἐπολιτεύετο, ἀναμιγνυόμενος εἰς τὰς ἀντισοβιετικὰς ἐνεργείας τῶν Λευκῶν—Ρώσσων. Δὲν εἶνε Τσαριστής, ὅπως ὁ Ἀντώνιος — ἀνήκει εἰς τὸ κόμμα τῶν «συνταγματικῶν» — ἀλλὰ εἶνε ἀσφαλῶς ἀντίθετος τοῦ κομμουνισμοῦ.

Τὸ ζήτημα περιεπλάκη ὅτε ὁ Εὐλόγιος ἠρνήθη νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὴν ἀπόφασιν τοῦ Σεργίου. Διὰ νὰ διατηρήσῃ τὸ κῦρος του καὶ νὰ ἐξακολουθήσῃ τηρῶν τὴν θέσιν του, προσέφυγεν εἰς τὸ Πατριαρχεῖον, ζητῶν τὴν ἀπόφασιν τῆς ἀνωτάτης ὀρθοδόξου ἀρχῆς.

Ἀλλὰ τί σημαίνει ἡ ἐνέργεια τοῦ Πατριάρχου, ἀναγνωρίζοντος τὸν Εὐλόγιον (ἐναντίον τῆς ἀποφάσεως τοῦ Σεργίου), παρὰ μίαν ἔμμεσον ἀποδοκιμασίαν τῆς Ρωσσικῆς (Σοβιετικῆς) Ἐκκλησίας; Καὶ δύναται νὰ διερωτηθῇ κανείς: Ἦτο σκόπιμον ἢ κἂν ἦτο δικαίωμα τοῦ Πατριάρχου νὰ ἐκφράσῃ γνώμην;

Οἱ ἐκμεταλλευταὶ τῶν οἱωνδήποτε περιστάσεων ποῦ προσφέρονται πρὸς διασυρμὸν τῆς Ἐκκλησίας μας, ἔχουν μίαν εὐκαιρίαν νὰ ἐπιτεθοῦν κατὰ τοῦ Πατριαρχείου — ἡ ὁποία δὲν ἔπρεπε νὰ τοὺς δοθῇ ποτέ.

Δυστυχῶς ἡ Ὀρθόδοξος Ἑλληνικὴ Ἐκκλησία εὑρίσκεται εἰς τὴν ἰδίαν ἀδυναμίαν ποῦ ἔχουν οἱ Ὀρθόδοξοι πιστοί: Δὲν μπορεῖ νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν πολιτικὴν ποῦ κάμνουν ἄλλαι ὀρθόδοξοι ἢ σχισματικαὶ Ἐκκλησίαι. Οὐδέποτε ἡ Ὀρθόδοξος Ἑλληνικὴ Ἐκκλησία διεξήγαγεν ἰμπεριαλιστικὴν πολιτικήν, ὅπως ὁ καθολικισμὸς ἢ ἡ Ρωσσικὴ ἀδελφὴ Ἐκκλησία. Καὶ οὐδέποτε ἐκομματίσθη. Καὶ εἰς τὸ σημερινὸν ζήτημα τὸ Πατριαρχεῖον ἀνεζήτησε τὴν συμφωνοτέραν πρὸς τὰ συμφέροντα τῆς πίστεως λύσιν, προσπαθῆσαν νὰ δώσῃ καὶ εἰς τὰς χιλιάδας τῶν ἐν τῇ Δύσει Λευκῶν Ρώσσων μίαν ἐκκλησιαστικὴν ἀρχήν, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ προσέλθουν. Ἡ ἄλλη δυνατὴ λύσις θὰ ἦτο ἕνα ἀκόμη σχίσμα τῆς Ὀρθοδοξίας. Φυσικὰ οὕτω θεώμενον τὸ ζήτημα, περιβάλλει μὲ σκοπιμότητα τὴν ἀπόφασιν τοῦ Πατριαρχείου. Ἀλλὰ διερωτῶνται οἱ φίλοι μας τῆς Ἀγγλίας καὶ οἱ Ὀρθόδοξοι τῆς Δύσεως: Ἐξητάσθησαν καλὰ ἀπὸ τὸ Πατριαρχεῖον αἱ ἐνδεχόμεναι συνέπειαι τῆς ἐνεργείας του·

Σ. Ν. Σ.

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Εἰς τὴν Τουρκίαν, μετὰ τὴν κατάστολὴν τῆς ἀντιδραστικῆς κινήσεως, ἡ ὁποία ἐξεδηλώθη τόσον ἀγρίως εἰς τὴν Μαινεμένην, εἶνε προφανὲς ὅτι συντελοῦνται κατ' αὐτὰς ἐνδιαφέρουσαι πολιτικαὶ ζυμώσεις. Ἡ ἀποτυχία τῆς προσπαθείας πρὸς ἵδρυσιν μιᾶς πραγματικῆς κοινοβουλευτικῆς ἀντιπολιτεύσεως, ὠφείλετο εἰς τὸ βασικὸν γεγονός, ὅτι ὁ πραγματικὸς καὶ μονοκρατορικὸς ἡγέτης τῆς Τουρκίας—ὁ δημιουργός της, ἄλλως τε, ὑπὸ τὴν σημερινήν της μορφήν — Μουσταφᾶ Κεμὰλ πασσᾶς, δὲν εἶνε ὁ πολιτειακὸς ρυθμιστής, ὅπως συμβαίνει ἀλλοῦ, ὁ ὑπεράνω τῶν κομμάτων καὶ ἐπιδιαιτητής, τρόπον τινὰ τῶν διαφορῶν των πρὸς τὴν λαϊκὴν θέλησιν. Εἶνε ὁ ἴδιος ὁ ἱδρυτὴς καὶ ὁ ἡγέτης τοῦ Λαϊκοῦ Κόμματος καί, τούτου δοθέντος, δὲν εἶνε πρακτικῶς δυνατὴ ἡ ὕπαρξις δευτέρου κοινοβουλευτικοῦ κόμματος εἰς τὴν Τουρκίαν. Ἀλλ' ἐφόσον τηροῦνται αἱ ἐξωτερικαὶ μορφαὶ ἑνὸς δημοκρατικοῦ πολιτεύματος, κοινοβουλευτικοῦ δέ, εἶνε μοιραῖον ἓν κόμμα, ὁσονδήποτε καὶ ἂν εἶνε τὸ ὄργανον μιᾶς μονοκρατείρας θελήσεως, νὰ φθείρεται. Τοῦτο συνέβη μὲ τὸ Λαϊκὸν κόμμα καὶ ἡ ἀνάγκη τῆς ἀνανεώσεως τῶν στελεχῶν του ἐπροκάλεσε τὴν ἀπόφασιν τῆς ἐπισπεύσεως τῶν βουλευτικῶν ἐκλογῶν. Ἡ πολιτικὴ ἀνανέωσις δὲν εἶνε δυνατὴ ἐν Τουρκίᾳ διὰ τῆς διαδοχῆς τῆς παρούσης ἰθυνούσης τάξεως πολιτευτῶν ὑπὸ μιᾶς ἀντιπολιτεύσεως· κατὰ συνέπειαν, τὸ μοναδικὸν κόμμα αἰσθάνεται τὴν ὑποχρέωσιν τῆς ἐξ ἑαυτοῦ ἀνακαινίσεως ἔν τινι μέτρῳ. Ἡ ἰδιότυπος αὐτὴ κατάστασις εἶνε ἄδηλον ἐπὶ πόσον δύναται νὰ συνεχισθῇ. Ὁ κίνδυνός της ἔγκειται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι τὰ πάντα ἔχουν ὡς μοναδικὸν βάθρον καὶ ἄξονα τὴν προσωπικότητα τοῦ Κεμάλ, τὰ δὲ πρόσωπα δὲν εἶνε ἀείζωα καὶ αἱ προσωποπαγεῖς καταστάσεις εἶνε διὰ τοῦτο πάντοτε ἐπισφαλεῖς καὶ εἰς τὴν Τουρκίαν καὶ παντοῦ.

ΕΝΙΑΙΑΝ ΚΑΠΝΙΚΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ *Μετὰ πολλῆς ἱκανοποιήσεως σημειοῦμεν ὅτι παρὰ τῇ Κυβερνήσει κρατεῖ ἡ σκέψις τῆς λογικῆς συστηματοποιήσεως τῆς καπνικῆς πολιτικῆς εἰς ἓν ἑνιαῖον σύνολον. Ὑπεστηρίξαμεν ἀπὸ πολλοῦ τὴν γνώμην ταύτην, ἄλλοτε προσκρούοντες εἰς προκαταλήψεις γραφειοκρατικάς, ἄλλοτε εἰς κακῶς ἐννοούμενα καὶ ἀπὸ στενῆς ἀπόψεως ἐξεταζόμενα συμφέροντα εἰδικῶν τινων τάξεων, σχετιζομένων μὲ τὰ καπνά. Εἶνε, ὅμως, προφανὲς εἰς πάντα ἀμερολήπτως καὶ ἀπὸ μιᾶς γενικωτέρας σκοπιᾶς ἐξετάζοντα τὸ ζήτημα, ὅτι μόνον ἡ ἑνιαία κατεύθυνσις τῆς παραγωγῆς, τοῦ τρόπου τῆς ἐπεξεργασίας καὶ τῆς διαθέσεως τοῦ σημαντικωτάτου τούτου προϊόντος διὰ τὴν ἐθνικήν μας οἰκονομίαν ἠμπορεῖ νὰ ἐξυπηρετήσῃ ὄχι μόνον τὰ συμφέροντα καὶ τῶν καλλιεργητῶν καὶ τῶν ἐργοστασιαρχῶν καὶ τῶν καπνεμπόρων, ἀλλὰ καὶ τὰ τοῦ Δημοσίου. Ὅλα τὰ συμφέροντα ταῦτα εἶνε πράγματι ἀλληλένδετα, ὅσον καὶ ἂν εἰς τὸν ἐπιπόλαιον παρατηρητὴν φαίνωνται ἐνίοτε ἀντιτιθέμενα πρὸς ἄλληλα. Καὶ διὰ τοῦτο ὀρθὸν θὰ ἦτο νὰ ἱδρυθῇ κάποιος Κεντρικὸς Καπνικὸς Ὀργανισμὸς διὰ τὸν ἀφ' ὑψηλοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐν πλήρει ἐπιγνώσει τῶν πραγμάτων καὶ τῶν ἑκάστοτε συνθηκῶν συντονισμόν των.*

ΔΙΑ ΤΑΣ ΚΑΤΟΛΙΣΘΗΣΕΙΣ Ἀνώτερος ὑπάλληλος τοῦ Δημοσίου καὶ εἰδικὸς ἐπιστήμων περὶ τὰ Γεωλογικά, ὁ κ. Γεωργαλάς, ὁμιλῶν περὶ τῶν τελευταίων ἀθρόων κατολισθήσεων, ἐτόνισεν, ὅτι ἀτυχῶς εἶνε πολλαὶ αἱ ἐν Ἑλλάδι κατολισθαίνουσαι περιοχαί. Τὸ πρᾶγμα δὲν εἶνε ἄγνωστον. Εἰς τὴν Ἑλλάδα ὑπάρχει, μεταξὺ τῶν ἄλλων, καὶ τὸ σπάνιον εἰς τὴν μηχανικὴν φαινόμενον τῆς στρώσεως σημαντικοῦ τμήματος τῆς γραμμῆς τοῦ Λαρισαϊκοῦ ἐπὶ κλιτύων κατολισθαινουσῶν τῆς Ὄθρυος καὶ ἄλλων βουνῶν. Ἀλλ' ἡ ἐπιστημονικὴ ἢ πρακτικὴ διαπίστωσις τοῦ γεγονότος δὲν ἀρκεῖ, οὔτε ὠφελεῖ. Ἐφ' ὅσον εἶνε περίπου γνωσταὶ ὅλαι αἱ κατολισθαίνουσαι ἢ ὑποκείμεναι εἰς κατολίσθησιν περιοχαὶ τῆς χώρας, ἕπεται λογικῶς ὅτι πρέπει νὰ μελετηθῇ ἐγκαίρως καὶ νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ βαθμιαία μετατόπισις τῶν κινδυνευόντων χωρίων ἢ ἄλλων συνοικισμῶν, διὰ νὰ μὴ συμβαίνουν ὅ,τι ἔγινε προχθὲς εἰς κάποιο χωρίον τῆς περιοχῆς τοῦ Αἰγίου. Ἡ βαθμιαία μεταφορὰ τῶν συνοικισμῶν δὲν θὰ ἐβάρυνεν ὑπερμέτρως κανένα, θὰ συνετελεῖτο δὲ καὶ κατὰ τὰς καλὰς ἐποχὰς τοῦ ἔτους, χωρὶς νὰ ὑποφέρουν οἱ κάτοικοι. Ἐδῶ αἱ κατολισθήσεις σημειοῦνται συνήθως κατὰ τὴν χειμερινὴν ἐποχήν, κατόπιν διαποτίσεως τοῦ ἐδάφους ἀπὸ χιόνας ἢ βροχάς, ὁπότε οἱ κάτοικοι, ἐὰν δὲν λαμβάνεται ἔγκαιρος πρόνοια μεταφορᾶς τῶν ἑστιῶν των, κινδυνεύουν νὰ μείνουν ἐκτεθειμένοι εἰς τὴν κακοκαιρίαν ἄνευ στέγης.

Η ΛΗΣΤΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΠΟΛΙΤΑΙ Ἀναγνώστης μας, δικηγόρος, ἀναφερόμενος εἰς χθεσινὸν ἀρθρίδιόν μας περὶ τῆς ἀνάγκης τῆς προλήψεως μᾶλλον τῆς ληστείας παρὰ τῆς ἐκ τῶν ὑστέρων περιστολῆς της, ἐκφράζει δι' ἐπιστολῆς του τὴν γνώμην ὅτι τὸ Κράτος δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς τοὺς πολίτας του τὴν ἀναγκαίαν ἐμπιστοσύνην διὰ νὰ βοηθήσουν τὸ ἔργον τῶν κατα-

Η ΠΡΩΪΑ
ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Μόνον αἱ ἔντυποι ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς δύο ὑπογραφὰς τῶν κ.κ. Δημ. Χαλικιᾶ καὶ Ἐμμ. Περπινιᾶ, ὡς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς «Πρωΐας» εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ αἱ ἔντυποι τοιαῦται, ἄνευ ἀμφοτέρων τῶν ὡς ἄνω ὑπογραφῶν δὲν ἀναγνωρίζονται.

ΑΠΟ ΠΡΩΪΑΣ ΕΙΣ ΠΡΩΪΑΝ

διωκτικῶν ἀποσπασμάτων διὰ καταδόσεων. Καὶ ἀναφέρει τὸ συγκεκριμένον γεγονὸς ὅτι, καίτοι παρῆλθε τριετία ἀπὸ τῆς ἐξοντώσεως τοῦ ληστοῦ Ζώγα, δὲν κατεβλήθη ἀκόμη ἡ ἀμοιβὴ τῆς σχετικῆς ἐπικηρύξεως εἰς τὸν ἰδιώτην, ὁ ὁποῖος ἐφόνευσε τὸν λήστην, ἐπὶ τῷ ἰσχυρισμῷ ὅτι ὁ σχετικὸς φάκελλος ἀπωλέσθη. Ἡ ἀντίληψις αὐτὴ — ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ νομίζωμεν — εἶνε ἐντελῶς πεπλανημένη. Τὸ Κράτος κάκιστα πράττει ἐπικηρύττον τοὺς ληστὰς καὶ δημιουργοῦν, τοιουτοτρόπως, τὴν ἀνήθικον καὶ ἐπαίσχυντον δι' ἐλευθέρους καὶ τιμίους πολίτας ἔφεσιν τῆς ἀνθρωποκτονίας πὸς κέρδος ὑλικὸν διὰ τῆς εἰσπράξεως τῆς τιμῆς τοῦ αἵματος. Ἡ ἐπικήρυξις εἶνε μέσον μεσαιωνικὸν καὶ ἀνάξιον πολιτισμένων Κρατῶν, ἀλλοίμονον δὲ ἀπὸ τὸ ἔθνος ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον θὰ ἐστηρίζετο εἰς τὴν δίψαν τοιούτου ἀθλίου κέρδους διὰ τὴν περιστολὴν τῆς ληστείας εἰς τὴν χώραν του. Ὁ πολίτης πρέπει νὰ κατανοήσῃ καλῶς ὅτι συμφέρον ἰδικόν του εἶνε νὰ βοηθῇ τὸ Κράτος εἰς τὴν πάταξιν τῆς ληστείας, διότι ὁ ληστὴς αὐτὸν ἀπειλεῖ καὶ ὄχι τὸ ἀπρόσωπον Κράτος. Ἄλλο τὸ ζήτημα ἂν τὸ Κράτος, ἅπαξ ἀναλαβὸν τὴν ὑποχρέωσιν τῆς ἀμοιβῆς ἑνὸς κατὰ προτροπήν του φονέως, προσθέτει εἰς τὴν ἀνηθικότητα τῆς προτροπῆς αὐτῆς καὶ τὴν ἀθέτησιν τῆς ὑποσχέσεώς του...

Η ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ *Καὶ κατὰ τὴν προχθεσινὴν μεγάλην πυρκαϊὰν τῆς ὁδοῦ Πιπίνου κατεδείχθη, διὰ μίαν ἀκόμη φοράν, τὸ ἀσυστηματοποίητον τῆς σπουδαιοτάτης πυροσβεστικῆς ὑπηρεσίας τῆς πρωτευούσης. Οἱ ἄνδρες ὁμολογουμένως ἔδειξαν πᾶσαν προθυμίαν καὶ ζῆλον ἐπαινετόν, ἀλλ' ἔλειπε τὸ σύστημα, καὶ εἶνε πράγματι τυχαῖον τὸ ὅτι δὲν ἐκάησαν καὶ μερικαὶ οἰκίαι ἐκ τῶν πέριξ. Ἡ ἐπίσπευσις τῆς ὀργανώσεως τοῦ πυροσβεστικοῦ σώματος κατὰ τρόπον συγχρονισμένον καὶ ἀνάλογον πρὸς τὴν σημερινὴν ἀνάπτυξιν τῆς πρωτευούσης ἐπιβάλλεται. Ἡ ὀργάνωσις αὐτὴ δὲν ἔχει ἀνάγκην τόσης θεωρητικῆς μελέτης καὶ τόσων εἰδικῶν σπουδῶν μακροχρονίων, ὅσον πρακτικοῦ πνεύματος καὶ ὀρθῆς ἀντιλήψεως τῶν ἀναγκῶν μιᾶς μεγάλης πόλεως ὅπως αἱ σημεριναὶ Ἀθῆναι.*

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ Οἱ κάτοικοι τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν τοῦ Πειραιῶς ἔχουν ἀπόλυτον δίκαιον ζητοῦντες νὰ ληφθῇ φροντὶς διὰ μερικὰ στοιχειώδη ζητήματα τῶν συνοικισμῶν των — ὅπως εἶναι ἡ ἀνάγκη μιᾶς κανονικῆς συγκοινωνίας καί, πρὸ πάντων, ἡ ἀνάγκη ἀνθρωπινῶν διδακτηρίων. Κυρίως πρέπει νὰ μὴ ἀναβληθῇ ἡ ἐξασφάλισις καλυτέρας στεγάσεως τῶν σχολείων τῶν συνοικισμῶν, ἐν ἀναμονῇ τῆς ἐγέρσεως νέων διδακτηρίων ἀπὸ τὸ εἰδικὸν Σουηδικὸν δάνειον. Ἡ ἐκπαίδευσις τῶν παιδιῶν τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν ὑπὸ συνθήκας στοιχειώδως ἀνθρωπινὰς δὲν εἶνε ἐπιδεκτικὴ καμμιᾶς ἀναβολῆς.

ΛΟΓΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΙΣ Τὸ αἴτημα τῶν κατοίκων Δοξάτου, Χωριστῆς καὶ τινων ἄλλων καπνοπαραγωγικῶν περιφερειῶν τῆς Θράκης, ὅπως χορηγηθῇ προσωρινὴ ἀναστολὴ ἐκτελέσεως φορολογικῶν ἐνταλμάτων, ἕως ὅτου πωληθοῦν τὰ καπνά των, εἶνε δίκαιον καὶ εὔλογον. Ἄλλως τε, ἡ ἐνεργουμένη ἀπηνὴς δίωξις τῶν πενομένων σήμερον ἀγροτῶν τῆς περιφερείας, δὲν νομίζομεν ὅτι θὰ εἶχε πρακτικὸν ἀποτέλεσμα, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς οἰκονομικῆς δυσπραγίας, ὑπὸ τῆς ὁποίας μαστίζονται. Ἂς δοθῇ λοιπὸν εἰς τοὺς καπνοπαραγωγοὺς μικρὰ πίστωσις χρόνου, διὰ τὴν τακτοποίησιν τῶν φορολογικῶν των ὑποχρεώσεων, ἵνα ἐν τῷ μεταξὺ δυνηθοῦν νὰ πωλήσουν τὰ καπνά των. Ἡ ζητουμένη διευκόλυνσις εἶνε λογικὴ καὶ ὀφείλει τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Οἰκονομικῶν νὰ τὴν χορηγήσῃ.

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΒΟΛΟΥ *Προκειμένου ν' ἀνεγερθοῦν σχολεῖα ἐν Βόλῳ, τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας φαίνεται ἐπιμένον εἰς τὴν ἐξεύρεσιν οἰκοπέδων 10.000 πήχεων, ἵνα δύνανται νὰ περιλάβουν σχολικοὺς κήπους κλπ. Βέβαια καλοὶ εἶνε οἱ σχολικοὶ κῆποι, ἀλλ' εἶνε ζήτημα ἂν θὰ γίνουν, ἀφ' ἑτέρου δὲ οἰκόπεδα τόσης ἐκτάσεως δὲν ὑπάρχουν ἐντὸς τῆς πόλεως τοῦ Βόλου. Ἀναγκαστικῶς θ' ἀναζητηθοῦν τοιαῦτα ἐκτὸς τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως, εἰς σημεῖα ἀπομεμακρυσμένα. Ἀλλὰ τὰ παιδιὰ δὲν ἠμποροῦν νὰ ὁδοιποροῦν ἐπὶ ἡμίσειαν ὥραν διὰ νὰ μεταβοῦν εἰς τὸ σχολεῖον. Λαμβανομένου δὲ ὑπ' ὄψιν ὅτι τροχιοδρομικὴ συγκοινωνία δὲν ὑπάρχει εἰς τὰς διαφόρους συνοικίας τοῦ Βόλου, θὰ χάνουν ὥρας τὰ παιδιὰ μέχρις ὅτου φθάσουν εἰς τὰ σχολεῖά των, τὸν δὲ χειμῶνα θὰ καθίσταται προβληματικὴ ἡ φοίτησίς των. Ἐκεῖνο ποῦ προέχει εἶνε νὰ κτισθοῦν σχολεῖα συντόμως καὶ ἐντὸς τῶν διαφόρων συνοικιῶν διὰ νὰ μὴ ρεμπελεύουν τὰ παιδιὰ τοῦ κόσμου εἰς τὰ χωράφια.*

Η ΛΟΓΙΚΗ ΕΙΣ ΔΥΟ «Οἱ Βούλγαροι ἀναθέτουν τὰς ἐλπίδας των εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν διὰ τὴν λύσιν τοῦ ζητήματος τῶν μειονοτήτων», γράφει τὸ ἡμιεπίσημον ὄργανον τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως, ἐξ ἀφορμῆς τῆς τελευταίας εἰς τὴν Σόφιαν ἐπισκέψεως τοῦ διευθυντοῦ τοῦ τμήματος τῶν μειονοτήτων παρὰ τῇ Κ. Τ. Ε. κ. Ἀγκαράτ. Ἀλλά, γεννᾶται ἀμέσως τὸ ἐρώτημα, διατί δὲν ἀναθέτουν καὶ τὴν διαιτησίαν εἰς τὴν αὐτὴν Κοινωνίαν, προκειμένου διὰ τὰ ἐκκρεμῆ ἑλληνοβουλγαρικὰ ζητήματα, διαιτησίαν τὴν ὁποίαν ἐπρότεινεν ἡ Ἑλλὰς καὶ τόσον ὑποστηρίζει ὁ Ἄγγλος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χένδερσον; Ἂν ἡ λογικὴ εἶνε μία, ἡ διφυὴς αὐτὴ στάσις τῶν Βουλγάρων δὲν εὑρίσκεται ἐντὸς τῆς μιᾶς καὶ μόνης ὅσον καὶ ἁπλῆς λογικῆς.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πεσμαζόγλου καὶ ἀκριβῶς ἔναντι τοῦ Χρηματιστηρίου εὐρύχωρον ἡμιυπόγειον διαμέρισμα. Πληροφορίαι Γραφεῖα «Πρωΐας»

Τὸ χέρι

Ἄχ! αὐτὸ τὸ δαχτυλάκι, Λιλή!.. Αὐτὸ τὸ δαχτυλάκι!.. Εἶδες τί καὶ τί πράγματα ἐδημιούργησε εἰς τὴν Βουλή, πῶς τὸ χαρακτηρίζουν, καὶ ὅμως ἐσὺ ἐξακολουθεῖς νὰ τὸ ἔχῃς σὲ τόσην ὑπόληψι, ποῦ τὸ μεταχειρίζεσαι σὲ κάθε στιγμή.

Μιλᾶς!.. Τὸ δακτυλάκι σου εἶνε, θαρρεῖς, μπαγκέττα ἀρχιμουσικοῦ ποῦ σοῦ κρατεῖ τὸ ἴσο, καὶ τονίζει τὶς διάφορες διαβαθμίσεις τῆς φωνῆς σου. Μιλᾶς ἤρεμα; Πηγαινοέρχεται ἐκεῖνο ἤρεμα σ' ἕνα πιανίσιμο ἁβρό... Τὴν ψηλώνεις λιγάκι; Ἀνεβαίνει καὶ αὐτὸ μαζί της. Νευριάζεις; Πηγαινοέρχεται καὶ αὐτὸ νευρικά. Ξεφωνίζεις; Πέφτει καὶ αὐτὸ βαρειά, σ' ἕναν γοργὸ ρυθμὸ «ρινφορτσάντο». Ὠρύεσαι; — διότι καὶ αὐτὸ συμβαίνει ἐνίοτε, χαριτωμένη Λιλή! — Ἀνεβαίνει ψηλά, σὰν νὰ δείχνῃ τὸν δρόμο τοῦ «μὴ περαιτέρω».

Καὶ ὅμως ἔχεις ἕνα τόσο ὡραῖο δαχτυλάκι, Λιλή, ποῦ εἶνε ἁμαρτία νὰ τοῦ κάνῃς τόσο ἄσχημη χρῆσι. Τὸ λερώνεις ἔξαφνα, γράφοντας μὲ τὴν πέννα, καὶ ὕστερα, σὰν μωρουδάκι, προσπαθεῖς μὲ τὴν γλωσσίτσα σου, ν' ἀφαιρέσῃς τὴν μελανιά. Τὸ τρυπᾶς, καὶ ὕστερα τὸ κρατᾶς πληγωμένο, ἕτοιμη νὰ λιποθυμήσῃς στὴ θέα τῆς μικρῆς κόκκινης σταγόνας ποῦ ἀναβλύζει, σὰν ρουμπινάκι ἀπάνω σὲ κάποιο ἰδιότροπο κόσμημα. Τὸ ταλαιπωρεῖς κτυπῶντας νευρικὰ ἀπάνω στὸ πιάτο σου, στὸ τραπέζι, στὴν καράφα τοῦ νεροῦ, ἀπὸ μιὰν ἀνέκφραστη ἀδημονία. Τὸ δαγκάνεις μὲ κάποιο πεῖσμα, καὶ ἀφίνεις ὕστερα κόκκινα σημάδια. Τὸ ὑψώνεις ἀπειλητικό, ὅπως τὴν ρομφαία τοῦ Κυρίου κατὰ τοῦ ἁμαρτωλοῦ. Καὶ μόνον ἕνα δὲν κάνεις, Λιλή. Νὰ τὸ ἀκουμβήσῃς, σιγαλή, στὸ μέτωπό σου, καὶ νὰ σκεφθῇς πῶς ἡ ζωὴ εἶνε τόσο λίγη, τόσο μικρή, ποῦ εἶνε ἁμαρτία νὰ τὴν σπαταλοῦμε σὲ ἄσκοπες συζητήσεις καὶ νὰ τὴν πικραίνωμε μὲ θυμούς!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἡ προσεχὴς ἄφιξις ἐπιφανοῦς Ἑλληνιστοῦ

Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας ἐκ Λονδίνου, ἐντὸς τοῦ Μαρτίου κατέρχεται εἰς Ἑλλάδα ὁ ἐπιφανὴς Ἄγγλος ἑλληνιστὴς καθηγητὴς Τζίλμπερτ Μώρρεϋ.

Ὁ καθηγητὴς Τζίλμπερτ Μώρρεϋ, γεννηθεὶς τῷ 1866, κατέστη διάσημος διὰ τὰς ἀριστουργηματικὰς εἰς τὴν Ἀγγλικὴν μεταφράσεις τῶν Ἑλλήνων κλασσικῶν, καὶ ἰδιαιτέρως τοῦ Εὐριπίδου. Ἔγραψεν ἐπίσης καὶ ἱστορικὸν ἔργον, ἀναφερόμενον εἰς τὸν ἀρχαῖον ἑλληνικὸν πολιτισμὸν καὶ τὴν ἑλληνικὴν φιλολογίαν. Μεταξὺ αὐτῶν ὑπερέχει ἡ ἱστορία τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς φιλολογίας, αἱ Γυναῖκες τῆς Τροίας.

Ἐπαγγελματική, Οἰκοκυρικὴ Σχολὴ «Ἑνώσεως Ἑλληνίδων»

Τὴν προσεχῆ Τρίτην ὥραν 4 μ. μ. καλοῦνται εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν τὰ μέλη τῆς Ἐπαγγελματικῆς Σχολῆς, ὁδὸς Ὁμήρου 22. Ἡ Πρόεδρος: Κ. Παρρέν. Ἡ Γεν. Γραμματεύς: Ε. Νικολαΐδου.

Βυζαντινὸς διάκοσμος

Πωλεῖται ὁ βυζαντινὸς διάκοσμος τοῦ θεάτρου «Ὀλύμπια» ἐκ τοῦ χοροῦ τῆς «Ἑνώσεως Συντακτῶν». Πληροφορίαι εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς «Ἑνώσεως» μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου, 2ος ὄροφος (Τηλέφωνον 51—52) καθ' ὅλας τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Ἐκδόσεις.

Ἐκυκλοφόρησε τὸ 3ον φύλλον τῆς «Ἐφημερίδος τῶν Ἰθακησίων», γεμᾶτον ἀπὸ ὕλην ποικίλην καὶ ἐνδιαφέρουσαν. Εἰς τὴν νεοεκδοθεῖσαν ἐφημερίδα συνεργάζονται οἱ γνωστοὶ Ἰθακήσιοι λογοτέχναι: Νῖκος Καρβούνης, Φ. Γιοφύλλης, Στάθης Καραβίας, Πλάτων Δρακούλης κ.ἄ.

—Ἐξεδόθη καὶ κυκλοφορεῖ τὸ 138ον τεῦχος τοῦ τεχνικοῦ περιοδικοῦ «Ἔργα» μὲ ὕλην πλουσίαν καὶ ἐνδιαφέρουσαν ἐπὶ τῶν κυριωτέρων τεχνικῶν ζητημάτων.

Χθὲς ἔφθασεν ἡ Ἐλισσάβετ Σοῦμαν

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα διὰ τοῦ Ἐξπρὲς Ὀριὰν ἀφίχθη ἡ μεγάλη καλλιτέχνις κ. Ἐλισσάβετ Σοῦμαν, τὴν ὁποίαν ὑπεδέχθησαν εἰς τὸν σταθμὸν ἐκ μέρους τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν ὁ διευθυντὴς αὐτοῦ, ὁ κ. Μητρόπουλος καὶ ὁ γενικὸς γραμματεὺς τοῦ Ὠδείου κ. Καραγιαννίδης, ἐκ μέρους δὲ τῆς Γερμανικῆς Πρεσβείας ὁ κόμης Ἄντελμαν. Ἡ καλλιτέχνις κατέλυσεν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον τῆς «Μεγάλης Βρεττανίας» φιλοξενουμένη τιμητικῶς ὑπὸ τοῦ Ὠδείου Ἀθηνῶν.

Ἡ κ. Σοῦμαν θεωρεῖται ὡς μία μεταξὺ τῶν διασημοτέρων συγχρόνων ὑψιφώνων καὶ εἶναι μέλος τῆς Κρατικῆς Ὄπερας τοῦ Βερολίνου. Νεωτάτη ἀκόμη, 35 μόλις ἐτῶν, κατήγαγεν ἀληθινοὺς θριάμβους εἰς τὰς καλλιτεχνικὰς τῆς περιοδείας, ἰδίως δὲ τελευταίως εἰς τὴν Βιέννην καὶ τὸ Παρίσι.

Εἰς τὰς Ἀθήνας ἔρχεται διὰ πρώτην φορὰν καὶ εἶναι ἐνθουσιασμένη ποὺ ἐπισκέπτεται τὴν χώραν μας. Ἡ πρώτη τῆς ἐπιθυμία μετὰ τὴν ἄφιξίν της, ἦτο νὰ ἀναβῇ εἰς τὴν Ἀκρόπολιν, τὴν ὁποίαν καὶ ἐξετέλεσεν ἀμέσως μετὰ τὸ γεῦμα συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ κ. Μητροπούλου. Παρέμεινεν ἐπὶ τῆς Ἀκροπόλεως μέχρι τοῦ μεσονυκτίου γοητευμένη κυριολεκτικῶς ἀπὸ τὴν ὡμορφιὰ τῆς χθεσινῆς φεγγαροβραδυᾶς.

Ἡ μεγάλη καλλιτέχνις θὰ δώσῃ σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὰ «Ὀλύμπια» τὸ πρῶτον τῆς ρεσιτάλ τῇ συμμετοχῇ τοῦ κ. Μητροπούλου. Θὰ τραγουδήσῃ διαφόρους συνθέσεις Μόζαρτ, Σοῦμπερτ, Μάρξ, Μάλλερ καὶ Ρ. Στράους. Σημειωτέον ὅτι ὅλαι αἱ θέσεις τῆς σημερινῆς συναυλίας ἔχουν διατεθῇ ἀπὸ προχθές. Τὸ δεύτερον ρεσιτὰλ τῆς κ. Σοῦμαν θὰ δοθῇ μεθαύριον Σάββατον, θὰ ἐμφανισθῇ δὲ διὰ τελευταίαν φορὰν ἡ καλλιτέχνις τὸ ἀπόγευμα τῆς προσεχοῦς Δευτέρας εἰς τὴν 6ην Συναυλίαν Συνδρομητῶν, τῆς ὁποίας ἡ Γενικὴ δοκιμὴ θὰ δοθῇ τὴν Κυριακὴν τὸ πρωΐ.

Σταθάτειος δραματικὸς διαγωνισμός

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν ὥραν 11 π. μ. ἀκριβῶς εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» ἡ ἐπὶ τοῦ Σταθατείου Δραματικοῦ Διαγωνισμοῦ Κριτικὴ Ἐπιτροπὴ θ' ἀνακοινώσῃ διὰ τοῦ Εἰσηγητοῦ αὐτῆς κ. Μ. Λιδωρίκη τὰ ἀποτελέσματα τοῦ διαγωνισμοῦ. Θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ ἀπονομὴ τῶν βραβείων.

Ἡ εἴσοδος θὰ εἶνε ἐλευθέρα. Εἰς οὐδένα ὅμως θὰ ἐπιτραπῇ ἡ εἴσοδος μετὰ τὴν ἐνδεκάτην.

Διαλέξεις.

Σήμερον, 7 μ.μ., ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς «Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας», ἡ δευτέρα διάλεξις τῆς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν. Ὁμιλητὴς ὁ κ. Παν. Τρεμπέλας μὲ θέμα: «Ὁ Χριστὸς τῆς Ἁγίας Γραφῆς καὶ τῶν Ἱερῶν Συνόδων».

Βιβλιογραφία Φέξη

Ἐξεδόθη: Οἰκογενειακὸν Δίκαιον Παπαρρηγοπούλου, ἀναθεωρηθὲν καὶ συγχρονισθὲν ὑπὸ Ἰωάννου καὶ Δημητρίου Ζέππου.

Θεατρικά

Τὴν προσεχῆ Πέμπτην εἰς τὸ «Μοντιὰλ» θὰ δοθῇ ἡ πρεμιέρα τοῦ νέου ἔργου τοῦ κ. Τίμου Μωραϊτίνη «Ἱστορία τῆς Ἀθήνας», εἰς τὸ ὁποῖον παίζουν οἱ ἐκλεκτότεροι ἠθοποιοὶ τοῦ δραματικοῦ καὶ μουσικοῦ μας θεάτρου.

— Μεθαύριον Σάββατον εἰς τὸ «Κεντρικὸν» ἀρχίζει ἡ σειρὰ τῶν παραστάσεων τοῦ θιάσου τῶν Πίκολι. Πρόκειται περὶ τοῦ μοναδικοῦ θεάτρου ἀνδρεικέλλων τοῦ Ἰταλοῦ συγγραφέως καὶ δημοσιογράφου κ. Ποτρέγκα. Τὰ ἀνδρείκελλα κινοῦνται ἀπὸ ἀρίστους καλλιτέχνας καὶ ἀοιδοὺς καὶ παίζουν ὄπερες, ὀπερέττες καὶ νούμερα τοῦ μιούζικ χώλλ.

Τί θὰ ἀκούσωμεν εἰς τὸ ραδιόφωνον σήμερον Πέμπτην

[Ὥρα Ἀθηνῶν.—Τὰ πλέον ἐνδιαφέροντα σημεῖα τοῦ προγράμματος σημειοῦνται δι' ἀστερίσκων.]

ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.). 8 ½ μ. μ. Μανδολινάτα. 9 μ. μ. Συναυλία χορωδίας. 10.10' μ. μ. Μουσικὴ κωμῳδία.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 9 ½ μ.μ. Διεθνὴς συναυλία ἐκ Βιέννης τῆς Βιεννέζικης φιλαρμονικῆς. 11.40' μ.μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 8 ½ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 9 μ. μ. Καντσονέττες. 9 ¾ μ.μ. Μελῳδίαι. 10 μ.μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 10.35' μ.μ. Ρεσιτὰλ βιολιοῦ μὲ ἔργα Κράϊσλερ, Σαραζάτε, Βιεννιάβσκι, Γκύ, Χουμπαῦ. 11 μ.μ. Συναυλία. 12 μ. μ. Καντσονέττες. 12 ½ μ. μ. Συμφωνικὴ ὀρχήστρα. 1 π. μ. Τραγουδιστὰ ταγκό. 1 ¼ π. μ. Συναυλία βιολοντσέλλου. 1.35' π. μ. Μελῳδίαι.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 9 μ.μ. Ἡ ἀοιδὸς τῆς Ὄπερας κ. Κρετόγιον θὰ τραγουδήσῃ τραγούδια τῶν Χάν, Χελμοὺνδ, Ἀντάμ, Σαμινὰντ καὶ Ρουμάνων συνθετῶν. 9 ½ μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας. Μόζαρτ: «Τίτους», Σαὶν-Σὰνς: Κοντσέρτο γιὰ πιάνο καὶ ὀρχήστρα. 10 ¼ μ.μ. Συνέχεια τῆς Συναυλίας. Ρίμσκι - Κορσάκωφ: Σεχεραζάτε.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.). 10 ½ μ.μ. Συναυλία πιάνου μὲ ἔργα Λίστ, Μπετόβεν καὶ Μπράμς. 11 ½ μ.μ. Συναυλία Σίτσεκ, Κὸχ καὶ Τσαϊκόβσκυ.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 10 μ.μ. Μεγάλη συναυλία.

ΠΡΑΓΑ (487 μ.). 8 ½ μ. μ. Συναυλία τοῦ παρισινοῦ Κουαρτέττου Καλβέ. 9 ½ μ.μ. Διεθνὴς συναυλία ἐκ Βιέννης. 12.20' μ. μ. Συναυλία μὲ ὄργανο.

* ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ.μ. Ποικίλη συναυλία μὲ ἔργα Ποντσιέλλι, Ντὲ Μικέλλι, Μανγκιαγκάλι καὶ Μπράμς. 9 ½ μ. μ. Συναυλία. 9.55' μ.μ. Ὄπερα.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 8 ½ μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 9 ½ μ.μ. Διεθνὴς συναυλία τῆς Βιεννέζικης Φιλαρμονικῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Κλέμενς Κράους. Μόζαρτ: Εἰσαγωγὴ τῶν «Γάμων τοῦ Φίγκαρο». Μπετόβεν: Συμφωνία ἀρ. 4 ἔργ. 60, Σοῦμπερτ: Συμφωνία ἀριθ. 7. 11 ¼ μ.μ. Συναυλία τῆς ὀρχήστρας Κόρνγκολδ τῇ συμμετοχῇ Πετρὼφ (τραγούδι).

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (500.5 μ.). 9 ½ μ.μ. Διεθνὴς συναυλία ἐκ Βιέννης. Κατόπιν τσ... ...ικὴ ὀρχήστρα.

ΛΙΟΥΜΠΛΙΑΝΑ (569 μ.). 9 ½ μ.μ. Συναυλία μὲ ὄργανον καὶ τραγούδι. 11 μ. μ. Ἐλαφρὰ μουσική.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 9 ½ μ. μ. Διεθνὴς συναυλία ἐκ Βιέννης. 11 ¼ μ.μ. Συναυλία σολίστ. 12 μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ.

— Τί θὰ ἀκούσωμεν αὔριον Παρασκευὴν

* ΛΕΙΨΙΑ (259.3 μ.). 10.10' μ. μ. Συμφωνικὴ συναυλία μὲ ἔργα Μόζαρτ, Γκέτς, Νόρεν. Κατόπιν ἐλαφρὰ μουσική.

* ΜΠΡΑΤΙΣΛΑΒΑ (279 μ.). 8 μ.μ. Σλοβάκικα λαϊκὰ τραγούδια. 8.25' μ.μ. «Σάρκα» ὄπερα εἰς 3 πράξεις τοῦ Φίμπιτς, ἐκ τοῦ Σλοβενικοῦ ἐθνικοῦ θεάτρου.

ΖΑΓΚΡΕΜΠ (307 μ.). 9 ½ μ.μ. Μεγάλη συναυλία Συμφωνικῆς ὀρχήστρας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν Μένγκελμπεργκ ἐκ Βερολίνου.

ΤΟΥΛΟΥΖΗ (385.1 μ.). 8 ½ μ. μ. Μουσικὴ χοροῦ. 9 μ. μ. Σόλο βιολί. — Ἱσπανικὰ τραγούδια. 9 ¾ μ.μ. Βιεννέζικη ὀρχήστρα. 10 μ.μ. Τραγούδια ἀπὸ ὄπερες. 10 ¼ μ. μ. Μέρη ἀπὸ ὄπερες ὑπὸ ὀρχήστρας. 11 μ.μ. Συναυλία. 1 ½ μ.μ. Μελῳδίαι. Κατόπιν μουσικὴ χοροῦ.

* ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394.2 μ.). 9 μ. μ. «Μανὸν» ὄπερα εἰς 5 πράξεις τοῦ Μασσενέ.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙ (430.4 μ.). 9 μ.μ. Ἐθνικὰ τραγούδια. 9 ½ μ.μ. Συναυλία γιὰ δύο πιάνα, μὲ ἔργα Μπάχ, Λίστ καὶ Ραχμανίνωφ. 11 ¼ μ.μ. Μπιζέ: «Ἡ σουΐτα τῆς Ἀρλεζιάνας» ὑπὸ τῆς ραδιορχήστρας.

ΡΩΜΗ (441.2 μ.). 10.35' μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία μὲ ἔργα Σινιγκάλια, Ταρτίνι, Γκρύνφελδ, Λαπάρρα, Σαμπριέ, Ντεμπυσύ, Μυλέ, Μοσκόφσκι, Βάγνερ καὶ Μαρτούτσι.

ΜΙΛΑΝΟ (500.8 μ.). 8 ½ μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα Ματτάνι, Μυλέ, Βάγνερ, Βαλδτόϋφελ, Γκρήγκ, Κιουλοτὰ καὶ Κουσίνα. 9 ½ μ. μ. Ποικίλη συναυλία. 10 ½ μ. μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ σολίστ. Κατόπιν μεταβιβάσεις ἀπὸ καφὲ - κονσέρ.

* ΒΙΕΝΝΗ (516.3 μ.). 8 ½ μ.μ. «Ἠλέκτρα» τραγῳδία εἰς μίαν πρᾶξιν τοῦ Οὔγγο φὸν Χόφφμανσταλ μὲ μουσικὴν Ρ. Στράους. 10. 20' μ.μ. Συναυλία μὲ ἔργα συρρυθμὸ χοροῦ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550.5 μ.). 8 μ. μ. «Οὐγγενόττοι» ὄπερα τοῦ Μέγερμπερ ἐκ τῆς Βασιλικῆς Οὐγγρικῆς ὄπερας.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1411.7 μ.). 9 ¼ μ. μ. Συναυλία πιάνου μὲ ἔργα Ντεμπυσύ.

Βιβλιογραφία

Νίκβα: «Κι' ἡ ἱστορίες αὐτὲς τέλειωσαν ἔτσι...» (νέον). Δοντᾶ: Φαρμακολογία. Δοντᾶ: Φυσιολογία. Ἰωακείμογλου: Φαρμακολογία. Μαυρουδῆ: Μαιευτικαὶ ἐπεμβάσεις: Σκλαβούνου: Ἀνατομική. Κούζη: Ἱστορία τῆς Ἰατρικῆς. Ματθαιοπούλου: Ὀργαν. Χημεία. Χόνδρου: Φυσικὴ 1—2, Λιβαδᾶ: Δικονομία. (Γενικὸν Βιβλιοπωλεῖον Ε. Τριανταφύλλου, 57 Ἀκαδημίας).

Ἕνωσις Συντακτῶν

Λόγῳ ἐλλείψεως ἀπαρτίας ἀνεβλήθη διὰ τὴν προσεχῆ Τετάρτην 11 Μαρτίου καὶ ὥραν 4.30' μ.μ. ἡ γενικὴ συνέλευσις τῆς «Ἑνώσεως».

Συναυλίαι

Αὔριον ὥραν 7 μ.μ. δίδεται εἰς τὸ θέατρον «Κεντρικὸν» συναυλία τραγουδιοῦ ὑπὸ τῆς δίδος Φρίτσας Γιάπαπα (Α' Βραβεῖον τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου) τῇ συμπράξει τοῦ κ. Ι. Τριαντάκη (πιάνο) μὲ πρόγραμμα ἐκλεκτόν, περιλαμβάνον ἔργα ξένων καὶ Ἑλλήνων συνθετῶν.

Ἐκθέσεις.

Τὸ προσεχὲς Σάββατον 4 μ.μ. εἰς τὴν ὁδὸν Ἀκαδημίας 7 (πλησίον Στρατοδικείου), ἀνοίγει διαρκὴς ἔκθεσις μὲ ἐκθέτας 50 Ἕλληνας ζωγράφους. Ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐκθέσεως φέρεται ἐξησφαλισμένη καθότι ὁ διοργανωτής της εἶνε ὁ γνωστὸς καλλιτέχνης κ. Κοσμᾶς Στάθης.

Ἕνωσις Ἀθλητικῶν Συντακτῶν

Καλοῦνται τὰ μέλη τῆς Ἑνώσεως Ἀθλητικῶν Συντακτῶν εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 8ην τρέχοντος καὶ ὥραν 10ην π.μ. Θέματα: Ἀρχαιρεσίαι, διάφοροι ἀνακοινώσεις.

Θέατρα.

ΜΟΝΤΙΑΛ. (Ἐπιχειρήσεις Α. Μακέδου). — «Ντελίριο Ρεβύ», ὀπερέττα Θ. Σακελλαρίδη.
ΟΛΥΜΠΙΑ. 6 μ.μ. Ρεσιτὰλ τῆς ἀοιδοῦ Σοῦμαν. 10 μ.μ. «Ριγολέτος» μὲ τὸν Φλέτα. (Τιμαὶ ἠλαττωμέναι).
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Ἐλευθέρα Μουσικὴ Σκηνή). «Ἡ Γυναῖκα μου».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Ἡ κόρη τοῦ Βόλγα» μὲ Χόλτ καὶ Σίμ.
ΙΝΤΕΑΛ. «Σάλλυ». Β' ἑβδομάς.
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Ρίο Ρίτα» μὲ τὴν Μπεμπὲ Ντάνιελ.
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Τὸ μυστήριον τοῦ κιτρίνου δωματίου» Ντυφλό.
ΟΥΦΑ. «Τὰ χείλη σου εἶνε μελῳδία» μὲ τὴν Λίλιαν Χάρβεϋ καὶ Φρίτς.
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Οἱ προικοθῆραι».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ζωντανοὶ βρυκόλακες». Γαλλικὴ ὁμιλοῦσα.
ΤΡΙΑΝΟΝ. (Ὁμιλῶν). «Τὸ φλεγόμενον Μέτωπον».

Συνοικιακοί

Α.Ο.Δ.Ο. «Ξεβούρκωμα».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ταρζάν».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Δρόμος παραδείσου».
ΑΡΗΣ. «Δρόμος παραδείσου».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Τελευταία διαταγή».
ΕΛΛΑΣ «Λοχαγὸς αὐτοκρ. φρουρᾶς»
ΕΤΟΥΑΛ. «Λευκὸς Σεΐχης».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Κορίτσι παρέας».
ΠΑΝΟΡΑΜΑ. «Λευκὸς Σεΐχης».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ «Καβαλλάρης διάβολος»

Πειραιεύς

Α·Ι·Λ·Α·Ι·Φ. «Τζαμπατζῆδες».
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ. (Ἑταιρ. Ἑλλ. Καλλιτεχνῶν). Ἀπ. «Ἀντιγόνη». Ἑσπερ. «Ξανθὲς Μελαχροινές».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Χάρολ Λόϋδ».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Ἀπολύτρωσις».

Ἡ σημερινὴ παράστασις τοῦ Φλέτα

Ἀπόψε εἰς τὰ «Ὀλύμπια» θὰ δοθῇ ἡ δευτέρα καὶ τελευταία μελοδραματικὴ παράστασις τοῦ Ἱσπανοῦ τενόρου κ. Φλέτα μὲ τὸν «Ριγολέττον» τῇ συμμετοχῇ τῆς κ. Ἀλίκης Βίτσου - Ἐπιτροπάκη καὶ τοῦ κ. Ι. Ἀγγελοπούλου. Κατόπιν τοῦ δημιουργηθέντος θορύβου εἰς τὸν Τύπον μὲ τὰς δύο προηγουμένας ἐμφανίσεις τοῦ Ἱσπανοῦ καλλιτέχνου, ἡ ἀποψινὴ παράστασις θὰ εἶναι ἐνδιαφέρουσα καὶ θὰ συγκεντρώσῃ πολὺν κόσμον, ὡς ἐμφαίνεται ἄλλωστε ἀπὸ τὴν ζήτησιν τῶν εἰσιτηρίων. Αἱ τιμαὶ ὅλων τῶν θέσεων εἶναι ἠλαττωμέναι.

Ἡ ἑκατονταετηρὶς τῆς «Παναγίας τῶν Παρισίων»

Τὸν παρελθόντα μῆνα συνεπληρώθησαν ἑκατὸν ἔτη ἀπὸ τῆς ἐποχῆς, ποὺ ἐξεδόθη ἡ «Παναγία τῶν Παρισίων» τοῦ Βίκτωρος Οὐγκῶ. Οἱ χρονογράφοι τῆς ἐποχῆς ἀναφέρουν ὅτι ὁ συγγραφεὺς ὤφειλε νὰ παραδώσῃ τὸ ἔργον του εἰς τὸν ἐκδότην Γκοσελὲν τὴν 1ην Φεβρουαρίου, ἀλλὰ τὸ εἶχεν ἤδη τελειώσει ἀπὸ τῆς 14ης Ἰανουαρίου. Γράφουν ἀκόμη, ὅτι μὲ τὸ τελευταῖον χειρόγραφον τῆς «Παναγίας τῶν Παρισίων» ἐτελείωσε καὶ ἡ μελάνη τῆς φιάλης, τὴν ὁποίαν εἶχεν ἀγοράσει ὁ Οὐγκῶ ὅταν ἤρχισε νὰ γράφῃ τὸ μυθιστόρημά του. Ἡ σύμπτωσις αὐτή, λέγουν, ἔδωσε πρὸς στιγμὴν τὴν ἰδέαν εἰς τὸν συγγραφέα ν' ἀλλάξῃ τὸν τίτλον καὶ νὰ τὸ τιτλοφορήσῃ: «Τί ὑπάρχει σ' ἕνα μπουκάλι μελάνης». Τὴν ἰδέαν του αὐτὴν τὴν διηγήθη εἰς τὸν Ἀλφόνσον Κάρρ, ὁ ὁποῖος υἱοθέτησε τὸν ἐπιτυχῆ τίτλον διὰ τὴν σειρὰν τῶν μυθιστορημάτων του, ποὺ ἐδημοσίευσεν ἀργότερα.

Λέγουν ἐπίσης οἱ χρονογράφοι ὅτι ὁ Οὐγκῶ ἐχαρακτήρισε τὸ ἔργον του ὡς ἑξῆς: «Εἶνε μία ζωγραφιὰ τοῦ Παρισιοῦ τοῦ 15ου αἰῶνος. Τὸ βιβλίον μου δὲν ἔχει καμμίαν ἱστορικὴν ἀξίωσιν. Ἐπεδίωξα ἁπλῶς νὰ δώσω μὲ κάποιαν εὐσυνειδησίαν τὰ ἤθη, τὴν πίστιν, τοὺς νόμους, τὴν τέχνην καὶ τὸν πολιτισμὸν τοῦ 15ου αἰῶνος. Ἄλλως τε δὲν εἶνε αὐτὸ ποὺ ἐνδιαφέρει τὸ ἔργον μου. Ἡ ἀξία αὐτοῦ ἔγκειται εἰς τὸ ὅτι εἶνε ἕνα ἔργον φαντασίας καὶ ἰδιοτροπίας».

Προτοῦ ἐκτυπώσῃ τὴν «Παναγίαν τῶν Παρισίων» ὁ ἐκδότης Γκοσελέν, ἔδωσε τὰ χειρόγραφα νὰ τὰ διαβάσῃ ἡ γυναῖκα του, εἰς τῆς ὁποίας τὴν γνώμην εἶχεν ἀπεριόριστον ἐμπιστοσύνην. Ἡ κυρία Γκοσελὲν ἐδιάβασε τὰ χειρόγραφα τοῦ Οὐγκῶ καὶ ἀπεφάνθη ὅτι πρόκειται περὶ ἔργου τρομερὰ πληκτικοῦ.

Ὁ χρονογράφος Λεὸν Τρὲς προσθέτει τέλος ὅτι ἡ «Παναγία τῶν Παρισίων» ἐξεδόθη καὶ ἐκυκλοφόρησε τὴν 13ην Φεβρουαρίου εἰς περίοδον πολιτικῶν ταραχῶν. Ὁ Τύπος ὑπεδέχθη τὸ ἔργον ψυχρότατα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ Γραφεῖον Γενικῶν Ἐπιχειρήσεων καὶ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ Ι. ΦΑΡΑΚΟΥ, Λυκούργου 1 (Γωνία Αἰόλου - Λυκούργου) ἀναλαμβάνει τὴν διεκπεραίωσιν ὑποθέσεων πάσης φύσεως (Συντάξεων, ἀποζημιώσεων—προσφυγικῶν καὶ πολεμοπαθῶν) ἀντὶ λογικῆς ἀμοιβῆς, ἅμα τῷ πέρατι τούτων. Πρὸς δὲ ΠΡΟΕΞΟΦΛΕΙ συντάξεις καὶ ἄλλας ἀπαιτήσεις οἱασδήποτε.

Ἀθλητισμός

— Ἡ χθεσινὴ δοκιμασία τῶν παικτῶν.

Εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἐγένετο χθὲς μετὰ μεσημβρίαν ἡ προαγγελθεῖσα προπόνησις τῶν ὑποψηφίων παικτῶν διὰ τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁποία θὰ συναντηθῇ μὲ τὴν τῆς Γιουγκοσλαβίας. Τὴν προπόνησιν παρὰ τὸ ἐργάσιμον τῆς ἡμέρας παρηκολούθησε πολὺς κόσμος, ἡ λαϊκὴ ἰδίως ἐξέδρα ἦτο σχεδὸν πλήρης ἀπὸ κόσμον, ποὺ ἦλθε νὰ δῇ τοὺς νέους «διεθνεῖς». Παρέστη καὶ ἡ τριμελὴς ἐπιτροπὴ διαλογῆς παικτῶν τῆς ποδοσφαιρικῆς ὁμοσπονδίας, ἡ ὁποία ἂν κρίνωμεν ἀπὸ τὴν χθεσινὴν ἐμφάνισιν τῶν προσκληθέντων παικτῶν, θὰ συναντήσῃ ἀρκετὰς δυσκολίας περὶ τοῦ ποίους πρέπει νὰ ἐκλέξῃ τελικῶς. Σύμφωνα μὲ τὸ πρόγραμμα τῆς Ὁμοσπονδίας οἱ παῖκται ἐδοκιμάσθησαν εἰς κανονικὸν ἀγῶνα δύο τεσσαρακονταπενταλέπτων ἡμιχρονίων ὑπὸ τὴν διαιτησίαν Οὐγγρου προπονητοῦ. Εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον ἡ πρώτη ὁμὰς ἀπετελέσθη ἀπὸ τοὺς ἑξῆς: Γραμματικόπουλον, Ζουρντόν, Μάλλιον, Ὑποφάντην, Μπαλτάσην, Ἀντωνόπουλον, Μιγιάκην, Μεσσάρην, Συμεωνίδην, Β. καὶ Δ. Ἀδριανοπούλους. Ἡ ἀντίπαλος ὁμὰς ἀπετελεῖτο ἀπὸ παίκτας διαφόρων συλλόγων καὶ μὲ ἄμυναν τὸ τρίο Γιάμαλης, Μενεγάκης, Χατζηβασίλης. Εἰς τὸ ἡμιχρόνιον αὐτὸ ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς ἐπέτυχε ἕνα τέρμα ἀπὸ τὸν Συμεωνίδην. Ὑπεροχὴν μόνιμον δὲν εἶχεν ἡ ὁμὰς καὶ αἱ κάθοδοι διεδέχοντο ἡ μία τὴν ἄλλην ἐνώπιον ἀμφοτέρων τῶν τερμάτων. Εἰς τὸ δεύτερον ἡμιχρόνιον ὁ Γραμματικόπουλος καὶ ὁ Γιάμαλης ἤλλαξαν ἐναλλὰξ θέσεις καὶ ἡ μετάθεσις αὐτὴ ἐνεῖχεν ἀρκετὴν σκοπιμότητα, διότι θὰ ἐδοκιμάζετο τί ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπιτύχῃ ὁ Γραμματικόπουλος μὲ τὴν ἐπίθεσιν τῆς ἐθνικῆς. Ἐπίσης ἀντικατεστάθη ὁ Ἀντωνόπουλος μὲ τὸν Γκίκαν.

Εἰς τὸ ἡμιχρόνιον αὐτὸ οἱ ὑποψήφιοι τῆς ἐθνικῆς ἀνεπτύχθησαν καλύτερα καὶ κατώρθωσαν νὰ παραβιάσουν τρεῖς φορὰς τὸ τέρμα τοῦ Γραμματικοπούλου. Τελικῶς τὸ μάτς ἔληξε μὲ 4—2 ὑπὲρ τῆς ἐθνικῆς. Τὰ τέρματα τῆς ὁμάδος Β ἐπέτυχον ὁ Ζάκκας καὶ ὁ Μπαλτάσης ΙΙ, εἰς τὸ 2ον ἡμιχρόνιον τοῦ ἀγῶνος.

Ἡ ἐμφάνισις τῆς ὅλης ὁμάδος δὲν ὑπῆρξεν ἱκανοποιητική. Εἴτε διότι οἱ παῖκται ἐκράτησαν ἐπιφυλακτικότητα διὰ νὰ μὴ τραυματισθοῦν, εἴτε διότι ἀπέβλεψαν εἰς τὸ ἀποτέλεσμα καὶ ὄχι τοὺς συνδυασμούς, εἴτε ἀκόμη διότι ἔπαιξαν «συλλογικῶς» τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι δὲν εἴδαμε σπουδαῖα πράγματα ἀπὸ τοὺς ὑποψηφίους ἐθνικούς, ὅσον ἀφορᾷ τὴν ὁμοιογένειαν, τὴν τεχνικὴν καὶ συνεννόησιν.

Ἀπὸ τὴν ἐθνικὴν(·) ὁμάδα καλοὶ οἱ Μάλλιος, Δ. Ἀδριανόπουλος, Μιγιάκης, Μπαλτάσης. Ὁ Γραμματικόπουλος, φερόμενος ὡς ὑποψήφιος «διεθνής», ἔπαιξε διστακτικά, ἐνῷ προηγούμεναι ἐμφανίσεις του ἦσαν πολὺ καλύτεραι. Ὁ Γιάμαλης δὲν ἠνωχλήθη σοβαρὰ καὶ θὰ εἶνε παράτολμον νὰ τὸν κρίνωμεν. Ἀπὸ τὰς ὀλίγας ὅμως ἐπεμβάσεις του φαίνεται ὅτι δὲν ἐπανεῦρεν ἀκόμη καλὰ τὸν ἑαυτόν του. Εἰς τοὺς κυνηγοὺς συμμετέσχε προσκληθεὶς καὶ ὁ Δ. Μεσσάρης, τοῦ ὁποίου ἡ ἐμφάνισις ἤρεσεν εἰς τοὺς πολλούς, ἰδίως εἰς τὸ 2ον ἡμιχρόνιον. Νομίζομεν ὅμως ὅτι ἔχει οὐτοσάνάγκην προπονήσεως, ἐὰν θέλωμεν νὰ ἐνισχύσῃ μὲ ἐλπίδας ἐπιτυχίας τὴν ἐμπροσθίαν γραμμήν. Οἱ δύο ἀκραῖοι κυνηγοὶ ὑπῆρξαν πολὺ καλοὶ καὶ εἰς ὁρμὴν σοὺτ καὶ σεντραρίσματα καὶ δὲν θὰ εἶχε κανεὶς νὰ πῇ τίποτε δι' αὐτούς. Ἡ ὁμὰς ὑστέρησεν εἰς τοὺς μέσους, καὶ ἰδίως τὸν δεξιὸν καὶ τὸν ἕνα ὀπισθοφύλακα. Ἀξιοσημείωτος εἶνε ἡ ἐμφάνισις τοῦ Μπαλτάση ΙΙ ὡς μέσα ἀριστερὰ τῆς ὁμάδος Β, καὶ ἀσφαλῶς θὰ ἐσκανδάλισε τὴν ἐπιτροπήν. Γενικῶς ἡ ἐθνικὴ ὁμάς, μολονότι ἀπετελέσθη ἀπὸ καλὰς μονάδας, ὑστέρησεν εἰς τὸ σημεῖον τῆς ὁμοιογενείας, σημεῖον ἐπὶ τοῦ ὁποίου πρέπει νὰ ἐπιστήσουν τὴν προσοχήν των οἱ ἁρμόδιοι.

Ἡ ὁμὰς θὰ προπονηθῇ τὴν προσεχῆ Τρίτην, μεθ' ὃ θὰ καταρτισθῇ ὁριστικῶς ἡ ὁμάς.

— Αἱ συναντήσεις Μπάσκετ — Μπώλ.

Διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν αἱ συναντήσεις διὰ τὸ Συλλογικὸν πρωτάθλημα Μπάσκετ Μπὼλ ὡρίσθησαν ὡς ἑξῆς: Ἀπόλλων—Ἀτρόμητος ὥρα 9 1)2, Πανελλήνιος—Ἑλληνορρωσσικός, Ἐθνικὸς—ΑΕΚ 2 1)2 μ.μ. καὶ ΝΗΡ Π. Φαλήρου ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ Σταδίῳ, τῆς εἰσόδου ὁρισθείσης εἰς δρ. 2 γενικῶς.

— 2 μέτρα εἰς τὸ ἅλμα εἰς ὕψος.

Τηλεγραφοῦν ἐκ Λονδίνου ὅτι ὁ νεαρὸς φοιτητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Νέας Ὑόρκης Σπὶτζ, εἰς ἀγῶνας τελεσθέντας πρὸ ἡμερῶν ἐν κλειστῷ χώρῳ, κατώρθωσε νὰ καταρρίψῃ τὸ παγκόσμιον ρεκὸρ τοῦ ἅλματος εἰς ὕψος, ἐπιτυχὼν τὸ καταπληκτικὸν πήδημα τῶν 2.05 μ.

Ἡ ἀνωτάτη μέχρι τοῦδε ἐπίδοσις ἦτο 2 μ 03 καὶ κατείχετο ἀπὸ τὸν Ὄσμπορν.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΚΑΡΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου, Μαυρομματαίων 14, Ἀθῆναι (παρὰ τῷ Ἀρχαιολογικῷ Μουσείῳ) 10—12 3—6 μ.μ. Τοὺς ἀπόρους ἕκαστον Σάββατον μ. μεσημβρ.

ΚΟΙΝΩΝΙΚ...

Ἀρραβῶνες

Ὁ κ. Νικόλαος Δ. Δαμη... πνοβιομήχανος, ἐν Καλ... δὶς Δήμητρα Δ. Διακο... Γαργαλιάνων, ἠρραβωνίσθη... χόμεθα ταχεῖαν τὴν στέψιν καὶ... εὐτυχίαν.

Καταστήματα

ΝΕΑΝ παραλαβὴν ... Λαμπῶν τοῦ τριφ... τος ἔκαμε χθὲς ὁ Ἀνθ... ριανὸς ἐκ τοῦ τελωνείου... ὡς. Ἑκατοντάδες νέων ... λων, ὅλα μὲ γοῦστο καὶ ... ναγωνίστους τιμάς.

Ἰατροί

—ΣΥΦΙΛΙΔΙΚΑ - ΟΥΡΟΛ... θεραπεύονται παρὰ τοῦ ἰατρ... ριλάου Ι. ΚΑΜΑΡΙΩΤΗ, ... ἐν ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ ἐκπαιδ... τὰ Ν)μεῖα Necker St L... Εἰδικὸν Ἠλεκτροθεραπευτ... χεται ἀπὸ 9—1 π.μ. καὶ ... μ., ΓΕΡΑΝΙΟΥ 17α (Ὁμ...

ΡΙΟ—ΡΙΤΑ

Μπεμπὲ Ντανιὲλς καὶ Τζ... εἶνε οἱ δύο πρωταγωνιστ... νίας ποὺ παίζεται αὐτὴν ... μάδα εἰς τὸ «Ἀττικόν». ... πρώτη ἀπὸ παλαιὰς ἐπιτυχ... δὲ δεύτερος νέος ἀστὴρ ... ἐκθαμβωτικὰ μαζὶ μὲ τὴν ... ἐξέλιξιν ποὺ εἶχεν ὁ Κινηματ... Εἶνε συμπαθητικός, παίζει ... ἔχει θαυμασίαν φωνήν.

Ὅλη ἡ ὑπόθεσις τοῦ ἔργου ... λίσσεται εἰς τὸ Ριὸ Γκράν... ρω ἀπὸ τὴν σύλληψιν ἑνὸς ... ληστοῦ ἐπικηρυγμένου καὶ ... μορφη σενορίτα, ἡ Ρίτα, παίζ... δαῖον ρόλον.

Τὸν λῃστὴν κυνηγοῦν δύο ... νως ἀστυνομικοί, ἀλλὰ τὸν ... ὕστερα ἀπὸ πολλὰ δραματικὰ ... δια ἐν τῷ προσώπῳ ἐκείνου ... ποῖον λιγώτερον ἀπ' ὅλους ... οντο.

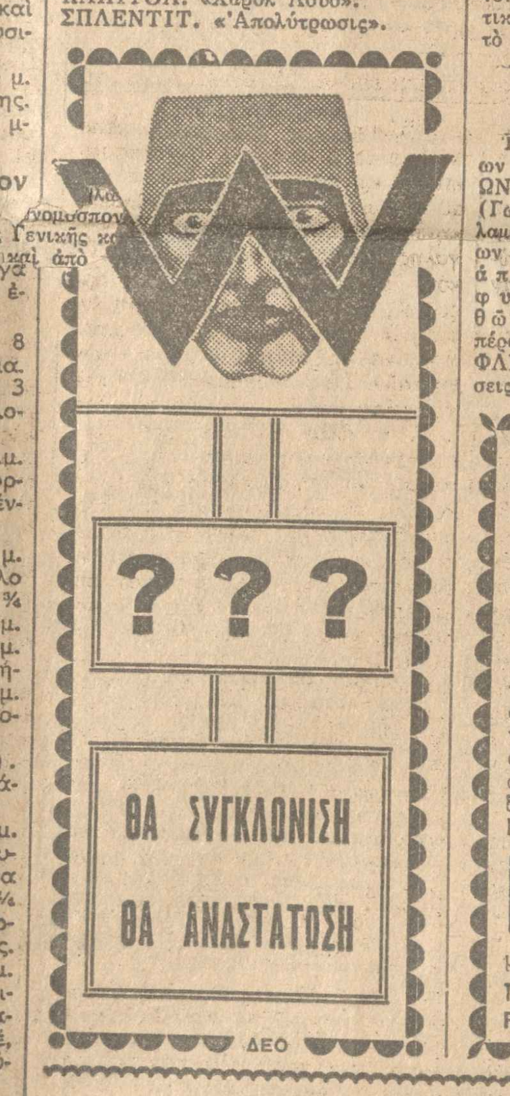
Ὁ λῃστὴς συλλαμβάνεται ... τα εἶνε ἡ ἀμοιβὴ τοῦ ἀστυν... ὁποῖος τὴν εἶχεν ἐρωτευθῆ ... Ἡ ταινία εἶνε κατὰ τὸ ... ἔγχρωμος μὲ πλουσιώτατα ... καὶ θαυμασίους χορούς.

ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝ...
1871
ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠ...
Τὴν προσεχῆ Δευτέραν 9ην τρ... ὥραν 6.30' μ.μ.
Ἡ μεγάλη καλλιτέχνις τοῦ ...
ELIS. SCHUMA...
Σολὶστ εἰς τὴν ΕΚΤΗΝ ΣΥΝΑΥΛΙΑΝ ΣΥ... ΜΗΤΩΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣ... ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩ...
Διευθυντὴς Ὀρχήστρας Δ. ΜΗΤΡΟΠΟΥΛΟΣ
Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 8ην τρ... ὥραν 11 π.μ.
Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΟΚΙΜ...
Πρόγραμμα: Berlioz: ... καὶ Ἰουλιέττα. Δραματικὴ Συμ... Mozart: α' Ἄρια ἐκ τοῦ μελ... τος «Il re pastore» (1η ... Ἀλληλούϊα. R. Strauss: ... genlied-Morgen ν. Ständchen... Schumann) Beethoven: ... Συμφωνία.
Τὰ εἰσιτήρια τῆς Γεν. Δο... πρὸς δρ. 30, 40, 60, 75 καὶ τῆς ... φωνικῆς πρὸς δρχ. 50, ... 125, 150, πωλοῦνται εἰς τὸ ... Ἀθηνῶν καὶ εἰς τὸ Θέατρον «... ΠΙΑ».

ΕΞΕΔΟΘΗ
Ο
41ος
ΤΟΜΟΣ
ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ
"ΓΡΑΜΜΑΤΑ-ΕΠΙΣΤΗΜΑΙ-ΤΕ...
ΟΥΩΛΤΕΡ ΤΟΜΑΣ
ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΙΣ Γ. ΞΕΡΟΥΧΟΥ
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ Α.Ε." ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ "ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗΣ Α.Ε.

ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ:
ΑΘΗΝΑΪΚΑ ΝΕΑ
ΜΕΓΑΛΗ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

BERLITZ
Ἀθῆναι
37 ὁδὸς Σταδίου 37
Μαθήματα ἰδιαίτερα ἐν τῇ Σχολῇ καὶ κατ' οἶκον
Μάθη... δοκιμαστικὸν ...ρεάν
Γραφεῖον μεταφράσεων εἰς ὅλας τὰς γλώσσας
ΖΟΣΑΙ ΓΛΩΣΣΑΙ
Ἀθῆναι
37 ὁδὸς Σταδίου 37
Ἔναρξις νέων τάξεων δι... ...αρέου ...με προ... χωρ... ...ους ...ητάς
Στενογραφία Ἀγγλικὴ Γαλλική, Γερμανικὴ καὶ Ἑλληνική.
ΔΕΟ



ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ
Ὁ μέγας καλλιτέχνης
FLETA
κατόπιν τῆς ἀποθεώσεώς του εἰς τὴν ΤΟΣΚΑΝ ἀπεφάσισε ν' ἀναβάλῃ τὴν ἀναχώρησίν του καὶ νὰ ἐμφανισθῇ, πρὸς ἱκανοποίησιν τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Κοινοῦ, διὰ τελευταίαν φορὰν ἈΠΟΨΕ ΠΕΜΠΤΗΝ εἰς τὸν
ΡΙΓΟΛΕΤΤΟΝ
μὲ τιμὰς ἠλαττωμένας.
ΤΖΙΛΔΑ: ΑΛΙΚΗ ΒΙΤΣΟΥ - ΕΠΙΤΡΟΠΑΚΗ
ΡΙΓΟΛΕΤΤΟΣ_Ι. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΚΡΕΚΑ

ΤΟ ΘΕΡΜΟΖΕΝ
εἶνε μοναδικὸν διὰ τὴν θεραπείαν τῆς ΓΡΙΠΠΗΣ, τῶν ΚΡΥΟΛΟΓΗΜΑΤΩΝ ἐν γένει καὶ τῶν ΝΕΥΡΑΛΓΙΩΝ
E THERMOGÈNE
Ἀντικαθιστᾷ ἐπωφελῶς τὶς ΒΕΝΤΟΥΖΕΣ χωρὶς ν' ἀφίνῃ σημάδια εἰς τὸ σῶμα.
Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα 12 δραχμὰς τὸ κυτίον.
Τὸ γνήσιον κυτίον φέρει τὴν ὡς ἄνω εἰκόνα τοῦ πιερρότου.

ΣΥΝΑΧΙ.
Λίγες σταγόνες
ΟΥΜΕΞ
στὸ μανδῆλι σᾶς καὶ θὰ σᾶς περάσῃ ἀμέσως. Πωλεῖται στὰ φαρμακεῖα Δρ. 36 τὸ φιαλίδιον

ΠΑΡΕΛΗΦΘΗ Η ΝΕΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΑΣΜΗΡΙ...
ΟΙΚΟΥ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ ΒΟΛ...
ΝΤΕΜΙ ΣΑΙΖΟΝ ΚΑΙ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΩΝ
Εἰς Μεγάλην ποικιλίαν σχεδίων καὶ χρωματισμῶν
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΑΦΩΝ ΒΟΪΒΟΝΔ...
40—ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ—40
ΔΕΟ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ ΔΡ.	5.30
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ	6—15
ΘΕΑΤΡΩΝ, ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΝ	6.—
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ	100-200

Ἕνας ὅμιλος διασημοτήτων

Ἡ μὶς Αἴμυ Τζόνσον, ἡ τολμηρὰ ἀεροπόρος, ὁ Σαρλῶ, ἡ Λαίδη Ἄστορ, ἡ πρώτη Ἀγγλὶς βουλευτίνα, καὶ ὁ Μπέρναρ Σῶ, φωτογραφούμενοι εἰς τὸν κῆπον τῆς Λαίδης Ἄστορ κατὰ τὴν διάρκειαν μιᾶς δεξιώσεως.

Κατὰ δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν

Ὁ διάδοχος τῆς Ἰταλίας πρίγκηψ Οὐμβέρτος καὶ ἡ πριγκήπισσα Μαρία Ζοζὲ κόρη τῶν βασιλέων τοῦ Βελγίου, παγοδρομοῦντες εἰς τὰς Ἰταλικὰς Ἄλπεις. Ὁ τηλέγραφος ἀνήγγειλεν ὅτι μεταξὺ τῶν νεαρῶν συζύγων ἐπῆλθε τελειωτικὴ ρῆξις, μέλλουσα νὰ ἀπολήξῃ εἰς διαζύγιον.

Τὸ λεῦκος ποῦ θὰ διαλεχθῇ

Ἡ «Σημαία τῆς Αὐτοκρατορίας», — ὁ σύνδεσμος τῶν Γερμανῶν δημοκρατικῶν— εἰς ἀπάντησιν εἰς τὰς προσκλήσεις τῶν χιτλερικῶν καὶ τῶν κομμουνιστῶν, ἀνασυνεκροτήθη καὶ ἑώρτασε πρὸ ἡμερῶν δι' ἐπιβλητικῶν διαδηλώσεων τὴν 7ην ἐπέτειον ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ συνδέσμου. Ἀνωτέρω: ἡ διαδήλωσις εἰς τὸ Λούστγκάρτεν τοῦ Βερολίνου.

Μία ἐποποιΐα χωρὶς δόξαν

Ἡ τραγῳδία τῶν Δαρδανελλίων

Μία συναρπαστικὴ ἱστόρησις τῆς φοβερᾶς συγκρούσεως πλωτῶν κολοσσῶν καὶ φρουρίων.

Ὑπὸ τοῦ Γάλλου ναυάρχου κ. Ἐδμόνδου Ντελάζ

53ον

...ΡΑΤΟΣ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕΝ Α...ΦΑΝΤΟΣ

...ι Βρεττανοὶ ἀρχηγοὶ συνέλα... ...κατ' ἀρχὰς τὴν ἰδέαν μιᾶς ...άλης στρατιωτικῆς καὶ ναυτι... ...εἰκονικῆς ἐπιχειρήσεως διὰ ...ἐπισπάσουν τὴν προσοχὴν τῶν ...ρκων. Ἔπειτα ἐπεκράτησεν ἡ ...ώμη, πολὺ περισσότερον ψυχο... ...καὶ λογικωτέρα, ὅτι ...καλλίτερον νὰ μὴ μεταβά... ...διόλου τὴν καθημερινὴν ὁ... ...τῆς ζωῆς: ὁ στρατὸς θὰ ἐ... ...ετο ἄφαντος ὡσεὶ ἐν μέσῳ ὁ...

...Ἀλλὰ πόσας προετοιμασίας ἀ... ...ει ἡ πραγματοποίησις αὐτῆς ...ἁπλῆς ἰδέας! Ἐδόθη εἰς τοὺς ...ρκους ἡ ἐντύπωσις μιᾶς με... ...ἠρεμίας, προαγγέλου ἴσως ...ἐφόδων. Κατὰ τὸ πρῶτον ...σήμερον τοῦ Δεκεμβρίου οὐδεὶς ...πυροβολισμὸς ἠκούσθη μετὰ ...ἔλευσιν τοῦ σκότους. Τὰ πυ... ...όλα δὲν ἔβαλλον πλέον παρὰ ...τρεῖς ἡμέρας.

...εράστιαι προετοιμασίαι ἐγέ... ...το ἐν μεγάλῃ μυστικότητι, πρὸ ...των τὴν νύκτα. Ἐπηνωρθώθη... ...ἐν πρώτοις, αἱ ζημίαι τῶν ...υταίων θυελλῶν. Εἰς τὴν Σού... ...ν μικρὸς λιμὴν ἐσκάφη μέσα ...τὸν βράχον, ἕνα γησοιὸν ἀτ... ...λοιον ἐβυθίσθη διὰ νὰ χρησι... ...ῃ ὡς ἀποβάθρα. Νέα προ... ...κατεσκευάσθη εἰς τὸ ἐσω... ...κὸν τοῦ κόλπου, ἑτέρα ὑπὸ ...βραχώδη ἀκτήν, εἰς τὸν Σά...

...νεμένετο ἐπέμβασις τῶν Τούρ... ...λυσσώδης πάλη εἰς αὐτοὺς ...ους τοὺς αἰγιαλοὺς τῆς ἐπι... ...εως. Τὰ δύο ἄκρα τοῦ κόλ... ...ωχυρώθησαν. Εἰς δέκα σχε... ...χιλιόμετρα ἀνήρχετο ἡ ἀπό... ...ις ἀπὸ τοῦ κόλπου τοῦ Σά... ...μέχρι τῶν ἀγροκτημάτων ...Ἀναφόρτων καὶ τοῦ Σουλα... ...μέχρι τῆς λασπώδους κοιλά... ...τῶν Μεγάλων Ἀναφόρτων. ...σειραὶ συρματοπλεγμάτων ...ποθετήθησαν εἰς ἐνδιαμέσους ...ις μὲ διεξόδους καὶ σημεῖα ...στάσεως διὰ τὰς ὀπισθοφυ...

...ἐκκένωσις ἤρχισε μὲ τὸ ἄ... ...σωμα τῶν μονάδων. Ἐπολλα... ...σιάσθησαν αἱ ἐπανεπιβιβά... ...λόγῳ ἀσθενείας· οἱ Αὐστρα... ...ἐν τέλει ἀντελήφθησαν περὶ ...ἐπρόκειτο καὶ διεμαρτυρή... ...Δὲν ἤθελαν πλέον νὰ ἐγ... ...λείψουν αὐτὴν τὴν ἄκραν ...ὅπου εἶχον τόσον ἀγωνισθῆ ...τόσα ὑποφέρει. Ἔπειτα ἦλ... ...ἡ σειρὰ τῶν μὴ μαχίμων, τῶν ...ων, τῶν πυρομαχικῶν, τῶν πυ... ...ὅλων. Κάθε νύκτα, εἰς τοὺς ...ιαλούς, οἱ στρατιῶται εἰργά... ...το σὰν κατάδικοι. Τὰ βαρέα ...βόλα, τὰ ὀβιδοβόλα, κατα... ...ζόμενα ἀπὸ τὰ χαρακώματα ...ἐφορτώνοντο μὲ τροχαλίας ...σχοινιὰ ἐπὶ τῶν φορτηγίδων. ...Ἄγγλοι ἐπεδόθησαν, κάτω ...τὰ μάτια τῶν Τούρκων, εἰς ...σκεδαστικὰ τεχνάσματα τοῦ ...φτούλη, εἰς τὰ ὁποῖα ἔλαμψε ...πνεῦμα τοῦ φλεγματικοῦ σαρ... ...ου των. Αἱ ἐνισχύσεις ἐφαί... ...ο ἀποβιβαζόμεναι κατὰ τὰς ...θεις ἡμέρας. Ἐὰν κανένα ...ρικὸν ἀεροπλάνον ὑπερίπτα... ...ς τοὺς αἰγιαλούς, εὑρίσκοντο ...ρτε ἐκεῖ μερικοὶ ἡμίονοι, ἀ... ...μενοι μὲ βῆμα βραδὺ πρὸς ...ρακώματα, ὑπὸ τὴν χαλινα... ...σιν τῶν Ἰνδῶν ἡμιονηγῶν ...τοὺς ὁποίους ἠκολούθουν ...μεγαλόσωμοι σκύλοι. Οἱ ἄν... ...οἱ ὁποῖοι παρέμενον κάτω ...στέγαστρα ἐν ἀναμονῇ τῆς ...ρινῆς ἐπιβιβάσεως, ἐξήγον... ...αὐτῶν καὶ ἐξετίθεντο εἰς ...νεῖς θέσεις, σὰν βωβὰ πρό... ...τοῦ δράματος.

...ραγωγεῖς καὶ ἡμιονηγοὶ ...διαταχθῆ νὰ ἐμφανίζωνται ...ὴν γραμμὴν τοῦ ὁρίζοντος ...σηκώνουν ὅσον τὸ δυνατὸν ...σοτέραν σκόνην μὲ τὰ ὀλί... ...ῷα ποῦ τοὺς ἔμενον. ...ἐπιβιβάσεις τοῦ πεζικοῦ ἔ... ...ν νὰ ἀρχίσουν τὴν 19 Δε... ...ρίου καὶ νὰ διαρκέσουν μέ...

χρι τῆς 17: τὴν 19 καὶ τὴν 20 δὲν θὰ ἀπέμενον εἰς τὰ χαρακώματα παρὰ ὁ ἐλάχιστος δυνατὸς ἀριθμὸς πεζῶν, πυροβολικοῦ καὶ σκαπανέων, ὅσος ἐχρειάζετο διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῶν χαρακωμάτων.

Οἱ Τοῦρκοι εἶχον ἐπισημάνει τοὺς αἰγιαλοὺς ἐπακριβῶς. Μερικαὶ ὁμοβροντίαι μετὰ ἐπιμελῆ σκόπευσιν θὰ ἐκάλυπτον τὰς ἀποβάθρας διὰ πτωμάτων καὶ θὰ ἔσπειρον τὸν πανικόν. Τὴν αὐγὴν τῆς 16 Δεκεμβρίου οἱ Τοῦρκοι ἔρριψαν ὀβίδας ἐπὶ ἑνὸς κενοῦ αἰγιαλοῦ. Ἐπυρπόλησαν μερικὰς ἀποθήκας ἐφοδιασμοῦ, εἰς τὸν τομέα τῶν Αὐστραλῶν, τὸ πρωΐ τῆς 18. Ἀλλὰ διετήρησαν, κατὰ τὰς νύκτας ἐκείνας, ἰδεώδη ἠρεμίαν.

Ὁ μέγας ἐχθρός, ὁ ἐπίφοβος ἄγνωστος, ἦτο ὁ ἄνεμος. Ὁ παραμικρὸς παφλασμός, ἡ φουσκοθαλασσιά, ἠδύναντο νὰ καταστήσουν ἀδυνάτους ὅλας τὰς μεταφορὰς μεταξὺ τῆς παραλίας, τῶν φορτηγίδων καὶ τῶν πλοίων.

Ἡ τύχη εἶχεν, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς, εὐνοήσει γενικῶς τοὺς Συμμάχους. Ὁ ἄνεμος ἔπεσεν ὁλοτελῶς. Ἐν μέσῳ γαληνίων νυκτῶν, ὑπὸ τὴν διάχυτον ἀνταύγειαν τῆς σελήνης, ἡ ὁποία ηὐνόει τὰς κινήσεις, χωρὶς νὰ τὰς προδίδῃ, ἐξετελέσθησαν ὅλα, κατὰ τὴν προδιαγεγραμμένην στιγμὴν συμφώνως πρὸς τὰ λεπτομερῶς κατεστρωμένα σχέδια.

Ταξιαρχίαι πρὸς ταξιαρχίας, τάγματα πρὸς τάγματα, ὅλα ἐπεθεωρήθησαν, εἰς ὡρισμένα σημεῖα, ἔπειτα ἐπεβιβάσθησαν εἰς φάλαγγας κατ' ἄνδρα, μὲ τὰς ἐξαρτύσεις των, τὰ σκαπανικά των, τὰ περισκόπιά των.

Ἡ ἀκριβὴς ὥρα καθ' ἣν ἕκαστον τμῆμα ὤφειλε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν θέσιν του εἶχε προβλεφθῆ. Ἕκαστος εἶχεν ἐκτελέσει δοκιμαστικῶς τὸν ρόλον, τὸν ὁποῖον ὤφειλε νὰ παίξῃ. Ὅταν προσήγγισαν αἱ ἀποφασιστικαὶ ἡμέραι, ἡ Βρεττανικὴ ἀεροπορία ἀπηγόρευσε πᾶσαν προσπέλασιν εἰς τοὺς Τούρκους παρατηρητάς. Τὰ χαρακώματα καὶ οἱ δρόμοι ἐστρώθησαν διὰ σάκκων πρὸς μετριασμὸν τοῦ κρότου τῶν βημάτων.

Εἰς τὴν ζώνην τῶν Ἀναφόρτων, τὸ ἥμισυ καὶ πλέον τῶν ἀνδρῶν τοῦ πεζικοῦ εἶχε κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἐξαφανισθῆ, εὐθὺς ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ μηνός.

Τὴν Κυριακὴν 19 Δεκεμβρίου, αἱ δυνάμεις τῆς Σούβλας εἶχον ἤδη ἐλαττωθῆ εἰς δώδεκα χιλιάδας ἄνδρας καὶ εἰς δεκαέξ πυροβόλα· τριάκοντα τρεῖς χιλιάδες ἐκρατοῦσαν κανονικῶς αὐτὸ τὸ μέτωπον.

Εἰς τὸ Ἀνζάκ, ἕνδεκα χιλιάδες ἄνδρες ἀπεσπάσθησαν, διαρκούσης τῆς νυκτὸς τῆς 18 πρὸς τὴν 19. Κινήσεις περίπλοκοι, ἀπαιτοῦσαι πλευρικὰς πορείας τριῶν καὶ πλέον μιλίων, ἐξετελέσθησαν χωρὶς ἕνα παραπάτημα.

Τὴν 19, κατὰ τὴν ὥραν τοῦ ἡλιοβασιλέμματος, τὰ τελευταῖα πυροβόλα ἔρριψαν, εἰς τὴν Σούβλαν, τὰς τελευταίας ὁμοβροντίας των. Δύο πυκναὶ φάλαγγες πέντε χιλιάδων ἀνδρῶν ἐγκατέλειψαν τὴν πρώτην γραμμήν. Ὁμάδες ἀντιστάσεως κατέλαβον τὴν δευτέραν καὶ τὴν τρίτην. Μικρὰ ἀποσπάσματα ἐπιλέκτων παρέμενον εἰς τὴν θέσιν των. Τυφέκια, βάλλοντα μηχανικῶς, χάρις εἰς κηρία, τὰ ὁποῖα ἥναπτον ἐρρίπτον μερικὰς βολὰς ἀπὸ τὰ ἔρημα χαρακώματα. Οἱ σκαπανεῖς ἀνεδιπλώθησαν τελευταῖοι. Ἔκλεισαν, ὄπισθεν τῶν πεζῶν, τὰς ἐξόδους τῶν συρματοπλεγμάτων, ἔκοψαν τὰ τηλεφωνικὰ σύρματα, ἔστρεψαν τοὺς διακόπτας τῶν ἐκρηκτικῶν ναρκῶν.

Εἰς τὸ Λαλὰ Μπαμπά, διακόσιοι πεντήκοντα ἄνδρες μὲ ἓξ πολυβόλα, εἶχον λάβει τὴν διαταγὴν νὰ θυσιασθοῦν μέχρι τοῦ τελευταίου, διὰ νὰ ἐμποδίσουν τοὺς Τούρκους νὰ φθάσουν εἰς τοὺς αἰγιαλούς. Οἱ Τοῦρκοι οὐ...

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐπανάστασις τοῦ 1821

Τὸ δρᾶμα τῆς Τριπολιτσᾶς κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἁλώσεως

Ἡ ἐπίθεσις κατὰ τῶν Τουρκικῶν σπιτιῶν. — Ἀνηλεὴς σφαγὴ καὶ ἐμπρησμοί. — Ἡ κρεούργησις τοῦ Σωτήρου Κούγια. — Ὁ Κολοκοτρώνης εἰσέρχεται εἰς τὴν πλήρη πτωμάτων πόλιν. — Προσπαθεῖ νὰ σώσῃ τριακοσίους Ἀλβανούς. — Αἱ χανούμισσαι καὶ οἱ ἐπίσημοι Τοῦρκοι σώζονται εἰς τὸ σεράγι.

Ἱστορικαὶ μονογραφίαι τοῦ κ. Δ. Π. Κοκκίνου

Ἀφοῦ κατεβλήθησαν οἱ ὀμυνόμενοι εἰς τοὺς δρόμους ἤρχισεν ἡ ἐπίθεσις κατὰ τῶν τουρκικῶν σπιτιῶν. Εἰς πολλὰ εἶχαν καταφύγει Τοῦρκοι στρατιῶται καὶ ἔκλεισαν τὰς θύρας των καὶ εἰς ἄλλα τουναντίον οἱ κατοικοῦντες ἔσπευσαν ἔντρομοι καὶ μὲ πλαστὴν προθυμίαν νὰ ὑποδεχθοῦν τοὺς εἰσβάλλοντας, ἐλπίζοντες ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον θὰ ἔσωζαν τὴν ζωήν των. Ματαία προσπάθεια. Οἱ νικηταὶ δὲν εἶχαν ἔλεος διὰ κανένα. Ἤρχισαν τότε ν' ἀναμιγνύωνται αἱ κραυγαὶ τῶν σφαζομένων μὲ τοὺς κρότους τῶν πυροβολισμῶν, τὴν κλαγγὴν τῶν σπαθιῶν καὶ τὰ κτυπήματα τῶν τσεκουριῶν ἐπὶ τῶν κλειστῶν θυρῶν. Αἱ σφαῖραι διεσταυρώνοντο ἀπὸ παντοῦ ἀπὸ τοὺς πυροβολισμοὺς τῶν Ἑλλήνων κατὰ τῶν σπιτιῶν καὶ ἐναντίον τῶν φευγόντων εἰς τοὺς δρόμους καὶ τῶν Τούρκων στρατιωτῶν ποὺ ἄδειαζαν τὰ τουφέκια των μέσα ἀπὸ τὰ παράθυρα κατὰ τῶν ἐπιτιθεμένων. Θρῆνοι καὶ σπαρακτικαὶ κραυγαὶ ἠκούοντο ἀπὸ τὰ σπίτια, ὅπου συνετελεῖτο ἀγρία σφαγή. Δὲν ἐγίνετο διάκρισις φύλου καὶ ἡλικίας. Πολλοὶ ἔσπευδαν νὰ προσφέρουν εἰς τοὺς νικητὰς χρήματα καὶ πολύτιμα εἴδη διὰ νὰ ἐξαγοράσουν τὴν ζωήν των, ἀλλ' οὔτε αὐτὸ ὠφέλησε. Οἱ ἐξαγριωμένοι ἐπιτιθέμενοι ἐζητοῦσαν κατὰ πρῶτον αἷμα.

Ἡ μεγάλη τάπια κατεχομένη ἀκόμη ἀπὸ Τούρκους ἐξακολουθοῦσε ν' ἀδειάζῃ τὰ κανόνια της καὶ στρατιῶται ἐπυροβολοῦσαν ἀπὸ τὰς ἐπάλξεις της. Ἀλλ' ἐναντίον ποίων πλέον; Παντοῦ οἱ Τοῦρκοι καὶ οἱ Ἕλληνες εἶχαν ἀναμιχθῆ. Ἀπὸ τὰ ἴδια μέρη ἠκούοντο αἱ σπαρακτικαὶ κραυγαὶ τῶν θυμάτων καὶ αἱ θηριώδεις ἀνακραυγαὶ τῶν νικητῶν. Οἱ κανονιοβολισμοὶ τῆς μεγάλης τάπιας ἐχειροτέρευαν τὸ κακόν. Ἔδιδαν ἕνα τελευταῖον θάρρος εἰς τοὺς κλεισμένους ἀκόμη ἐντὸς τῶν σπιτιῶν Τούρκους στρατιώτας καὶ ηὔξαναν τὴν μανίαν τῶν νικητῶν. Τὰ ἀνθιστάμενα σπίτια ὑπέκυπταν καὶ ἐκυριεύοντο τὸ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο. Κι' ἐκεῖ ἐπακολουθοῦσεν ἀγριότης μεγαλυτέρα. Γυναῖκες, κορίτσια, παιδιὰ ἐρρίπτοντο ἀπὸ τὰ παράθυρα εἰς τὸν δρόμον ἢ ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας, ἢ ἀφ' ἑαυτῶν κατὰ τὴν ἀλοφροσύνην τῆς ἀπελπισίας των καὶ εὕρισκαν ταχύτερον τὸν θάνατον ἀπὸ τὴν κατακρήμνισιν. Τὸ αἷμα ἔτρεχε ἀπὸ παντοῦ. Οἱ δρόμοι ἤρχισαν νὰ καλύπτωνται ἀπὸ πτώματα, ἀπὸ τραυματίας. Παρθένοι ὀθωμανίδες ποὺ δὲν εἶχε ἰδῆ ποτὲ τὸ πρόσωπόν των ἀνδρικὸν μάτι, ἐρρίπτοντο εἰς τοὺς δρόμους ἀπογυμνωμέναι. Ἄλλα σπίτια καλὰ ἀμπαρωμένα ἐσωτερικῶς ἐπυρπολοῦντο, καὶ οἱ ἔνοικοι ἔπεφταν ἀπὸ τὰ παράθυρα εἰς τοὺς δρόμους διὰ νὰ γίνουν στόχος βολῆς τῶν ἀναμενόντων ἔξω καὶ νὰ κρεουργηθοῦν ἀπὸ τὰ γιαταγάνια των. Ἐκκλήσεις τρυφερῶν ὄντων ἠκούοντο, μητέρων διὰ τὰ παιδιά των, κοριτσιῶν διὰ τὰς μητέρας των, ἀλλὰ δὲν εὕρισκαν ἀπέναντι των παρὰ τὸν πικρὸν σαρκασμὸν τῶν νικητῶν, τὴν ὀργὴν τῆς ἐκδικήσεως, τὴν ἀπάνθρωπον χαρὰν τοῦ αἱματος, ποὺ ὅταν ἀρχίσῃ γίνεται ἀγρία καὶ ἀκόρεστος δίψα.

Ὁ πρόκριτος τῆς Τριπολιτσᾶς Σωτῆρος Κουγιᾶς ἐπλήρωσε τότε κατὰ τρόπον τραγικὸν τὴν μέχρι τῆς ἁλώσεως παραμονήν του πλησίον τῶν Τούρκων. Ὁ Γιαννάκης Δαγρὲς εἶχεν εἰσορμήσει εἰς τὸ σπίτι τοῦ Κιαμὴλ μπέη, κι' ἐνῷ ἔφευγεν ἀπὸ ἐκεῖ ὡδηγήθη ἀπὸ Ἕλληνας κατοίκους εἰς τὸ γειτονικὸν σπίτι τοῦ Κουγιᾶ, τὸν ὁποῖον κατηγοροῦσαν ὡς προδότην. Ἐκυκλοφόρει ἄλλως τε ἀπὸ καιροῦ εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν Τρικόρφων ἡ φήμη ὅτι ὁ Κουγιᾶς εἶχε προδόσει τὴν Φιλικὴν Ἑταιρείαν καὶ ἐκ τούτου ἐξηγεῖτο ἡ τυφλὴ ἐμπιστοσύνη ποὺ τοῦ εἶχαν οἱ Τοῦρκοι. Ὁ Δαγρὲς εἰσῆλθεν εἰς τὸ σπίτι τοῦ Κουγιᾶ, τὸν συνέλαβε, τὸν ἠνάγκασε νὰ γονατίσῃ καὶ ἤρχισε νὰ τὸν βασανίζῃ πρὸ τῆς θρηνούσης οἰκογενείας του. Τοῦ προσέφεραν μεγάλα ποσὰ διὰ νὰ τὸν ἀφήσῃ, ἀλλ' ὁ ἐξηγριωμένος ἀπὸ τὰ ἐναντίον τοῦ Κουγιᾶ λεγόμενα ὁπλαρχηγὸς δὲν ἐμαλάσσετο οὔτε ἀπὸ τὰς προσφοράς. Ἔκοψε τὰ αὐτιὰ τοῦ Κουγιᾶ καὶ τοῦ τὰ ἔδωσεν εἰς τὸ στόμα ἐπιβάλλων εἰς αὐτὸν νὰ τὰ φάγῃ. Ὁ ταλαίπωρος ἄνθρωπος ἠναγκάσθη νὰ μασήσῃ τὸ αἱματωμένον αὐτί του. Τότε οἱ ὑπηρέται καὶ οἱ συγγενεῖς τοῦ Κουγιᾶ ἔτρεξαν εὗρον τοὺς Δηληγιάννηδες διὰ νὰ ἐπέμβουν καὶ νὰ σώσουν τὸν κρεουργούμενον πρόκριτον. Ἀλλ' ἡ ἐπέμβασις ἔγινε πολὺ ἀργά. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ Δαγρὲς εἶχε φονεύσει τὸν Κουγιᾶν. Κατὰ τὴν τραγικὴν ἐκείνην πρώτην κάθαρσιν τοῦ ἐπαναστατικοῦ δράματος ἦτο ἀδύνατον νὰ σωθῇ ἄνθρωπος ὅπως ὁ Κουγιᾶς.

(Ἡ συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

δὲν προαισθήματα τῆς ὑποχωρήσεως ἔσχον. Ἐξηκολούθουν νὰ προκαλοῦν ἐκρήξεις ναρκῶν. Ἓν ἀεροπλάνον περιΐπτατο ἐν μέσῳ τῆς νυκτός, τὴν ὁποίαν διέσπειρε μὲ μερικὰ πράσινα ἄστρα. Διέκρινεν εἰς τὸ μέτωπον τῶν Ἄγγλων, ὑπὸ τὰς σκηνὰς τῶν νοσοκομείων των, τὰ ἴδια μικρὰ συνήθη φῶτα: τὰ ὁποῖα ὅμως δὲν ἐφώτιζον πλέον κανένα. Εἰς τὰς ἀποβάθρας, αἱ ἁλύσεις, αἱ τροχαλίαι, αἱ μηχαναί, ἐσυνέχιζον τὸν ὑπόκωφον κρότον των μὲ πυρετώδη δραστηριότητα.

Ἀπὸ τὴν ἀτραπὸν τοῦ Καρακὸλ—Ντὰγ οἱ τελευταῖοι ὑπερασπισταὶ ἐκατεφόρησαν, ἐγκαταλείψαντες πελωρίους σωροὺς γαλέτας καὶ συντετηρημένου γάλακτος. Οἱ διακόσιοι τελευταῖοι διωλίσθησαν μέχρι τοῦ κρυφοῦ ὁρμητηρίου τοῦ κόλπου τοῦ Ξηροῦ. Ὁ στρατηγὸς Μπῦνγκ ἐγκατέλειψε τὴν Σούβλαν τελευταῖος ὅλων.

Μόλις ἐξημέρωσε, κατὰ τὰς ἑπτά, οἱ Τοῦρκοι διέκριναν τὰς πυρὰς καὶ τοὺς καπνοὺς τῶν πυρκαϊῶν. Τέλος, ὑπωψιάσθησαν τὴν τεραστίαν ἀπάτην. Διηύθυναν πῦρ κολάσεως ἐναντίον τῶν αἰγιαλῶν, οἱ ὁποῖοι ἦσαν ἀπολύτως κενοί, ὅπου οὐδὲ εἷς βραδυπορῶν εἶχεν ἐγκαταλειφθῆ, ἐναντίον τῶν χαρακωμάτων, τῶν πυροβολείων, τῶν πλοίων ποὺ εὑρίσκοντο εἰς τὸ ἀνοικτὸν πέλαγος. Τὸ «Κορνουάλλις» εἶχεν ἤδη καταστρέψει διὰ τοῦ πυρὸς τῶν πυροβόλων του, τὸν μικρὸν λιμένα καὶ τὰ προχώματα. Τὴν ἐπαύριον ἐξέσπασεν ἡ θύελλα, ἡ βροχὴ ἔπεσε κατακλυσμιαία καὶ ἐπνιξεν ὅλον τὸ ἐγκαταλελειμμένον αὐτὸ χάος.

EDMOND DELAGE

ΑΥΡΙΟΝ: Οἱ τελευταῖοι νεκροί. — Ἡ ὁλοσχερὴς ἐγκατάλειψις.

Οἱ ἐπιδρομεῖς τοῦ βυθοῦ

Ὁ τρόμος τῶν θαλασσῶν

Αἱ περιπέτειαί μου μὲ τὰ ὑποβρύχια

Ἀφηγήσεις τοῦ Γερμανοῦ πλοιάρχου τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ Μὰξ Βαλεντίνερ

24ον

Τώρα δείχνω κάπως περισσότερον τὸ περισκόπιόν μου. Παρ' ὅλα ταῦτα, ὁ ἄλλος δὲν ἀντιλαμβάνεται τίποτε. Δύναμαι πλέον νὰ διακρίνω καλὰ διὰ τοῦ μεγεθυντικοῦ φακοῦ τοῦ περισκοπίου τὸν κυβερνήτην του ἐπὶ τῆς γεφύρας τοῦ πλοιάρχου. Ἐξετάζει μὲ τὰ κυάλια του τὸν ὁρίζοντα, κ' ἐμᾶς ποὺ εἴμεθα κοντά του δὲν μᾶς διακρίνει καθόλου. Οἱ ἄνδρες του κάθηνται καὶ ψήνονται εἰς τὸν ἥλιον, συμβαίνουν καὶ ἐπὶ τοῦ ὑποβρυχίου αὐτοῦ, ὅσα συνέβαιναν ἐπὶ τοῦ ἰδικοῦ μας πρὸ μιᾶς ὥρας.

Δίδω διαταγήν: «Πεπιεσμένον ἀέρα εἰς ὅλους τοὺς θαλάμους!» Τὸ «Υ38» ἀναδύεται ἀμέσως, ὡς τόπι λαστιχένιο ποὺ τὸ κρατοῦσε κανεὶς κάτω ἀπὸ τὸ νερό.

Ἦτο τὸ ὑποβρύχιον τοῦ Μάρσαλλ. Τρομακτικὴ ἀναστάτωσις ἐπ' αὐτοῦ, ὅπως ὅταν σκαλίζῃ κανεὶς μὲ τὸ μπαστοῦνι τοὺς φωλεὰν μυρμήγκων. Οἱ ἄνδρες ὁρμοῦν εἰς τὸ κανόνι, ἀλλ' ἤδη ἀνοίγω ἐγὼ τὸν φεγγίτην μου καὶ χαιρετῶ μὲ τὸ πηλήκιόν μου!

Τώρα ὅλοι γελοῦν ἐπὶ τοῦ ἄλλου ὑποβρυχίου, καὶ οἱ ἄνδρες σείουν ἐπίσης τοὺς σκούφους των. Προχωρῶ ἀκόμη σιμώτερα καὶ τοὺς φωνάζω:

—Παιδιά, πρέπει νὰ προσέχετε περισσότερο. Τὸ καράβι μου εἶναι δυὸ φορὲς μεγαλύτερο ἀπὸ τὸ δικό σας. Ἂν ἤμουν Ἐγγλέζος, θὰ σᾶς εἶχα καταβροχθίσει κιόλας!

. . . .

Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ Ἄγγλοι, εὑρισκόμενοι ἐν ἀμύνῃ, ἐδιδάχθησαν ἕνα σωρὸ καινούργια κόλπα, τὰ ὁποῖα μᾶς ἠνάγκαζαν νὰ εἴμεθα πολὺ προσεκτικώτεροι. Μᾶς ἔκαμναν μάλιστα ὡρισμένας κάποτε ἐκπλήξεις, ποὺ δυσκόλως ἐξηγοῦνται.

Ἔτσι ἐπὶ παραδείγματι, συνήντησα πλησίον τῆς Μάλτας ἕνα ἀτμόπλοιον, τὸ ὁποῖον, μολονότι εἶχε σήματα οὐδετέρου, μᾶς ἐφάνη εἰς ὅλους ὡς παγίς. Κατώρθωσα, εὑρισκόμενος ἐν καταδύσει, νὰ πλησιάσω εἰς καλὴν ἀπόστασιν ἐφόδου, καὶ ἐξεσφενδόνησα ἐναντίον του τορπίλλην. Τὸ βλῆμα ἐξέφυγε, καὶ μοῦ ἦτο ἀδύνατον νὰ ἐξηγήσω πῶς συνέβη αὐτό. Ἤμουν τόσον κοντὰ εἰς τὸν στόχον, ὥστε ἡ ἀποτυχία τῆς σημαδεύσεως ἦτο ἀδύνατος. Ἡ τορπίλλη θὰ ἐπέρασεν ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὴν καρίναν του...., ἢ τὸ ἀτμόπλοιον θὰ ἦτο ἐφωδιασμένον μὲ προστατευτικὰ δίκτυα, τὰ ὁποῖα ἐκράτησαν τὴν τορπίλλην πρὶν κτυπήσῃ ἐπὶ τῶν πλευρῶν του.

Ἐνῷ ἐσυλλογιζόμουν λοιπὸν ἀκόμη τὰς αἰτίας τῆς ἀποτυχίας μου αὐτῆς καὶ παρετήρουν μελαγχολικὰ τὸ ἀτμόπλοιον διὰ τοῦ περισκοπίου ἀπὸ τὴν ὁποίαν τοῦ πλευρὰν νὰ ἀπομακρύνεται σιγά, σιγά, ἔξαφνα ἠκούσθη τρομακτικὴ ἐκπυρσοκρότησις πολὺ κοντά μου.

—Μᾶς πέτυχαν! ἐβρυχήθησαν οἱ ἄνδρες μου κατατρομαγμένοι.

Καὶ ἀσφαλῶς θὰ μᾶς ἐπέτυχαν. Τὰ ἐπερίμενα ὅλα.

Ἀλλὰ δὲν συνέβη τίποτε ἀπολύτως.

Δὲν ἤξευρα τί νὰ βάλω μὲ τὸν νοῦν μου: Αὐτὴ δὲν ἦτο ὀβίς. Ἐγνώριζα πολὺ καλὰ τὸν ἦχον τῆς ἐκρήξεως τῶν ὀβίδων. Ἦσαν ἐλαφρὰ τερετίσματα, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸν φρικώδη ἐκεῖνον κρότον. Ἡ παγὶς θὰ ἦτο ἡ νάρκη, ἡ ὁποία ἐξεσφενδονίσθη ἐναντίον μας, ἡ τορπίλλη ἐγκαρσίως ἡ ὁποία ἐκρήγνυται καὶ ὅταν ἀκόμη δὲν κτυπήσῃ ἐπὶ τοῦ στόχου.

Μοῦ ἔφυγε κάθε κέφι ν' ἀσχοληθῶ περισσότερον μὲ τὴν παγίδα αὐτήν, τέτοιες ἐκρήξεις ἦσαν ἐξαιρετικὰ καὶ τὰ πληρώματα καὶ ἐμένα. Τὸ νερὸ εἶναι πολὺ καλὸς ἀγωγὸς ἤχου, συνεπῶς ὁ κρότος εἶναι τρομακτικὸς ὅταν ἐκρήγνυνται κοντά σου μεγάλαι ποσότητες δυναμίτιδος.

Πολὺ δυσάρεστον συνάντησιν ἐπίσης εἶχα καὶ μὲ μίαν ἄλλην παγίδα, ἡ ὁποία εἶχε τὴν μάσκαν ὁλλανδικοῦ σκάφους. Προηγουμένως εἶχα τορπιλλίσει ἕνα πολὺ μεγάλον ἀτμόπλοιον, ἀλλὰ τὸ πλήρωμα τοῦ ἀτμοπλοίου αὐτοῦ παρέμεινεν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος, διότι τὰ πλευρὰ του ἐφαίνοντο ὅτι ἀντεῖχον, προφανῶς δὲ τοῦ διεβιβάσθη διὰ τοῦ ἀσυρμάτου κάποια ὑπόσχεσις παροχῆς βοηθείας. Κάθε φορὰν ποὺ τὸ ἀτμόπλοιον αὐτὸ διέκρινε τὸ περισκόπιόν μου, τὸ ὁποῖον δὲν ἐχειριζόμην μὲ ἰδιαιτέραν προφύλαξιν δεδομένου ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον εἶχε πάθει σοβαρὰς ἀβαρίας καὶ ἀνέμενον νὰ τὸ ἴδω βυθιζόμενον, ἐπυροβολοῦσεν ἐναντίον μου μὲ ἐξαιρετικῶς μεγάλου διαμετρήματος τηλεβόλον. Εἶχε κτυπηθῆ εἰς τὸ μηχανοστάσιόν του καὶ δὲν ἐκινεῖτο, μοῦ ἐφάνη δέ, ὅτι ἐβυθίζετο ἀργά. Δὲν ἤθελα λοιπὸν νὰ σπαταλήσω καὶ δευτέραν τορπίλλην, ἐκσφενδονῶν αὐτὴν ἐναντίον του.

Τότε ἐπέρασεν ἀπ' ἐμπρὸς ἓν ὁλλανδικὸν ἀτμόπλοιον, τὸ ὁποῖον δὲν ἐσυνέχισεν ἡσύχως τὸν πλοῦν του, ὅπως συνηθίζουν νὰ κάμνουν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς παρομοίας περιπτώσεις τὰ οὐδέτερα σκάφη, ἀλλ' ἐστράφη πρὸς τὸ βυθιζόμενον πλοῖον. Τὸ γεγονὸς αὐτὸ μὲ ἐξέπληξε καὶ ὡσφράνθην ὡς ἐκ τούτου παγίδα, διότι τὸ ἀτμόπλοιον αὐτὸ ἦτο κενὸν καὶ ὑψοῦτο πολὺ ὑπὲρ τὴν θάλασσαν, εἶχε δὲ κατεύθυνσιν πρὸς τὸ Σουέζ. Ὅταν τὸ σκάφος αὐτὸ ἔφθασεν εἰς ἀπόστασιν πέντε χιλιομέτρων περίπου ἀπὸ ἡμᾶς, ἀνεδύθην καὶ ἔρριψα προειδοποιητικὸν κανονιοβολισμόν. Ὁ Ὁλλανδὸς ἐσταμάτησεν ἀμέσως καὶ κατεβίβασε δύο λέμβους εἰς τὴν θάλασσαν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲ κατέστησεν ἀκόμη πλέον καχύποπτον, διότι οἱ βάρκες αὐτὲς δὲν ἀπεμακρύνοντο τοῦ ἀτμοπλοίου, ἀλλὰ ἔμενον εἰς ἐγγυτάτην ἀπ' αὐτοῦ ἀπόστασιν.

Ἀνέμεινα ἐπί τινα χρόνον καὶ διέταξα νὰ ἑτοιμασθοῦν εἴκοσι ὀβίδες διὰ κάθε κανόνι μου. Ἀκολούθως ἤρχισα αἰφνιδίως πῦρ ταχὺ κατὰ τοῦ ἀτμοπλοίου.

Ὁ Χέλλερ ἵστατο πλησίον μου καὶ ἤρχισε νὰ ἀνησυχῇ: «Κύριε ἀντιπλοίαρχε, δὲν εἶναι σωστὸ νὰ ἐξακολουθῶμεν τοὺς κανονιοβολισμούς, πρόκειται πράγματι περὶ οὐδετέρου σκάφους... Γιὰ κυττάξτε ὑψώνει λευκὴν σημαίαν!»

(Ἀκολουθεῖ).

Ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ γέλωτος

Μιὰ βραδυὰ θριάμβου τοῦ Σαρλῶ εἰς τὸ Λονδῖνον

Ἡ πρεμιέρα τῶν «Φώτων τῆς Πόλεως» καὶ τὸ σουαρὲ τῶν 5.000 λιρῶν

Τὸ κορύφωμα θριαμβευτικῆς ὑποδοχῆς, τὴν ὁποίαν ἐπεδαψίλευσαν οἱ Ἄγγλοι εἰς τὸν διάσημον σ.μπατριώτην τῶν Τσάρλς Τσάπλιν — τὸν πασίγνωστον «Σαρλῶ» — ἐσημειώθη τὸ βράδυ τῆς περασμένης Παρασκευῆς, ὁπότε ἐδόθη ἡ «πρεμιέρα» ἐν Λονδίνῳ τοῦ νέου ἔργου του: «Φῶτα τῆς Πόλεως». Αἱ ληφθεῖσαι ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες περιγράφουν διὰ μακρῶν τὴν πρωτοφανῆ διὰ παρόμοιον περιστατικὸν συρροὴν κόσμου εἰς τὰ πέριξ τοῦ κινηματοθεάτρου «Ντομίνιον» καὶ οἱ κινηματογραφικοὶ κριτικοὶ ἐκφράζονται ἐνθουσιωδῶς διὰ τὸ νέον ἔργον τοῦ μεγάλου κωμικοῦ.

Τεράστια πλήθη εἶχον συγκεντρωθῆ ἔξωθι τοῦ κινηματοθεάτρου ἀπὸ τῆς 7ης ἑσπερινῆς. Ἦσαν οἱ θαυμασταί, πάσης τάξεως, οἱ ὁποῖοι δὲν ἠδυνήθησαν νὰ προμηθευθοῦν εἰσιτήριον καὶ ἐθεώρουν ὡς ἐξαιρετικὴν ἱκανοποίησιν τὸ νὰ ἴδουν καὶ νὰ ἀνευφημήσουν τὸν ἥρωά των. Τὴν 8ην ἑσπερινὴν ὁ ἀξιωματικὸς τῆς ἀστυνομίας, ὅστις εἶχεν ἐπιφορτισθῆ μὲ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως, ἠναγκάσθη πρὸ τοῦ συνεχῶς ὀγκουμένου κύματος τοῦ πλήθους νὰ ζητήσῃ ἐνισχύσεις. Οἱ στοῖχοι τῶν ἀστυφυλάκων ἐδιπλασιάσθησαν. Τὰ αὐτοκίνητα τῶν προσερχομένων ἐξετείνοντο εἰς σειρὰς ὁλοκλήρων μιλίων, αἱ δὲ πάροδοι εἶχαν ὅλαι φραχθῆ χρησιμεύουσαι ὡς τόπος σταθμεύσεως. Συστοιχία ἰσχυρῶν προβολέων ἔρριπτε τὰς δέσμας της ἐπὶ τοῦ πυκνοῦ πλήθους, τὸ ὁποῖον ἀνέμενε μὲ σπανίαν ὑπομονὴν καὶ ζωηρότητα, ποὺ πολλάκις ἔφερεν εἰς δυσκολίαν τὴν ἀστυνομικὴν δύναμιν.

Τὴν 8 ὥ. 15' ἐνεφανίσθη ὁ Σαρλῶ. Κατῆλθε τοῦ αὐτοκινήτου του, φορῶν τὴν γνωστὴν περιβολὴν τοῦ ἀλήτου, τὸ ἀσυμμάζευτον πανταλόνι του, τὰ ἀνοικονόμητα παπούτσια του, τὸ «καβουράκι» του καὶ τὸ μπαστουνάκι του. Τὸ πλῆθος ἐξεχύθη πρὸς τὸ μέρος του. Οἱ στοῖχοι τῶν ἀστυφυλάκων διεσπάσθησαν. Ἐν μέσῳ κραυγῶν ἐνθουσιασμοῦ, ὁ Σαρλῶ ἐσηκώθη εἰς τὰ χέρια τῶν πλησιεστέρων καὶ ἤχθη ἐν θριάμβῳ πρὸς τὴν θύραν τοῦ θεάτρου. Ἀλλὰ ἡ θύρα ἔμεινε κλειστή. Ὁ Σαρλῶ ἦτο... ψεύτικος! Κάποιος παίζων ἐν οὐ παικτοῖς εἶχε κατορθώσει νὰ ἐξαπατήσῃ τὸ πλῆθος καὶ νὰ ἀπολαύσῃ ἔτσι δέκα λεπτῶν φήμην καὶ δόξαν.

Ὅταν ἐγνώσθη ἡ ἀλήθεια, ὁ θριαμβικῶς φερόμενος ἀπετέθη ἐπὶ τῆς ἀσφάλτου, χωρὶς πολλὰς φιλοφρονήσεις καὶ ὁ φαρσέρ, μὴ αἰσθανόμενος ἑαυτὸν πολὺ ἀσφαλῆ ἐν μέσῳ τῶν θυμάτων τῆς θρασύτητός του, ὑπεχώρησε κανονικῶς ὑπὸ τὰ γιουχαΐσματα τοῦ πλήθους.

Εἶχε σημάνει ἡ ἐνάτη, ὅταν ἕνας κύριος, μὲ ἔνδυμα ἑσπερίδος, ἀμέμπτου ἐμφανίσεως, μὲ τὰ γκρίζα μαλλιά του ἐπιμελῶς στρωμένα, ἐνεφανίσθη εἰς τὸν ἐξωτερικὸν ἐξώστην τοῦ θεάτρου. Οἱ προβολεῖς ἔστρεψαν κατεπάνω του τὸ ἐκτυφλωτικὸν φῶς των: ὁ Σαρλῶ!

Τὸ πλῆθος πρὸς στιγμὴν ἐδίστασε. Νὰ ἦτο, αὐτὴν τὴν φοράν, ὁ ἀληθινὸς Τσάπλιν; Ὅταν ὅμως ὁ Σαρλῶ, ἀφοῦ ἔκαμε βαθεῖαν ὑπόκλισιν ὡς ἀπὸ σκηνῆς δεξιὰ καὶ ἀριστερά, ἔστειλε φιλιὰ πρὸς τὸ πλῆθος καὶ ἔσφιξε μόνος του τὸ ἕνα χέρι του μὲ τὸ ἄλλο μὲ τὸ κωμικοσοβαρὸν ἐκεῖνο ἰδικόν του ὕφος, τὸ πλῆθος τὸν ἀνεγνώρισε. Καὶ αἱ ἐπευφημίαι δὲν ἐσταμάτησαν πλέον, ἐπὶ ὥραν πολλήν.

Ὅταν κατόπιν εἰσῆλθεν εἰς τὴν αἴθουσαν διὰ νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν του εἰς τὴν πρώτην σειρὰν τῶν καθισμάτων, αἱ ἐπευφημίαι τοῦ ἐκλεκτοῦ κοινοῦ ποὺ εἶχε κατορθώσει νὰ εἰσέλθῃ, δὲν ἦσαν ὀλιγώτερον ζωηραί. Ἡ λέξις «ἐκλεκτὸν» πρέπει νὰ νοηθῇ μὲ τὴν κυριολεξίαν της εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτήν. Ἐν πρώτοις τὸ εἰσιτήριον ἐτιμᾶτο δραχμὰς τετρακοσίας πεντήκοντα. Αἱ θέσεις εἶχον συμπληρωθῆ πρὸ διμήνου, δὲν ἔλειψαν δὲ οἱ ἐπιχειρηματίαι τοῦ ποδαριοῦ, οἱ ὁποῖοι κατώρθωσαν νὰ ἀγοράσουν ἓν ἢ περισσότερα εἰσιτήρια καὶ νὰ τὰ μεταπωλήσουν ἔξωθι τοῦ θεάτρου εἰς τὸ διπλάσιον καὶ πλέον τῆς τιμῆς των. Ἔπειτα, ὅλαι αἱ διασημότητες τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης — εἰς τὴν πολιτικήν, τὰς τέχνας καὶ τὰ γράμματα — παρίσταντο, ἀποτελοῦσαι τὸ κολακευτικώτερον περιβάλλον ποὺ ἠμπορεῖ νὰ ὀνειρευθῇ ἕνας καλλιτέχνης. Ὁ Τσάρλι Τσάπλιν ἐκάθησε παραπλεύρως τοῦ Μπέρναρ Σῶ, τοῦ διασήμου συγγραφέως. Μεταξὺ τῶν θεατῶν ἦσαν ὁ λόρδος καὶ ἡ λαίδη Ἄστορ, ὁ κ. Κλάϋνς, ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν, ὁ κ. Τόμας, ὑπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν, ὁ κ. Οὐΐνστον Τσώρτσιλ, ὁ ὁποῖος δὲν ἀπαξιοῖ νὰ ποζάρῃ ὡς λόγιος, οἱ κορυφαῖοι τοῦ θεατρικοῦ καὶ κινηματογραφικοῦ κόσμου, ζωγράφοι, λογοτέχναι...

Πρὸ τῶν θεατῶν αὐτῶν προεβλήθησαν τὰ «Φῶτα τῆς Πόλεως». Ὡς γνωστόν, δὲν εἶνε «ὁμιλοῦσα» ταινία. Ὁ Τσάπλιν ὅμως κάμνει μίαν διακριτικὴν χρῆσιν τοῦ ἤχου. Τὸ πρῶτον γέλοιο ἀποδίδεται ἠχητικῶς. Ἡ ταινία ἀρχίζει ὡς ἑξῆς: Γίνονται τὰ ἀποκαλυπτήρια ἑνὸς ἀγάλματος. Ἡ πρώτη κωμικὴ σκηνὴ εἶνε αἱ ἀγορεύσεις. Ἔπειτα, μιὰ κυρία τραβάει ἕνα σχοινί, ἡ σινδὼν ποὺ καλύπτει τὸ ἔργον πέφτει, καὶ φανερώνεται ὁ... Σαρλῶ χωμένος εἰς τὴν ἀγκαλιὰν τῆς μαρμαρίνης γυναικὸς ὑπερφυσικοῦ μεγέθους. Ἔκπληκτος καὶ φιλομειδέστατος χαιρετᾷ μὲ τὸ καπελλάκι του, τὸ ὁποῖον μπερδεύεται εἰς ἕνα μαρμάρινον ξίφος τὸ ἀνοικονόμητον πανταλόνι του τὸν ἐμποδίζει. Ἡ ἔναρξις αὐτὴ ἐχαιρετίσθη ὄχι μὲ γέλοια, μὲ κραυγὰς τῶν ἐκλεκτῶν θεατῶν. «Δὲν ἠμποροῦσε — λέγει ἕνας κριτικὸς — νὰ ἐπινοηθῇ καλυτέρα ἀρχή, ἡ ὁποία νὰ μᾶς διαβεβαιώσῃ ὅτι ὁ Τσάπλιν, μετὰ τρία ἔτη, παρέμεινεν ὁ Τσάπλιν». Διαφεύγει τοὺς χλευασμοὺς τοῦ πλήθους καὶ πιὸ πέρα ἀγοράζει ἕνα τριαντάφυλλον ἀπὸ μίαν πλανοδίαν ἀνθοπώλιδα. Ἡ πόρτα ἑνὸς αὐτοκινήτου κλείνει καὶ ἡ νέα νομίζει ὅτι φεύγει ὁ πελάτης της, λησμονῶν τὰ ρέστα του. Τότε ὁ ἀλήτης Σαρλῶ ἀντιλαμβάνεται ὅτι ἡ νέα εἶνε τυφλή. Ἀποτραβιέται εἰς τὴν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ διὰ νὰ πλέξῃ ὄνειρα γύρω ἀπὸ τὸ τριαντάφυλλόν του, καὶ ἐκεῖ προλαμβάνει τὸν πνιγμὸν κάποιου. Ὁ κάποιος αὐτὸς εἶνε ἕνας ἐκκεντρικὸς ἑκατομμυριοῦχος. Αὐτοὶ οἱ τρεῖς εἶνε οἱ ἥρωες τοῦ ἔργου.

Ὁ Σαρλῶ καὶ ὁ ἑκατομμυριοῦχος γίνονται φίλοι ἀλλὰ εἰς τὴν φιλίαν των ὑπάρχει ἕνα ἐλάττωμα: ὁ ἐκκεντρικὸς ἑκατομμυριοῦχος εἶνε ὥρες ποὺ δὲν εἶνε μεθυσμένος, καὶ ὅταν δὲν εἶνε μεθυσμένος δὲν ἀναγνωρίζει τὸν ὑπόπτον φίλον του, ὁ ὁποῖος ἐκβάλλεται πὴξ καὶ λὰξ ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ ἑκατομμυριούχου ὑπὸ τοῦ μαιτρ ντ' ὀτέλ. Ὁ Σαρλῶ ἔχει ἐπίσης συνάψει φιλικὰς σχέσεις μὲ τὴν ἀνθοπώλιδα, ἡ ὁποία, φυσικά, δὲν βλέπει τὰ χάλια τῆς ἐμφανίσεώς του· βλέπει ὅμως τὴν μεγάλη του καρδιὰ κατω ἀ-

ΣΚΟΥΪΜΠ
SQUIBB'S Dental Cream
ΔΕΟ

Ὡραῖα δόντια......
Στολίδι κάθε γυναίκας!
Ὑγιῆ, καθαρὰ δόντια, λευκὰ σὰν μαργαριτάρια προσθέτουν χάρι καὶ θέλγητρο στὸ χαμόγελο κάθε γυναίκας.
Φυλάξατε τὸν θησαυρὸν αὐτὸν διὰ τῆς καθημερινῆς χρήσεως τῆς Ἀμερικανικῆς ὀδοντόκρεμας ΣΚΟΥΪΜΠ. Ἡ χρῆσις της δὲν ἐπιτυγχάνει μόνον τελείαν καθαριότητα τοῦ στόματος, ἀλλὰ εἶνε καὶ ἀρίστη προφύλαξις κατὰ τῆς ἐπιβλαβοῦς δράσεως τῶν ὀξέων, τὰ ὁποῖα προκαλοῦν τὴν καταστροφὴν τῶν ὀδόντων καὶ τὸν ἐρεθισμὸν τῶν οὔλων. Ἡ Squibb περιέχει ἄνω τῶν 50 % Γάλα Μαγνησίας. Δὲν περιέχει σάπωνα, ἢ δριμείας διαβρωτικὰς καὶ ἐρεθιστικὰς οὐσίας, αἱ ὁποῖαι βλάπτουν τοὺς ὀδόντας καὶ τὰ οὖλα.
Γεῦσις καὶ ἄρωμα ἰδεώδη.
Μόνοι εἰσαγωγεῖς: Ι. Χ. ΠΑΠΑΤΖΗΜΑΣ & Σία Σταδίου 4. Ἀθῆναι

πό τὰ κουρέλια του. Ὅταν ὁ ἑκατομμυριοῦχος τὸν διώχνῃ, τοῦ εἶνε δύσκολον νὰ παίζῃ ρόλον πλουσίου Συρανὸ ἔναντι τῆς νέας· εὑρίσκει ὅμως δουλειὲς — ταπεινὲς δουλειές· γίνεται ὁδοκαθαριστής, γίνεται ἕνα εἶδος πυγμάχου (ἐγκαταλείπων μίαν φορὰν τὸ σακκάκι του καὶ τὸ πανταλόνι του, ὄχι ὅμως καὶ τὸ καπέλλο του). Τὸ καταχόρυφον ἔρχεται ὅταν ἡ νέα πέφτῃ ἄρρωστη καὶ ὁ ἑκατομμυριοῦχος λείπῃ, ταξειδεύων εἰς τὴν Εὐρώπην.

Ὅλαι αἱ προσπάθειαι τοῦ ἀλήτου νὰ ἐξεύρῃ χρήματα ἀποτυγχάνουν, ὥσπου ἐπιστρέφει ὁ ἑκατομμυριοῦχος καί, μεθυσμένος καθὼς εἶνε, τὸν ἀναγνωρίζει. Τοῦ δίδει χίλια δολλάρια διὰ τὴν νέαν. Ἀλλὰ εἰς τὸ σπίτι εὑρίσκονται διαρρῆκται· ὁ Σαρλὼ παρακολουθεῖται, συλλαμβάνεται (ἀφοῦ τῆς ἔχει δώσει τὰ χρήματα) καὶ ρίπτεται εἰς τὴν φυλακήν. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν μηνῶν τῆς φυλακίσεώς του, ἡ νέα ἀνακτᾷ τὴν ὅρασίν της καὶ ὁ ἀλήτης, περιπλανώμενος, τὴν ἀναγνωρίζει. Αὐτὴ διευθύνει τώρα ἕνα ἀνθοπωλεῖον· ὁ ἐπίμονος τρόπος μὲ τὸν ὁποῖον τὴν ἀτενίζει ὁ Σαρλὼ τὴν διασκεδάζει· καὶ τοῦ προσφέρει ἕνα λουλοῦδι. Ὅταν πάῃ νὰ τοῦ τὸ καρφιτσώσῃ, τὰ χέρια της ἐγγίζουν τὸ σακκάκι του. Μὲ τὴν ἀφὴν ἐνθυμεῖται καὶ ἐννοεῖ ὅτι αὐτὸς ἦτο ὁ εὐεργέτης της. Ὁ «Τσάρλι» συστέλλεται, χαμηλοκυττάζει καὶ χαμογελᾷ ὅταν αὐτὴ τοῦ λέγει: «Ὥστε σεῖς εἴσθε;» —καὶ τὸ φίλμ τελειώνει.

Αὐτὴ εἶνε, μὲ ξηρὰν ἀφήγησιν, ἡ ὑπόθεσις τοῦ ἔργου. Ἡ σύνοψις τοῦ προγράμματος καταλήγει: «Ἡ καλωσύνη της φαίνεται νὰ τοῦ δίδῃ κάτι ποὺ ἔλειπεν ἀπὸ τὴν ζωήν του».

Οἱ κριτικοὶ ἁμιλλῶνται ποιὸς νὰ ξεπεράσῃ τὸν ἄλλον εἰς ἐγκώμια. «Τὸ ἐπιβλητικώτερον ἀριστούργημα τοῦ Τσάπλιν». «Ἔργον μεγαλοφυές». Ἄλλοι τὸ συγκρίνουν μὲ τὸν «Χρυσοθήραν» καὶ τὸ «Ἱπποδρόμιον». Καὶ εὑρίσκουν ὅτι τὸ νέον ἔργον εἶνε θαῦμα αἰσθητικῆς ἰσορροπίας καὶ συμμέτρου συνθέσεως τοῦ κωμικοῦ καὶ τοῦ παθητικοῦ. Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι, καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς προβολῆς, ἡ αἴθουσα τοῦ «Ντομίνιον» ἐσείετο καὶ ἐβόα ἀπὸ τὰ γέλοια ποὺ ἐπροκάλουν αἱ διαδοχικαὶ σκηναὶ ἀφθάστου κωμικότητος. Ἔτσι, παρουσιάζεται ὁ Σαρλὼ «μελομανής» κατὰ λάθος καταπίνει τὸ μουσικόν του ὄργανον, μίαν σύριγγα, καὶ δὲν ἠμπορεῖ πλέον νὰ ὁμιλήσῃ χωρὶς νὰ ἐκπέμψῃ ἀπὸ τὸν λάρυγγά του ἕνα ἠχηρὸν σύριγμα, τὸ ὁποῖον ξαφνιάζει ἀνθρώπους καὶ σκύλους, σταματᾷ τὰ αὐτοκίνητα κ.λ.π. Ἐθαυμάσθη ἐπίσης μία ἐπίσκεψις εἰς νυκτερινὸν κέντρον καὶ μία ὑπέροχος σκηνὴ ὅπου ὁ Σαρλὼ παρουσιάζεται ὡς φιλότεχνος. Τέλος μιὰ σκηνὴ πυγμαχιῶν — ὅλα δὲ αὐτὰ χωρὶς νὰ λείπουν τὰ αἰώνια «τρὺκ» μὲ τὰ πανταλόνια, τὸ «σιφφὸν» κλπ.

Ὅταν ἐτελείωσεν ἡ προβολή, ὁ Τσάπλιν — ὁ μόνος ποὺ δὲν ἐγέλα— ἐνεφανίσθη ἐπὶ τῆς σκηνῆς καὶ ηὐχαρίστησε τὴν ὁμήγυριν. Ὡμίλησε μὲ φωνὴν καθαράν, μὲ λόγια μετρημένα. «Αὐτὸς εἶνε πράγματι μεγάλος θρίαμβος γιὰ μένα—εἶπε. Θὰ ἦτο ἀνόητον νὰ προσπαθήσω νὰ σᾶς εἰπῶ τί αἰσθάνομαι. Μιὰ μέρα, ὅταν θὰ ἀσπρίσουν τὰ μαλλιά μου, ἴσως νὰ τὰ γράψω σὲ κανένα βιβλίον». Ἀλλὰ δὲν ἠμπόρεσε νὰ κρατήσῃ μέχρι τέλους τὴν σοβαρότητά του. Ἀφοῦ ὑπεκλίθη βαθέως πρὸ τοῦ κοινοῦ, ἐξῆλθε τῆς σκηνῆς μὲ ἓν ἀπὸ τὰ περίφημα ἐκεῖνα «λυστρήματά του, τὸ ὁποῖον ἔκαμε τὴν αἴθουσαν νὰ ἀλλοφρονήσῃ.

Ἀλλὰ δὲν ἐτελείωσεν ἐδῶ ἡ πανηγυρικὴ βραδυά. Εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Κάρλτον» ὁ Τσάπλιν ἔδωκε, μετὰ τὴν παράστασιν, ἕνα μεγαλοπρεπὲς «σουπὲ ντανσὰν» μὲ πρόγραμμα ἀντάξιον τοῦ Πετρωνίου καὶ τοῦ Λουκούλλου. Δι' ἀεροπλάνου εἶχεν ἔλθει ἐκ Παρισίων μία τζὰτζ-μπάντ· διάσημοι ἀστέρες τοῦ ἐλαφροῦ θεάτρου διεσκέδασαν μὲ τὰ «νουμερά» των τὰς ἑκατοντάδας τῶν προσκεκλημένων τοῦ Σαρλώ, ὁ ὁποῖος, δεινὸς χορευτὴς τοῦ ταγκό, ἔδωκε πρῶτος τὸ σύνθημα τοῦ χοροῦ.

Κατὰ τὴν ὥραν τῶν προπόσεων, ἤγειρεν εἰς ὑγείαν του τὸ κύπελλον ὁ κ. Οὐΐνστον Τσῶρτσιλ:

«Εἶνε δικός μας! Εἶνε ἀληθὴς Λονδρέζος, μεγάλος Ἄγγλος. Ἐπετέλεσεν ἔργον μεγαλειῶδες, σκορπίζων εἰς τὸν κόσμον τὸ γέλοιο καὶ τὴν εὐθυμίαν, ποὺ θραύουν ὅλους τοὺς ἐθνικοὺς φραγμοὺς καὶ τὰ σύνορα καὶ σκορπίζουν εἰς ὅλας τὰς χώρας τὴν χαρὰν καὶ τὴν εὐτυχίαν».

Καὶ ἡ παννυχὶς ἐστοίχισεν εἰς τὸν Τσάρλι Τσάπλιν περὶ τὰς 5.000 ἀγγλικὰς λίρας ἢ 1.575.000 δραχμάς!

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ «Δ. Α. ΣΤΑΘΑΤΟΣ»

Πρόσκλησις

Καλοῦνται οἱ κ.κ. μέτοχοι τῆς Ἑταιρείας ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὰ Κεντρικὰ Γραφεῖα αὐτῆς (ὁδὸς Φιλελλήνων 25) τὴν 30ὴν Μαρτίου 1931, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 10 π. μ., πρὸς συγκρότησιν τῆς ἐτησίας τακτικῆς γενικῆς συνελεύσεως.

Ἡμερησία Διάταξις:

1) Λογοδοσία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τῆς χρήσεως 1930.
2) Ἔκθεσις ἐλεγκτῶν.
3) Ἔγκρισις ἰσολογισμοῦ χρήσεως 1930.
4) Ἀπαλλαγὴ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν ἐλεγκτῶν ἀπὸ πάσης εὐθύνης.
5) Ἐκλογὴ νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου διὰ τὴν χρῆσιν 1931 καὶ
6) Ἐκλογὴ 2 τακτικῶν ἐλεγκτῶν καὶ 2 ἀναπληρωματικῶν τοιούτων διὰ τὴν χρῆσιν 1931.

Συνῳδὰ τῷ ἄρθρῳ 25 τοῦ Καταστατικοῦ, πᾶς μέτοχος κάτοχος 25 μετοχῶν δικαιοῦται νὰ συμμετάσχῃ τῆς συνελεύσεως.

Αἱ μετοχαὶ δύνανται νὰ κατατεθῶσι παρὰ τῷ Ταμείῳ τῆς Ἑταιρείας ἢ παρ' οἱαδήποτε ἐν Ἑλλάδι Τραπέζῃ. Αἱ ἀποδείξεις καταθέσεων τίτλων ὡς καὶ τὰ πληρεξούσια δέον νὰ προσαχθῶσιν εἰς τὴν Διοίκησιν τῆς Ἑταιρείας πέντε (5) τοὐλάχιστον ἡμέρας πρὸ τῆς ὁρισθείσης διὰ τὴν συνέλευσιν, ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ δὲ τούτων θέλει παραδίδεσθαι τοῖς κ.κ. μετόχοις δελτίον εἰσόδου εἰς τὴν συνέλευσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Μαρτίου 1931
Ὁ Πρόεδρος
τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Α. ΣΤΑΘΑΤΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

Πρόσκλησις

Καλοῦνται τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου πρὸς συνεδρίασιν τὴν 6ην Μαρτίου 1931 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 6ην μ.μ.

Ἀντικείμενον:

Ἀνακοινώσεις περὶ τοῦ προσωρινοῦ Καταστήματος: 1) τοῦ Πρωτοδικείου, 2) τῆς Εἰσαγγελίας Πρωτοδικῶν καὶ 3) περὶ τῆς δωσιδικίας τῶν δικηγόρων.

Ἀθήνησι τῇ 27 Φεβρουαρίου 1931

Ὁ Πρόεδρος
Γ. ΜΠΑΛΗΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Π. ΡΑΛΛΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Προκηρύσσει πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐκποιήσεως ἐκλογικῶν σφαιριδίων, ἐνεργηθησομένην τὴν 12 Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 11 π. μ. — 12 μ.

Πληροφορίαι χορηγοῦνται ἐν τῷ Διοικητικῷ Τμήματι.

ΤΟ ΔΡΑΜΑ ΤΗΣ ΤΡΙΠΟΛΙΤΣΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΗΜΕΡΑΝ ΤΗΣ ΑΛΩΣΕΩΣ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος)

Δὲν ἦτο πράγματι προδότης, ἀφοῦ πατριῶται ὅπως ὁ ἱστορικὸς Σπηλιάδης τὸν ὑπερασπίζουν, ἀλλ' ἀσφαλῶς ὑπῆρξεν ἄνανδρος. Ἔμεινεν εἰς τὴν Τριπολιτσάν, ὅταν ὅλοι οἱ πρόκριτοι τῆς Πελοποννήσου οἱ πλούσιοι, ὡς αὐτός, διεκύβευσαν ζωὴν καὶ περιουσίαν διὰ τὸν ἀγῶνα τῆς ἐλευθερίας, δυσπιστῶν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐπαναστάσεως καὶ προτιμῶν νὰ μείνῃ μὲ τοὺς Τούρκους, διὰ τοὺς ὁποίους ἐφαντάζετο ὅτι θὰ ἐγίνοντο τελικῶς κύριοι τῆς καταστάσεως. Καὶ ἡ ἀνανδρία του ὑπῆρξε τόση, ὥστε ἐκ φόβου μήπως φανῇ ὕποπτος εἰς τοὺς διοικοῦντας, δὲν προέβη εἰς καμμίαν ἐνέργειαν ὑπὲρ τῶν κρατουμένων προκρίτων καὶ ἀρχιερέων πλὴν τῆς κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἀποστολῆς εἰς αὐτοὺς ὀλίγων καθαρῶν ἐσωρούχων, ὅταν πλέον εἶχαν ἀρχίσει νὰ τοὺς περιποιοῦνται καὶ οἱ Τοῦρκοι.

Ὁ Κολοκοτρώνης ἀπασχοληθεὶς ἀπὸ τοὺς Ἀλβανοὺς καὶ τὴν τακτοποίησιν τῆς ἀναχωρήσεώς των δὲν εἰσῆλθεν ἀμέσως εἰς τὴν πόλιν. Ὅταν ἔφθασε μαζὶ μὲ τὸν Γιατράκον τὸ κακὸ εἶχε συντελεσθῆ. Οἱ δρόμοι ἦσαν σκεπασμένοι ἀπὸ πτώματα καὶ ρεῖθρα αἵματος εἶχαν σχηματισθῆ ἔξω ἀπὸ τὰ σπίτια. Ὅπως γράφει καὶ ὁ ἴδιος, τὸ ἄλογό του ἀπὸ τὰ τείχη μέχρι τοῦ σεραγίου δὲν ἐπάτησε γῆ». Οἱ δύο ἀρχηγοὶ ἔξω ἑαυτῶν πρὸ τοῦ φρικτοῦ θεάματος ἀκούοντες τὰς κραυγὰς τῶν σφαζομένων καὶ ἐκείνων ποὺ κατέκειντο μεταξὺ τῶν νεκρῶν καὶ ἀνέπνεαν ἀκόμη ἐφώναζαν πρὸς τοὺς στρατιώτας νὰ σταματήσουν τὴν σφαγήν, τοὺς διέτασσαν νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὴν πόλιν. Μάταιαι προσπάθειαι. Κανεὶς δὲν ἤκουε πλέον τοὺς ἀρχηγούς.

Ὁ Κολοκοτρώνης τότε ἔσπευσε πρὸς τὰ ἔξω τοῦ κεντρικοῦ κτιρίου τοῦ σεραγίου κονάκια ὅπου τοῦ εἶπαν ὅτι εἶχαν κλεισθῆ τριακόσιοι Ἀλβανοὶ ποὺ δὲν ἐπρόφθασαν νὰ φύγουν μαζὶ μὲ τοὺς ἄλλους. Πιστὸς εἰς τὸν λόγον ποὺ εἶχε δώσει πρὸς τοὺς Ἀλβανοὺς ἤθελε νὰ τοὺς σώσῃ. Ἐκεῖνοι ἄλλως τε οἱ ἴδιοι εἶχαν ζητήσει τὸν Κολοκοτρώνην διὰ νὰ τοῦ παραδοθοῦν, ἀλλ' ὅταν ἦλθεν ὁ ἀρχηγὸς δὲν ἐπίστευαν ὅτι αὐτὸς ἦτο πράγματι. Ἀξιωματικὸς δὲν ὑπῆρχε μαζί των διὰ νὰ τὸν ἀναγνωρίσῃ. Ὁ Κολοκοτρώνης κατέβαλε κάθε προσπάθειαν διὰ νὰ τοὺς σώσῃ.

— Μὰ τὰ τέσσερα κιτάπια τοῦ Θεοῦ, τοὺς ἐφώναζε, μὰ τὸν προφήτην Χασρὲτ Ἰσᾶ—τὸν Χριστὸν —ἐγὼ εἶμαι.

Οὔτε τότε τὸν ἐπίστευσαν.

— Τὸ κρῖμα νὰ εἶνε στὸ λαιμό σας, τοὺς εἶπε ὁ Κολοκοτρώνης εἰς τὸ τέλος. Ἐγὼ δὲν ἐπρόδοσα τὴ μπέσα.

Καὶ ἔφυγε. Τότε οἱ Ἕλληνες στρατιῶται ἔβαλαν φωτιὰ εἰς τὰ κονάκια καὶ ὅλοι οἱ κλεισμένοι ἐκεῖ εὑρῆκαν τὸν θάνατον.

Εἰς τὴν πόλιν ἐξηκολούθησε ἡ σφαγὴ μέχρι τῆς νυκτός. Ἀλλ' ἡ μανία τῆς ἐκδικήσεως τῶν νικητῶν καὶ ἡ ἀγριότης των δὲν ἐξέσπασαν παρὰ κατὰ τοῦ πολλοῦ πληθυσμοῦ. Οἱ ἐπίσημοι ἔμειναν ἄθικτοι. Εὐθὺς μετὰ τὴν ἔξοδον τῶν Ἀλβανῶν εἰσῆλθαν εἰς τὴν πόλιν ὁ Πετρόμπεης, ὁ Ἀναγνώστης Δεληγιάννης, ὁ Π. Κρεββατὰς καὶ πολλοὶ γερουσιασταὶ καὶ κατηυθύνθησαν εἰς τὸ σεράγι διὰ νὰ προστατεύσουν τὰ χαρέμια τῶν πασάδων, χρήσιμα πρὸς ἀνταλλαγὴν αἰχμαλώτων καὶ νὰ φρουρηθῇ τὸ κτίριον, ὅπου εὑρίσκοντο οἱ θησαυροί. Ἐκεῖ ἔτυχε νὰ εἶνε συγκεντρωμένοι καὶ ὅλοι σχεδὸν οἱ ἐπίσημοι Τοῦρκοι, λόγῳ τῆς συνελεύσεως ποὺ ἐγίνετο κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην, καὶ ἄλλοι προσέτρεξαν κατὰ τὴν τελευταίαν στιγμὴν μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἐκεῖ θὰ ἦσαν ἀσφαλέστεροι. Ἀλλὰ κατὰ τὴν νύκτα ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ σεράγι, κατ' ἄλλους ὀφειλομένη εἰς Ἕλληνας στρατιώτας εἴτε πρὸς καταστροφὴν τοῦ κέντρου ἐκείνου τῆς τυραννίας, εἴτε πρὸς εὐκαιρίαν διαρπαγῆς καὶ κατ' ἄλλους εἰς Τούρκους διὰ νὰ μὴ πέσουν εἰς τὰ χέρια τῶν Ἑλλήνων οἱ εὑρισκόμενοι ἐκεῖ εἰς χρῆμα καὶ εἰς πολύτιμα ἀντικείμενα θησαυροί. Τίποτε δὲν διεσώθη ἀπὸ ὅσα εὑρίσκοντο ἐκεῖ. Τὰ χαρέμια μετεφέρθησαν ἀμέσως εἰς τὸ μόλις κτισθὲν μεγάλο σπίτι τοῦ Μουσταφὰ μπέη, τὸ εὑρισκόμενον πλησίον τῆς πύλης τοῦ Ναυπλίου καὶ ὅπου κατὰ πρῶτον ὑψώθη κατὰ τὴν ἔφοδον ἡ Ἑλληνικὴ σημαία. Τὸ σπίτι ἐφυλάσσετο ἀπὸ Μανιάτας καὶ ὁ Πετρόμπεης ἀνέλαβε ὑπ' εὐθύνην του τὴν ἀσφάλειαν τῶν χαρεμιῶν τῶν ἐπισήμων.

Δὲν ἐπῆλθε κάποια ἡσυχία παρὰ ἀργὰ μετὰ τὸ μεσονύκτιον. Ἡ πόλις εἶχε κοιμηθῆ ἀλλὰ τὸν ὕπνον τοῦ θανάτου. Μέγα μέρος τοῦ πληθυσμοῦ εἶχε σφαγῆ καὶ μαζὶ μὲ τοὺς Τούρκους κατέκειντο νεκροὶ καὶ τριακόσιοι Ἕλληνες στρατιῶται, θύματα τῆς πρώτης κατὰ τὴν ἔφοδον ἀμύνης τῶν Τούρκων.

Δ. Α. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΑΥΡΙΟΝ : Τὸ τέλος τοῦ δράματος τῆς Τριπολιτσᾶς.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Συνῆλθε προχθὲς τὴν νύκτα εἰς μακρὰν συνδρίασιν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς «Ἑνώσεως τῶν ἐκ Τουρκίας Ἑλλήνων ὑπηκόων», καὶ ἐξήτασε τὴν ὅλην κατάστασιν τοῦ ζητήματος τῆς ἀποζημιώσεώς των. Κατὰ τὴν ὡς ἄνω συνεδρίασιν ἀπεφασίσθη ὅπως τὴν μεταπροσεχῆ Κυριακὴν συγκροτηθῇ Γεν. Συνέλευσις, καθ' ἣν θὰ λογοδοτήσῃ τὸ νῦν συμβούλιον θὰ ἐπακολουθήσουν δὲ τὴν ἄλλην Κυριακὴν αἱ ἀρχαιρεσίαι.

Εἰς τὴν λογοδοσίαν του τὸ σημερινὸν συμβούλιον θὰ ἐκθέσῃ τὴν ὅλην ἐξέλιξιν τοῦ ζητήματός των, ἰδίως μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν, ὡς καὶ τὰς περὶ τῇ Κυβερνήσει ἐνεργείας του.

Εἰς τὴν συνέλευσιν θὰ κληθοῦν καὶ οἱ πρόσφυγες βουλευταί.

— Ἡ δενδροφύτευσις τῆς Ν. Φιλαδελφείας.

Κατόπιν συνεργασίας του μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ Ὀρφανοτροφείου Τατοΐου, ὁ ὑπουργὸς τῆς Προνοίας κ. Ἰασωνίδης, ἐνέκρινε τὴν χορήγησιν τῆς ἀπαιτουμένης πιστώσεως διὰ τὴν δενδροφύτευσιν τῶν κεντρικῶν ὁδῶν τῆς Ν. Φιλαδελφείας ὑπὸ τῶν ὀρφανῶν τοῦ Τατοΐου. Πληροφορούμεθα ἐπίσης ὅτι ἀργότερον θὰ ἐπιδιωχθῇ καὶ ἡ δενδροφύτευσις καὶ ἄλλων συνοικισμῶν ὡς Ν. Ἰωνίας, Κοκκινιᾶς, Ἁγ. Σάββα κλπ.

— Τὰ σχολεῖα τῶν συνοικισμῶν.

Ἐν συνεχείᾳ τῶν χθεσινῶν μας πληροφοριῶν πληροφορούμεθα ὅτι ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Προνοίας θὰ συναντηθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος μετὰ τοῦ συναδέλφου του κ. ὑπουργοῦ τῆς Παιδείας, πρὸς τὸν ὁποῖον καὶ θὰ ἐκθέσῃ τὴν ἀθλίαν κατάστασιν τῶν συνοικισμῶν ὁλοκλήρου τοῦ κράτους ἐξ ἐλλείψεως διδακτηρίων, ἡ ἀνέγερσις τῶν ὁποίων κατέστη ἀπόλυτος ἀνάγκη.

Ἐπίσης ὁ κ. Ἰασωνίδης θὰ ζητήσῃ ὅπως ἡ λειτουργία τῶν σχολείων τῶν συνοικισμῶν ρυθμισθῇ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ πληθυσμοῦ αὐτῶν.

— Οἱ ἐν Ρωσσίᾳ Ἕλληνες.

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας θὰ γίνῃ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. ὑπουργοῦ ἡ πρώτη τῆς ἐξ ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τῶν ὑπουργείων Ἐξωτερικῶν Προνοίας καὶ Ἐσωτερικῶν συσταθείσης ἐπιτροπῆς διὰ τὸ ζήτημα τῆς ἐπανόδου τῶν ἐν Ρωσσίᾳ Ἑλλήνων.

— Δάνεια εἰς συνεταιρισμούς.

Κατόπιν τῆς εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως δημοσιεύσεως τῆς ἀποφάσεως περὶ παροχῆς δανείων εἰς τὰ μέλη τῶν οἰκοδομικῶν προσφυγικῶν συνεταιρισμῶν Θεσσαλονίκης ἤρχισεν ἀπὸ τῆς προχθὲς ἡ καταβολὴ αὐτῶν.

Ὡς γνωστὸν τὸ ἐν λόγῳ ποσὸν ἀνέρχεται ἐν συνόλῳ εἰς 2.500.000 δραχμῶν.

— Τὰ ζητήματα τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν.

Πληροφορούμεθα ὅτι τὴν προσεχῆ Κυριακὴν θὰ γίνῃ Γεν. Συνέλευσις τῆς «Ἑνώσεως τῶν Κωνσταντινουπολιτῶν», καθ' ἣν θὰ συζητηθῶσι τὰ ζητήματα τῆς ἀποζημιώσεώς των.

— Συνεργασία Ὑπουργείου—Δήμου.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Προνοίας θὰ συνεργασθῇ μετὰ τοῦ Δημάρχου κ. Μερκούρη ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων τῶν προσφυγικῶν συνοικισμῶν, καὶ κυρίως, ἠλεκτροφωτισμόν, καθαριότητα καὶ ὕδρευσιν.

ΕΜΟΝΟΓΡΑΦΗΘΗ

Η ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΩΣ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΩΝ ΧΡΕΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Μαρῆς, συνειργάσθη μετὰ τοῦ Διευθυντοῦ εἰσπράξεως προσφυγικῶν χρεῶν παρὰ τῇ Ἀγροτικῇ Τραπέζῃ κ. Μαρκάκη καὶ τοῦ τμηματάρχου κ. Νοταρᾶ, ἐπὶ τῆς συμβάσεως, εἰσπράξεως τῶν πρὸς τὴν ΕΠΑ, προσφυγικῶν χρεῶν.

Κατ' αὐτὴν ἔγιναν μερικαὶ λεπτομερειακαὶ τροποποιήσεις τῆς συμβάσεως, ἥτις καὶ ἐμονογραφήθη ὑπὸ τοῦ κ. Μαρῆ.

Πληροφορούμεθα ὅτι ἡ σύμβασις θὰ ὑπογραφῇ ὁριστικῶς ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργῶν, θὰ ὑποβληθῇ δὲ ἀμέσως εἰς τὴν Βουλὴν πρὸς ἔγκρισιν, ἡ δὲ ψήφισίς της θὰ ἐπιδιωχθῇ νὰ γίνῃ τὸ ταχύτερον.

Ἐπίσης πληροφορούμεθα ὅτι διὰ τῆς ὡς ἄνω συμβάσεως ὑποχρεοῦται ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἐκ τῶν εἰσπραχθησομένων χρεῶν, καὶ μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν ἐξόδων νὰ διατεθῇ ποσὸν 3.000.000 λιρῶν διὰ τὴν ἀστικὴν καὶ ἀγροτικὴν ἀποκατάστασιν.

Τὸ ποσὸν τοῦτο θὰ χρησιμοποιηθῇ κυρίως διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἀποκαταστάσεως Μακεδονίας καὶ Θράκης.

Ἐπίσης πληροφορούμεθα ὅτι πρὸ τῆς συζητήσεως τῆς συμβάσεως εἰς τὴν Βουλὴν θὰ ζητήσωσι νὰ λάβωσι γνῶσιν αὐτῆς οἱ πρόσφυγες βουλευταί, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ συνέλθουν εἰς εἰδικὴν σύσκεψιν πρὸς τοῦτο. Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι κατὰ τὴν εἰς τὴν Βουλὴν ψήφισιν τῆς ἐν λόγῳ συμβάσεως θὰ γίνουν ριζικαὶ τροποποιήσεις.

ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 97
ΤΗΛ. 21-24

ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ ΖΩΩΝ
97
ΛΕΟ

Διευθυντής-Κτηνίατρος
Ν. ΣΥΓΚΕΛΛΑΚΗΣ
Γίνονται δεκτοὶ ἐσωτερικοὶ ἀσθενεῖς.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Τὴν 12ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἐνεργηθησομένην ἐν τῷ καταστήματι τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας ἡ προμήθεια 2.000.000 ὀκάδων πιτύρων διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν ἀκριδοπλήκτων νομῶν ὡς ἑξῆς:

1) Ἀττικοβοιωτίας	ὀκ.	5.000
2) Ἀχαΐας	»	120.000
3) Ἀργολιδοκορινθίας	»	10.000
4) Ἀρκαδίας	»	40.000
5) Αἰτωλοακαρνανίας	»	40.000
6) Ἄρτης	»	10.000
7) Δράμας	»	4.000
8) Εὐβοίας	»	50.000
9) Ἠλείας	»	50.000
10) Ἡρακλείου	»	40.000
11) Θεσσαλονίκης	»	50.000
12) Ἰωαννίνων	»	50.000
13) Κυκλάδων	»	20.000
14) Κοζάνης	»	150.000
15) Καβάλλας	»	50.000
16) Λαρίσης	»	500.000
17) Λακωνίας	»	51.000
18) Λασηθίου	»	2.000
19) Λέσβου	»	12.000
20) Μεσσηνίας	»	150.000
21) Ροδόπης	»	4.000
22) Πέλλης	»	50.000
23) Πρεβέζης	»	5.000
24) Ρεθύμνης	»	2.000
25) Σερρῶν	»	25.000
26) Τρικκάλων	»	100.000
27) Φθιωτιδοφωκίδος	»	200.000
28) Φλωρίνης	»	50.000
29) Χαλκιδικῆς	»	80.000
30) Χανίων	»	80.000
		2.000.000

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας)

Εἰς τὸν αἰῶνα τῆς ἐπιστήμης

Οἱ Καταστροφεῖς

Μία φανταστική ἱστορία ρυθμῷ ἀπὸ τὴν φοβερὰν «Μαύρην Ἀκτῖνα»

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Τίποτε. Θὰ περάσουμε ἀπὸ πάνω... εἶπε μὲ ἀπάθεια ὁ Φλέτσερ.

— Καὶ ὕστερα; Ὕστερα.

— Θὰ πᾶμε στὴν Κίνα.

— Στὴν Κίνα; Γιατί;

— Γιατὶ σ' αὐτὴ τὴ χώρα, ποὺ ταράσσεται διαρκῶς ἀπὸ ἐπαναστάσεις, θὰ εἶμαι, ἀσφαλισμένος καὶ θὰ εἶμαι ἥσυχος ὅτι δὲν θὰ μὲ ἀναζητήσουν. Ἐκεῖ ἐπὶ πλέον θὰ μπορῶ νὰ κατασκευάσω τὰ πρίσματα, τῶν ὁποίων κατέχετε τὸν τύπον, ἐσεῖς Μώντ... Μοῦ εἴπατε ὅτι τὸν ἐκρύψατε σὲ μέρος ἀσφαλές. Εἶνε στὴν Εὐρώπη;

— Ναί! ἀποκρίθηκεν ἡ Μώντ.

— Μπορεῖτε νὰ τὸ πάρετε;

— Μάλιστα!

— Πολὺ καλά. Ὅταν ἐπαναφέρουμε τὸ ραδιοπολυβόλο στὴν πρώτη του καλὴ κατάστασι, θὰ σᾶς ὁδηγήσω σπίτι σας Βεατρίκη... Κατόπιν θὰ πάω μόνος μου στὰ σοβιετικὰ κράτη.... Θὰ τοὺς ἐκδικηθῶ ὅλους κατὰ τὸν φοβερώτερο τρόπο. Σᾶς τὸ ὁρκίζομαι. Θὰ καταστρέψω αὐτὴ τὴν φειδοφωλιὰ τὴ Μόσχα! Καὶ στὴν ἁγία των πόλιν δὲν θὰ ἀφήσω πέτρα ἐπὶ πέτρας.

— Γιατὶ ἔχετε αὐτὲς τὶς καταστρεπτικὲς διαθέσεις; Γιατὶ τόσο μῖσος καὶ τόση δίψα ἐκδικήσεως; εἶπεν ἡ Βεατρίκη. Ἀγαπᾶτε τὴν τέχνη, τὴν ὀμορφιά, τὴν μουσική, τὴν φύσι... Γιατί, λοιπόν, τὰ κάνετε ὅλα αὐτά; Ἔχετε κάμει πράξεις καθαυτὸ ἐγκληματικές. Ἴσως ἔχετε σκοτώσει τὸν πατέρα μου... Ἀντιθέτως ἐβοηθήσατε στὴν ἀπελευθέρωσι τοῦ στρατηγοῦ Τσερκανιεφ, τῆς γυναῖκας του καὶ τοῦ παιδιοῦ των, μᾶς ἔχετε σώσει ἐμᾶς: τὴν Μώντ καὶ μένα! Μέσα σας, θὰ ἔλεγε κανείς, γίνεται μία συνεχὴς πάλη τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ.... Εἶσθε τολμηρός, γενναῖος, ἔξυπνος, ἐπιδέξιος κι' ἐγὼ ποὺ ἔπρεπε νὰ σᾶς μισῶ γιὰ ὅλο τὸ κακό, ποὺ μοῦ ἐκάνατε, καταπλήσσομαι ὅτι ἁπλῶς σᾶς λυποῦμαι...

Ὁ Φλέτσερ ἐκύτταζεν ἀμίλητος τὴν Βεατρίκη. Μία ὀλιγόστιγμος συγκίνησις, ἐσκέπασε τὰ σκληρὰ του μάτια.

— Πολὺ ἀργά! εἶπε κινῶντας τὸ κεφάλι. Δὲν πιστεύω πειὰ σὲ τίποτε καὶ κανέναν.

—Ποτὲ δὲν εἶνε πολὺ ἀργά, Φλέτσερ! εἶπεν ἡ Μώντ. Ἀκοῦστε αὐτὸν τὸν Ἄγγελο, τὴν Βεατρίκη. Δὲν σκέπτεται νὰ ἐκδικηθῇ, ἀγνοεῖ κἂν αὐτὸ τὸ αἴσθημα καὶ ὅμως γνωρίζει τί εἶνε τὸ κακὸ κι' ἔχει νοιώσει τὸν πόνο.

— Τί θέλετε ἀπὸ μένα; ἠρώτησεν ὁ Φλέτσερ μὲ χαμηλὴ φωνή.

— Πηγαίνετέ με εἰς τὸ Κλαιΰ... Ἂν ὄχι ἐκεῖ, τοὐλάχιστον στὴν Ἀγγλία, ἐψιθύρισεν ἡ Βεατρίκη. Ἐπανορθῶστε ἐν μέρει τὸ κακό, ποὺ ἐκάματε.

Ὁ τυχοδιώκτης ἐγέλασε.

— Κι' ἔτσι ἡ ἱστορία θὰ μεταστραφῇ σ' ἕνα ἠθικολογικὸ ρωμάντσο. Ἔ; Ἐλᾶτε δά! Εἶμαι φυγόδικος στὴν Γερμανία, στὴ Γαλλία, καταζητοῦμαι ἐπὶ λιποταξίᾳ, κατασκοπείᾳ, κλοπῇ, φόνῳ.... Τὴν στιγμὴν αὐτὴν ἐπὶ πλέον εἰς τὴν Γαλλίαν συζητεῖται ἡ ὑπόθεσις τοῦ Κλαιΰ... Καὶ θέλετε νὰ πάω μόνος μου νὰ παραδοθῶ στὰ χέρια τῆς δικαιοσύνης; Ὄχι, ὄχι, δέσποινις Βεατρίκη. Δὲν εἶμαι τόσο κουτός... Ἔχω μπῆ στὴν περιπέτεια, στὸν τυχοδιωκτισμό, καὶ θὰ μείνω. Ἐκράτησα ἤδη τὸν λόγον μου ἀπέναντι τῆς Μώντ, ἀπελευθερώσας τοὺς δικούς της. Θὰ κρατήσω τὸ λόγο μου καὶ σὲ σᾶς: Θὰ σᾶς δώσω τὰ μέσα νὰ ἐπιστρέψετε στὴν πολιτισμένη Εὐρώπη, καὶ μάλιστα πολὺ γρήγορα. Θὰ κρατήσω τὸ λόγο μου καὶ ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ μου: θὰ ἐμφανισθῶ εἰς τὰ ὄμματα τοῦ ρωσσικοῦ λαοῦ ὡς ἡ κατηραμένη ἐνσάρκωσις τοῦ Ἀντιχρίστου, τοῦ καταστροφέως Μεσσία. Αὐτὸς εἶνε ὁ ρόλος μου! Γιατὶ νὰ μὴν ἐπιχειρήσω νὰ τὸν παίξω; Ὁ πατέρας σας, ὁ γλυκὺς ἐκεῖνος καὶ μεγαλοφυὴς ὀνειροπόλος, ὁ Κλάρις ντ' Οὔλμοντ, ἤθελε ν' ἀλλάξῃ τὴν ὄψιν τοῦ κόσμου, ἐπιβάλλοντας διὰ τῆς δυνάμεως τὴν εἰρήνην, τὴν ὁμόνοιαν καὶ τὴν ἀγάπην!

— Ἔ, λοιπόν! χρησιμοποιῶν τὰ ἴδια μέσα, κατὰ διαφόρους τρόπους, θὰ φθάσω εἰς τὸ ἴδιο ἀποτέλεσμα. Καὶ χάρις στὴν «Σφῆκα» καὶ στὸ ραδιοπολυβόλο της τὸ ὄνομα θὰ μείνῃ εἰς τοὺς αἰῶνας καὶ θὰ μιλοῦν ἀργότερα γιὰ μένα, ὅπως μιλοῦν τώρα γιὰ τὶς μάστιγες ἐκεῖνες, ποὺ καλοῦνται Ἀττίλαι, Γκένγκις — Κὰν καὶ Τίμουρ — Λένγκ.

Ἐσηκώθηκε ἐχαμογέλασε γιὰ τὴν σιωπή, ποὺ κρατοῦσαν τὰ δύο κορίτσια κι' ἐσυνέχισε:

— Ἐδῶ, βρισκόμαστε ἐν ἀσφαλείᾳ. Μολαταῦτα, σᾶς παρακαλῶ, δίνετε μιὰ ματιὰ ὁλόγυρα. Εἶμαι κατακουρασμένος καὶ θέλω νὰ κοιμηθῶ γιὰ λίγες ὧρες. Ἔχετε τὸ νοῦ σας καὶ στὸ παραμικρότερο πρᾶγμα ποὺ θὰ σᾶς φανῇ ὕποπτο, ξυπνῆστε με... Πάρτε μιὰ καραμπίνα κι' ἕνα πιστόλι καὶ μὴ διστάσετε νὰ κρατήσετε εἰς ἀπόστασιν οἱονδήποτε ἄνθρωπον, ἄνδρα, γυναῖκα ἢ παιδί, ποὺ θὰ θελήσῃ νὰ μᾶς πλησιάσῃ. Ἐννοήσατε;

(Ἀκολουθεῖ)

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθησιν εἰς ἐπαναληπτικὸν πλειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν ἐκποίησιν τῶν παρὰ τὸν Ἅγιον Μελέτιον (Σεπόλια) δέκα τριῶν (13) ἐν ὅλῳ οἰκοπέδων αὐτοῦ ἐκ τεκτονικῶν τετραγ. πήχεων 6.682 περιμανδρωμένων εἰς δύο χώρους, περιλαμβανομένους μεταξὺ τῶν ὁδῶν Ἁγίου Μελετίου, Στενημάχου, Κωνσταντινουπόλεως καὶ οἰκόπεδα διαφόρων κεχωρισμένως ἢ ἐν ὅλῳ συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τῆς ἀπὸ 31 Ἰανουαρίου ἐ. ἔ. διακηρύξεως αὐτοῦ, οἵτινες εἰσὶ κατατεθειμένοι ὁμοῦ μετὰ τοῦ σχεδιαγράμματος διαχωρίσεως εἰς τὰ γραφεῖα αὐτοῦ.

Τὸ τίμημα δικαιοῦται ὁ πλειοδότης νὰ καταβάλῃ εἰς πέντε ἐτησίας δόσεις ἢ εἰς δέκα τοιαύτας ἂν ὁ πλειοδότης τυγχάνῃ δημ. ὑπάλληλος.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐνταῦθα καὶ εἰς τὰ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λυκούργου 12 γραφεῖα αὐτοῦ «Τμῆμα Γ' Ἐλέγχου 3ος ὄροφος» τὴν 15ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ.

(Ἡ παροῦσα δημοσιευθήτω μόνον διὰ τῶν λαβουσῶν ἔγγραφον ἐντολὴν ἐφημερίδων.

Ὁ Διευθυντὴς
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΡΑΠΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἐπιμελητεία Φρουρᾶς Ἀθηνῶν διακηρύττει ὅτι ὁ διαγωνισμὸς εἰδῶν καθαριότητος τῶν Στρατ. Σχολῶν διὰ τὴν 4ην καὶ 7ην Μαρτίου ἐ. ἔ. ἀναβάλλεται διὰ τὴν 20ὴν ἰδίου, Παρασκευήν, καὶ ὥραν 10—12 π. εἰς τὰ γραφεῖα της (Κέκροπος 8) μὲ τοὺς αὐτοὺς ὅρους συμφωνιῶν καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν μέχρι τοῦδε κατατεθέντων δειγμάτων.

Ἀθῆναι, τῇ 2 Μαρτίου 1931

Ὁ Διευθυντὴς
Κ. ΠΑΡΙΣΗΣ
Ἀντ)χης Ἐπιμελ.

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Ὑπὲρ τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ

ΙΩΑΝΝΙΝΑ, 20 Φεβρουαρίου.— Μετὰ μεγίστης ἐκπλήξεως καὶ εἰλικρινοῦς συγκινήσεως, πληροφορούμεθα τὴν ἀπομάκρυνσιν τοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ κ. Καλεύρα, τοῦ ἀρίστου τούτου διοικητικοῦ λειτουργοῦ, παρασχόντος μεγίστας ὑπηρεσίας εἰς τὴν Ἤπειρον, ὑπερασπισθέντος μετὰ μεγίστου ζήλου ζωτικώτατα συμφέροντα αὐτῆς, ἐξοντώσαντος τελείως τὴν ληστείαν, ὅπερ ἔδωσε νέαν ζωὴν εἰς τὴν Ἤπειρον, ἀρξαμένης τῆς παλινοστήσεως εἰς τὴν πατρώαν γῆν τῶν ἀποδημησάντων πρὸ ἐτῶν ἐκ τοῦ φόβου διαφόρων κακοποιῶν.

Ἡ πατρικὴ μέριμνα τοῦ κ. Καλεύρα ὑπὲρ τῆς Ἠπείρου θὰ εἶνε ἀνεξάλειπτος εἰς τὴν μνήμην μας καὶ ἀναγκαζόμεθα, κ. Πρόεδρε, νὰ σᾶς ἐκφράσωμεν τὴν βαθυτάτην θλῖψιν μας δι' ἀπομάκρυνσιν ἀναντικαταστάτου λαοφιλοῦς διοικητοῦ μας.

Ὁ Δήμαρχος Ἰωαννίνων: Δ. Βλαχλείδης, ὁ Πρόεδρος Ἰσραηλιτικῆς Κοινότητος Ἰωαννίνων: Μ. Κοφφίνας, οἱ Πρόεδροι Συλλόγων καὶ Σωματείων πόλεως Ἰωαννίνων: Ἐμπορικὸς Σύλλογος Ἰωαννίνων: Ν. Βελλῆς, Σύλλογος Καπνεμπόρων Ἰωαννίνων: Α. Μουλάρας, Πανηπειρωτικὴ Ἕνωσις Ἐφέδρων Πολεμιστῶν Ἠπείρου: Γ. Σάκκας, Πανηπειρωτικὴ Ὁμοσπονδία Ἀναπήρων καὶ Θυμάτων Πολέμου: Κ. Βενέτης, Ἕνωσις Ἐφέδρων Ὑπαξιωματικῶν: Ν. Τζαφόπουλος, Σύλλογος Ἀντιπροσώπων Ἐσωτερικοῦ καὶ Ἐξωτερικοῦ: Ἀλ. Μάνθος, Σύνδεσμος Ἐργοστασιαρχῶν Βυρσοδεψῶν: Κ. Γκαίναβος, Σύλλογος Πολυτέκνων: Β. Βακάλης, Συντεχνία Παντοπωλῶν Ἰωαννίνων: Ν. Δῆμος, Συντεχνία Κρεοπωλῶν Ἰωαννίνων: Ν. Γρίβας, Συντεχνία Γαλακτοπωλῶν Ἰωαννίνων: Χ. Μανδάλας, Συντεχνία Τσαρουχοποιῶν Ἰωαννίνων: Ι. Νέστωρας, Συντεχνία Ζαχαροπλαστῶν Ἰωαννίνων: Α. Τριανταφύλλου, Συντεχνία Ὑποδηματοποιῶν Ἰωαννίνων: Γ. Παπανικολάου, Συντεχνία Αὐτοκινητιστῶν Ἰωαννίνων: Γ. Δογορίτης, Σύλλογος Ἰδιωτικῶν Ὑπαλλήλων Ἰωαννίνων: Χ. Φολίδης, Σύλλογος Ὁπλαρχηγῶν Ἠπείρου: Χ. Κόκκας, Σύλλογος Προσφύγων Ἰωαννίνων: Π. Λαζαρίδης.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΠΕΜΠΤΗ, 5)3)31

Ἀεροπορικῶς δι' Εὐρώπην μέσῳ Βελιγραδίου διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρις 7 μ. μ. ὥρας.

Ἀναχωρήσεις Σιδ)κῶς. Διὰ τῆς ἁμ)ξίας Σεμπλὸν γίνεται δεκτὴ ἀλληλογραφία μέχρι τῆς 11 π. μ., ἡ συστημένη καὶ 12 1)2 ἡ συνήθης. Διὰ τῆς ταχείας ἁμαξοστοιχίας μέχρι τῆς 6 μ.μ. ἡ συστημένη καὶ 7 μ.μ. ἡ συνήθης.

Σιδηροδρομικῶς. Διὰ Πάτρας, Τρίπολιν, Καλάμας γίνεται δεκτὴ ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 5 πρωϊνῆς, ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 6 ἑσπερινῆς τῆς προτεραίας. Μὲ τὴν ταχεῖαν Πατρῶν καὶ Τριπόλεως γίνεται δεκτὴ ἡ μὲν ἁπλῆ ἀλ)φία μέχρι τῆς 11.40' π. μ., ἡ δὲ συστημένη μέχρι τῆς 10.40 π. μ.

Ἰταλικὸν 9 π. μ. Βρινδήσιον.

Ἰταλικὸν 10 π. μ. Ρόδον, Λεμησόν, Λάρνακα, Μερσίναν, Ἀλεξανδρέτταν, Τρίπολιν, Βηρυττόν, Καϊφάν, Γιάφαν.

«Σμύρνη» 10 π.μ. Ἀλεξάνδρειαν.

«Ἰθάκη» 2 μ.μ. Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Σύμην, Ρόδον.

«Ἰωάννα» 6 π. μ. Ἀργολικόν.

«Πτερωτὴ» 9 π. μ. Αἴγινα, Ἀγκίστριον, Παλ. καὶ Ν. Ἐπίδαυρον.

«Μάνα» 11 π. μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον.

«Βάνα» 2 μ.μ. Ἀλιβέριον, Χαλκίδα, Λίμνην, Αἰδηψόν, Ὠρεούς, Βόλον.

«Κανάρης» 2 μ.μ. Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Μαίρη Μ.» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Ἀτρόμητος» 2 μ.μ. Πάτρας, Σάμην, (Ἀργοστόλιον, μέσῳ Σάμης), Φισκάρδον, Ἁγ. Εὐφημίαν, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Ἡγουμενίτσαν, Κέρκυραν, Κόπραιναν, Ἀμφιλοχίαν, Βόνιτσαν.

«Ἀμβρακία» μ.μ. Πάτρας, Κέρκυραν.

«Τῆνος» 2 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Ὑστέρνια, Ἄνδρον, Κόρθιον.

Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΑΣΚΕΙ ΤΗΝ ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΗΣ

ὅσον τὸ πάθος λάμπει εἰς τὸ βάθος τοῦ βλέμματός της, δύναται ὅμως νὰ κυριαρχίσῃ τοῦ ἑαυτοῦ της χάρις εἰς τὸ Bromural, τὸ ὁποῖον εἶναι ἀπολύτως ἀβλαβὲς καὶ τῆς δίδει τὴν ἀπαιτουμένην γαλήνην καὶ ἡσυχίαν τῶν νεύρων πρὸ κάθε ἀποφάσεως ἢ κατόπιν συγκινήσεων.

Τὸ Bromural τῆς Ἑταιρίας Knoll A.-G. τοῦ Ludwigshafen ἐπὶ τοῦ Ρήνου (Γερμανία) εἶναι φάρμακον λαϊκὸν γνωστὸν πρὸ ἑνὸς τετάρτου τοῦ αἰῶνος καὶ παντοῦ ἀπαραίτητον. Ὑπάρχει εἰς σωληνάρια τῶν 10 καὶ 20 δισκίων. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἡ Ἑταιρεία Φαουντέσιον δέχεται ἐνσφραγίστους προσφορὰς ὑποβληθησομένας εἰς τὰ ἐν Θεσσαλονίκῃ γραφεῖα αὐτῆς μέχρι τῆς 11.30 π. μ. τοῦ Σαββάτου, 14ης Μαρτίου ἐ. ἔ., διὰ τὴν προμήθειαν 1500 πασσάλων ρητινώδους ξυλείας.

Πλείονες πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ ἐνταῦθα ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δραγατσανίου 6 γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως τῆς Ἑταιρείας).

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ μηχανήματα πριονοταινίας (κορδέλαι) οἱουδήποτε τύπου ἀπαραιτήτως ἕλκουσαι διὰ κυλίνδρων αὐτομάτως τὴν πρὸς κατεργασίαν ξυλείαν. Παράδοσις ἐν ἀρίστῃ καταστάσει εἰς τιμὴν εὐκαιρίας. Πληροφορίαι: Γωνία Πειραιῶς καὶ Ἀκαδήμου ἀρ. 2, Τηλέφ. 66-80.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
εἰς 36 ὥρας
Μὲ τὸ πετρελαιοκίνητον
„ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ"

12 Μαρτίου
ΠΕΜΠΤΗ 3 μ. μ.

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη.
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Ἀπελλοῦ 1, καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξειδίων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ Α. Ε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡΧ 100.800.000
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ 224.200.000

Ἐξυπηρετεῖ
ταχέως καὶ ὑπὸ τοὺς μᾶλλον συμφέροντας ὅρους τὰς ἀνάγκας τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῆς Βιομηχανίας

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ΥΓΕ

ΒΙΛΛΑ ΣΟΛΑΡΙΑ ΝΤΑΒΟΣ-ΝΤΟΡΦ ΕΛΒΕΤ

Τὸ πρῶτον ἐν Ἑλβετίᾳ Ἑλληνικὸν Θεραπευτήριον στηθικῶν νοσ Θέσις προνομιοῦχος. Μεγαλοπρεπέστατον οἰκοδόμημα ἐξ ὀρόφων νουνένων δι' ἠλεκτρικοῦ ἀναβατῆρος. Μηχανικαὶ ἐγκαταστάσεις. εὐρύχωρα, ἡλιόλουστα, πλουσίως ἐπιπλωμένα, μὲ ἰδιαίτερον ἐξώ ράντας). Πλῆρες νοσοκομειακὸν προσωπικόν. Τροφὴ ἄφθονος καὶ τική. Κουζίνα Ἑλληνική. Πλήρης οἰκογενειακὴ περιποίησις τοῦ ἀσθ Βιβλιοθήκη, αἴθουσα μουσικῆς, ραδιοφώνου κ.λ.π. Τελεία κλιματοθ ἣν ἀποδίδει τὸ μοναδικὸν κλῖμα τοῦ Νταβὸς καὶ ἡ θαυμασία ὑγιει τοῦ ὀργάνωσις. Συνεργασία μετὰ τῶν διασημοτέρων ἰατρῶν. Ἐφ τῶν τελευταίων συστημάτων θεραπείας. ΤΙΜΑΙ ΙΔΕΩΔΩΣ ΧΑΜΗΛ ΠΟ 180—240 ΔΡΧ. ΗΜΕΡΗΣΙΩΣ ΜΟΝΟΝ!!!

Ζητήσατε Κανονισμοὺς τοῦ Θεραπευτηρίου μας δωρεάν.

Ἐπιστολαί: Maison de santé «Hygia» Davos-Dorf Suisse
Τηλεγραφήματα: Hygia—Davos
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 5-39

Ἀσθενεῖς, ὑποβαλλόμενοι ἐγκαίρως εἰς θεραπείαν κερδίζετε χρῆμα καὶ χρόνον.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑ

κ. Βασ. Παναγιώ Θὰ καταχωρηθῆτε εἰς τοῦ συμπληρωματικοῦ ρωμῆς ἐδιορθώθη καὶ ἐν καιρῷ ἀπὸ τὸ Ἀργοστολίου.

κ. Γ. Γ. Γ. Μ λωσίς σας εὑρίσκεται πιτροπῇ Ἐλέγχου παραπέμψῃ πρὸς ἐκδ ἐξακρίβωσιν τοῦ ποβολῆς της. Διὰ μεθαύριον.

κ. Δημ. Μπουρ Ἡ ἔκδοσις τοῦ νεν, ἐλλείψει πιστ δόθη καὶ θὰ σταλῇ λογιστηρίου ἐντὸς τῶν

κ. Ἀπ. Κλων Γίνεται σκέψις νὰ γωνισμὸς πρὸς προ δὲν ὡρίσθη ὅμως πότε δὲ σχετικὸς κανονισμὸς μέχρι τῆς στιγμῆς λίου τῆς Τραπέζης.

κ. Π. Γ. Δ. Καλλ τιμὴ τῶν ἐν λόγῳ ὁλ νάλῳ ἦτο δραχ. 742.2 νομεν εὐχαρίστως νὰ λωμεν. 2) Ἐὰν π τοῦ ΕποπτικοῦΣυμβ αγωγὴν μέχρι τέλους 1929 θὰ συμπερι κατάλογον τῶν χιλίων νων, ἄλλως ὄχι.

κ. Ἠλ. Ἠλιάδην, Ἀποστέλλομεν ἐκδοθ πράξεων καὶ ὑπεύθυν ὅλων τῶν συγκληρ

κ. Χ.Χ.Χ. Ἰστιαία στιγμῆς δὲν κατετέθ τὸ νομοσχέδιον περὶ ἐν λόγῳ σχολῆς. Ἐπ πάρχει, πρὸς τὸ παρόν, γωνισμοῦ καὶ προσόν ψηφίων.

κ. Μ. Παναγ. Βόλον Διαγωνισθέντα, Πέτρ τροπὴ Τουρισμοῦ.

κ. Β. Τραχ. Ἐνταῦθα πληροφορίας ἠμπορεῖτε ἀπὸ τὰ γραφεῖα τοῦ περ κογενειακὸς «Ἀστὴρ» κου 12.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓ

Εἰδοποίησις

Ἡ Θ' Δευτεροβάθμιος πὴ εἰδοποιεῖ τοὺς ἐκκαλ κάτωθι ἀναφερομένων ὅπως ἐμφανισθῶσιν αὐτοπ διὰ πληρεξουσίου (εἰς τῆς Ἐπιτροπῆς ὁδὸς Κρ ριθμ. 8 ἐντὸς ἑνὸς μηνὸς δημοσιεύσεως τῆς παρού ἐργασίας 11—12 π. μ. μέρας) καὶ γνωρίσωσι τὰ σεις των, ἵνα καταστῇ προσδιορισμὸς δικασίμου δίκασιν τῶν ὑποθέσεών τ θὰ ἀπορριφθῶσιν αὗται στήρικτοι.

1) Ἰγνάτιος Ἀβρ. Παπα
2) Μαρία Ραφαήλογλου
3) Βασίλειος Δημητριάδης
4) Αἰκατερίνη Ἀν. Μου
5) Δημήτριος Γιχ. Ἀλε
6) Κων. Νικολ. Ἀνδ
7) Θεόδωρος Κεσίσογλου
8) Νικόλαος Ἰω. Παρ
9) Καλλιρρόη Κλ. Κωνσ
10) Μελετίνα Δατ. Δ
11) Εὐαγγελία Βασιλ
12) Μισαὴλ Μισαηλίδης
13) Σωκράτης Δανόπου
14) Παναγῆς Στ. Χιώτης
15) Ἀντώνιος Π. Χαλκ
16) Μαρία Κων. Μισιρλ
17) Πελαγία Γεωργίου
18) Μαρία Γεωργίου Μ
19) Ἀνδρ. Ἰορδάνης Χ''
20) Μαρία Ἐμμ. Διανο
21) Αἰκατερίνη χήρα Δη
22) Λεωνίδας Γεωρ. Ζ
23) Μαρία Ι. Βογιατζόγλ
24) Γεώργιος Π. Δανη
25) Παναγιώτης Π. Δαν
26) Ἀνάργυρος Ἀρσλαν
27) Σουλτάνα Κυρ. Χιμ
28) Δέσποινα Κ. Κωνστ
29) Χαράλαμπος Χαρισμέ
30) Ἀνέστης Προδρ. Χ
31) Δόνα Χ. Ἀλάγιαλη
32) Ἀλέξανδρος Λουκᾶς
33) Συμεὼν Ἰ. Παντελίδ
34) Μιχαὴλ Γ. Καλαφα
35) Ἐλισάβετ Κυριακίζο
36) Δέσποινα Ἀσκάρογλ
37) Ἀγαπητὸς Γ. Στεφ
38) Σπυρίδων Κ. Πατρ
39) Δέσποινα Χ'' Παπα
40) Πρόδρομος Μπατσόγλ
41) Ἠλίας Παπαδόπουλ
42) Ἄρτεμις Βουρνάζου
43) Θεοφάνης Χαρ. Πετρ
44) Πρόδρομος Μερ. Καρ
45) Σταῦρος Εὐθ. Κωνστ
46) Δημοσθένης Στεφάν
47) Πρόδρομος Π. Κεφα
48) Εὐστράτιος Μερ. Καρ
49) Μερκούριος Εὐθ. Καρ
50) Γιοβὰν Πετρ. Οὐσαηλ
51) Μαρία Κυριακίδου
52) Κληρονόμοι Γαβρ. Χαλ
53) Ἰωάννης Γεωργίου
54) Εὐπραξία Παντελῆ Κ
55) Δημ. Α. Προδρόμου
56) Γεώργιος Ν. Λεοντιά
57) Ἀβραὰμ Ν. Λεοντιά
58) Μερόπη Ζ. Τιπαχίδου
59) Καραλία Ἀγαπαλίδου
60) Ἠλίας Μαρκόπουλος
61) Χ'' Εἰρήνη Παύλου Στ
62) Συγκληρονόμοι Κ. Κ
63) Εὐδοκία Μιχαὴλ Ἀ
64) Ἀντώνιος Π. Ἀρσλαν
65) Παπαδία χήρα Παρ.
66) Γεώργιος Καραγιάννης
67) Εὐάγγελος Σανδικ
68) Κωνσταντῖνος Σανδ
69) Σταμ. Ἠλίευη
70) Στυλ. Χ''Στυλιανοῦ
71) Κώστας Κων. Ζέ
72) Γεώργιος Κυρτερ
73) Αἰκατερίνη Κυρτερ
74) Ἀριστείδης Γ. Μ
75) Χριστόδουλος Ζωρ
76) Σπυρίδων Α. Τ
77) Μαρία Βολινάκη
78) Εὐαγγελία Βερβέρ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Φ ρίου 1931

(Ἐκ τῆς Θ' Δευτεροβαθμ τροπῆς)

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ "Δ. Α. ΣΤΑΘΑΤΟΣ„

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ—ΑΠΟ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1930 ΜΕΧΡΙ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1930

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		
Ἀξία ἀτμοπλοίων:		
Ὡς ἐν τῷ Ἰσολογισμῷ χρήσεως 1929	£ 168876.11. 0.	
Μεῖον: Ἀξία τῶν ἀνηκόντων τῇ Ἑταιρίᾳ 85)οο ἀτμοπλοίου «Ἑλένη Σταθάτου», ἀπολεσθέντος	£ 33320. 0. 0.	
	£ 135556.11. 0.	
Ἀπόσβεσις χρήσεως 1930	£ 5405. 3. 0.	£ 130151. 8. 0.
Ἀσφάλιστρα: Προκαταβληθέντα		£ 4626. 0.10.
Πλοίαρχοι: Προκαταβολαί		£ 756.14. 4.
Ἔξοδα Ταξειδίων: Τῶν ὑπὸ ἐκτέλεσιν		£ 4229.16.10.
Ἀβαρίαι: Ἀκανόνιστοι		£ 832.19. 2.
Ἐκκρεμεῖς Λογαριασμοί: Ἀκανόνιστοι		£ 249. 2. 5.
Τράπεζαι καὶ Ταμεῖον: Καταθέσεις καὶ Ταμεῖον 31-12-30		£ 1266.19. 2.
Χρεώγραφα: $ 116000 City of Toronto 5 %	$ 117229.60.	£ 24133.14. 8.
Stathatos & Co Ltd., London. Λογαριασμὸς των 31-12-30		£ 3455.16. 0.
		£ 169702.11. 5.

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	
Κεφάλαια: Ὁλοσχερῶς καταβεβλημένα	£ 164500. 0. 0.
Ἀποθεματικόν: Ἐπὶ Α', Β', Γ', Δ' καὶ Ε' χρήσεων	£ 4412. 8. 8.
Ἀμοιβὴ Διοικητικοῦ Συμβουλίου: Χρήσεως 1930 (μεῖον φόρου)	£ 48.11.11.
Φόροι: Ἐπὶ ἀμοιβῆς Διοικητικοῦ Συμβουλίου	£ 11. 8. 1.
Ἐπιτηδεύματος	£ 460.12. 0.
Μερίσματα: Ἀζήτητα, χρήσεως 1929	£ 0. 4. 6.
Κέρδη: Μεταφερόμενα εἰς νέον	£ 269. 6. 3.
	£ 169702.11. 5.

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΜΕΡΙΔΟΣ ΖΗΜΙΩΝ ΚΑΙ ΚΕΡΔΩΝ

Ἔξοδα ἐκμεταλλεύσεως 1930	£ 96260.16. 5.
Γενικὰ ἔξοδα	£ 781. 4.10.
Ἀπόσβεσις χρήσεως 1930	£ 5405. 3. 0.
Τέλος Ἐπιτηδεύματος 1931	£ 460.12. 0.
Ἀμοιβὴ Διοικητικοῦ Συμβουλίου	£ 60. 0. 0.
Ἀποθεματικὸν	£ 298.13. 0.
Κέρδη μεταφερόμενα εἰς νέον	£ 269. 6. 3.
	£ 103535.15. 6.

Ναῦλοι καὶ ὑπερημερίαι ἀτμοπλοίων	£ 100946.18. 1.
Ἐπιστροφαί: Ἐπὶ ἀξίας ἀνθράκων καὶ ἐπὶ ἐξόδων	£ 979. 0.11.
Διαφορὰ φόρου χρήσεως 1929	£ 882. 5.
Τόκοι Καταθέσεων	£ 385.18
Ἀναλογία Τοκομ. $ 116000 City of Toronto 5% (18—6—30)1—10—30) $ 1659.45	£ 341.12
	£ 103535.15. 6

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Δ. ΣΤΑΘΑΤΟΣ

Οἱ Διευθύνοντες Σύμβουλοι:
Α. Δ. ΣΤΑΘΑΤΟΣ
Α. Σ. ΜΑΡΑΤΟΣ

(Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἐντολὴν ἐφημερίδων)

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΙ ΧΕΙΡΟΤΕΡΑ

Ἐν Ἁγ. Βαρβάρᾳ (Καλαβρύτων)
1 Μαρτίου 1931

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὰ διάστιχα τοῦ τίτλου σας «Εἰς τὸ Περιθώριον» ἀνεγνώσαμεν ὅτι ἀπὸ τετραμήνου τὸ σχολεῖον Κανούργης τοῦ Βόλου παραμένει κλειστόν, διότι ἡ διδασκάλισσά του εὑρίσκεται συνεχῶς ἐν ἀναρρωτικῇ ἀδείᾳ. Τὸ ἰδικόν μας σχολεῖον μένει κλειστὸν ἐπίσης πρὸ πενταμήνου, διότι ὁ διδάσκαλός του μετέβη πρὸς μετεκπαίδευσιν εἰς τὴν Γεωπονικὴν Σχολὴν Πατρῶν καὶ θὰ τὸν ἔχωμεν πιθανὸν μετὰ ἓν ἔτος ἐνταῦθα. Ἐπίσης ὁ αὐτὸς διδάσκαλος πρὸ ἔτους μετέβη πρὸς μετεκπαίδευσιν εἰς τὸ Διδασκαλεῖον Ἀθηνῶν καὶ τότε τὸ σχολεῖον ἔμεινε κλειστὸν ἐπὶ ἓν ἔτος. Εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἀφοῦ ἐπανέλθῃ θὰ ζητήσῃ ἐτησίαν ἀναρρωτικὴν ἄδειαν, μιμούμενος τὴν διδασκάλισσαν τῆς Κανούργης. Καὶ ἔπειτα θὰ μᾶς εἴπουν ὅτι ἀποφεύγουν οἱ χωρικοί μας τὰ γράμματα.

Ὁ κ. ἐπιθεωρητὴς Καλαβρύτων ἔτυχε νὰ ἐπισκεφθῇ τὸ χωριό μας. Οἱ κάτοικοι ἦσαν δυσηρεστημένοι, διότι τὸ σχολεῖον ἐλειτούργει διαλειπόντως καὶ δὲν ἐξεδήλωσαν τὴν προθυμίαν των νὰ προσέλθουν πρὸς ὑποδοχήν, ὅπου θὰ ἀπηγγέλλετο κάποιο ποίημα τοῦ μετεκπαιδευομένου διδασκάλου. Ἐγένετο ἡ ἀπαγγελία τοῦ ποιήματος ἐν οἰκογενειακῷ κύκλῳ, ἀλλ' ὁ ἐπιθεωρητὴς ἐχολώθη. Ἔκτοτε ὁ διδάσκαλός μας εὑρίσκεται ἐν μετεκπαιδεύσει. Φθονοῦμεν τοὺς γονεῖς τῆς Κανούργης, διότι μόνον 4 μῆνας μένει κλειστὸν τὸ σχολεῖον των.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΣ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΠΟΣΤΡΑΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΞΗΡΑΣ

Πρόσκλησις

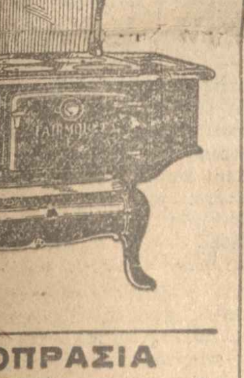
Ἐλλείψει ἀπαρτίας κατὰ τὴν παρελθοῦσαν Κυριακήν, καλοῦνται καὶ πάλιν τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου εἰς γενικὴν συνέλευσιν τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 8 Μαρτίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 10ην ἀκριβῶς καὶ εἰς τὴν αὐτὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου τῶν Ἐμποροϋπαλλήλων, ὁδὸς Φιλοθέης ἀριθ. 86, Πλατεῖα Μητροπόλεως.

Θέματα τὰ αὐτά.

Ὁ Πρόεδρος
Κων. Μοσχόπουλος
Ἀντιστράτηγος

Ὁ γραμματεὺς
Δημ. Ταμπούρης
Ὑποστράτηγος

Μὴ κοπιάζετε : Καλύτερον, εὐκολώτερον καὶ οἰκονομικώτερον σύστημα ἀπὸ τὰς Ἀμερικανικὰς Κουζίνας FAIRMOUNT δὲν ὑπάρχει. Παρακαταθήκη παρὰ τῷ Γενικῷ Ἀντιπροσώπῳ Ι. Ν. ΔΗΜΟΛΑΚΗ, ὁδὸς Ἑρμοῦ 86 (εἴσοδος Ἀγυιᾶς 1) Ἀθῆναι.



ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑ

Ὁ Αὐτόνομος Σταφιδικὸς Ὀργανισμὸς προκηρύσσει μειοδοτικὴν δημοπρασίαν διενεργηθησομένην τὴν 14ην Μαρτίου 1931 ἐν Πειραιεῖ, Πάτραις, Αἰγίῳ, Ζακύνθῳ καὶ Καλάμαις διὰ τὴν προμήθειαν μέχρις 100.000 τεταρτοκιβωτίων Ἀμερικῆς, σύμφωνα μὲ τοὺς ὅρους τῆς ὑπ' ἀριθ. 2716 ἐ. ἔ. διακηρύξεως, κατατεθειμένης ἐν τοῖς γραφείοις τοῦ Α.Σ.Ο. καὶ τοῖς κατὰ τόπους Ὑποκαταστήμασι τῆς Ἑταιρείας Γενικῶν Ἀποθηκῶν.

(Ἐκ τῶν Γραφείων Α.Σ.Ο.)

3 ΑΡΕΤΑΙ ΘΑΥΜΑΣΙΑΙ

MAGNESIA
S. PELLEGRINO

ΚΑΘΑΡΙΖΕΙ
ΔΡΟΣΙΖΕΙ
ΑΠΟΛΥΜΑΙΝΕΙ

ΜΑΓΝΗΣΙΑ Σ. ΠΕΛΛΕΓΡΙΝΟ

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΩΝ ΣΩΜΑΤΩΝ

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΑΓΡΟΤΙΚΟΝ ΚΟΜΜΑ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΕΚΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΓΝΩΜΗΝ ΤΟΥ ΔΙΑ ΤΑ ΤΑΞΙΚΑ ΚΟΜΜΑΤΑ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΣ ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ

Τὴν 5ην ἀπογευματινὴν ἄρχεται ἡ συνεδρίασις τῆς Γερουσίας.

Ὁ κ. ΚΙΝΙΑΣ ἀναπτύσσων ἐπερώτησίν του πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας, παρακαλούμενον ὅπως δώσῃ ἐξηγήσεις ἐπὶ τῶν φημῶν, αἱ ὁποῖαι ἐξακολουθοῦν νὰ διασπείρωνται περὶ προσπαθειῶν του ὅπως ἀποκτήσῃ ἀγροτικὰ στελέχη διὰ τὴν σύμπηξιν ἀγροτικοῦ κόμματος, λέγει ὅτι εἶχε καὶ ἔχει τὴν πεποίθησιν ὅτι ὅλα τὰ ἐν Ἑλλάδι ἀστικὰ κόμματα ἀσκοῦν ἀγροτικὴν πολιτικὴν ἐξυπηρετοῦσαν τὰς ἀγροτικὰς μάζας. Ὀφείλομεν ὅμως, λέγει, νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συμπηχθῇ ἀγροτικὸν κόμμα μὲ τὴν κατεύθυνσιν κυβερνήσῃ τὸν τόπον. Ἐνέγραψα τὴν ἐπερώτησίν μου, ὄχι διότι ἐπιθυμῶ νὰ ἐλέγξω ὁπωσδήποτε τὸν κ. Ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας, ἀλλὰ διότι ἤθελα νὰ διευκολύνω αὐτὸν νὰ δώσῃ ὡρισμένας ἐξηγήσεις εἰς τὴν Γερουσίαν ἐπὶ τῶν διατυπωθεισῶν εἰς βάρος του κατηγοριῶν. Διότι ἐλέχθη κατὰ κόρον καὶ ὑπεστηρίχθη ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας πρὶν ἢ γίνῃ ὑπουργὸς προέβη εἰς προτάσεις διὰ νὰ τῷ ἀνατεθῇ ἡ ἀρχηγία τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος ἐπὶ ὡρισμένοις ἀνταλλάγμασι. Δὲν πιστεύω εἰς τὰς φήμας, ἀλλὰ πρέπει νὰ δώσωμεν τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὸν κ. Ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας νὰ δώσῃ ἐξηγήσεις, διότι δὲν ἐπιτρέπεται διὰ λόγους καθαρῶς δημαγωγικοὺς νὰ διατυποῦνται ἀχαλινώτως συκοφαντίαι μὲ θύματα τὸν πολιτικὸν κόσμον τῆς χώρας.

ΕΞΗΓΗΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗ

Ὁ κ. Α. ΑΛΕΞΑΝΔΡΗΣ (Ὑπ. Γεωργ.) εὐχαριστεῖ τὸν κ. γερουσιαστήν, διότι τοῦ ἔδωσε τὴν εὐκαιρίαν νὰ δώσῃ ὡρισμένας πληροφορίας ἐπὶ τῆς διατυπωθείσης εἰς βάρος του πληροφορίας. Καὶ τὸν εὐχαριστῶ, λέγει, διότι ἐλπίζω ὅτι τὸ σῶμα ἐκ τῶν ἀκριβῶν πληροφοριῶν, τὰς ὁποίας θὰ τοῦ δώσω, θὰ πεισθῇ ὅτι καὶ εἰς αὐτὴν τὴν περίπτωσιν δὲν ἐλησμονήθη ἀπὸ ἐμὲ ἡ ὑποχρέωσις τῆς πολιτικῆς ἀρετῆς. Ὀφείλω νὰ ἐκδηλώσω τὸν σεβασμόν μου πρὸς τὰ πολιτικὰ κόμματα τῆς χώρας, τὰ ὁποῖα ἀναμφισβητήτως ἐξυπηρετοῦν τὰς ἀνάγκας τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Καὶ τιμῶ ἀκόμη τὰ πολιτικὰ κόμματα διὰ τὴν δρᾶσιν των, ἡ ὁποία ὑπῆρξεν ἀληθῶς ἐθνική. Τὸ γεγονὸς ὅτι ἔχω τὴν ἐκτίμησιν εἰς τὰ κοινοβουλευτικὰ κόμματα τοῦ τόπου δὲν μὲ ἐμποδίζει νὰ πρεσβεύω, ὅτι τὰ συμφέροντα τοῦ λαοῦ ἤθελον λυσιτελέστερον ἐξυπηρετηθῆ ἐὰν τὰ κόμματα ἐξεπροσώπουν ὠργανωμένας κοινωνικὰς τάξεις.

Ἡ ἐπαρχία, εἰς τὴν ὁποίαν πολιτεύομαι εἶνε ἐκείνη, ἀπὸ τὴν ὁποίαν προῆλθε τὸ πρῶτον ἡ ἰδέα περὶ ὀργανώσεως τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου εἰς πολιτικὸν κόμμα. Δυστυχῶς ἡ ἰδέα αὕτη δὲν ἐνεφανίσθη ἐκεῖ ὑπὸ τὴν ἀληθῆ της μορφήν. Ἀπετέλεσε τὴν χοάνην μικροπολιτικῆς καὶ κομπογιαννιτισμοῦ. Τοῦτο ὅμως δὲν ἠμπόδισε τὴν ἰδέαν νὰ ἐξέλθῃ τῶν στενῶν ὁρίων τοῦ διαμερίσματος. Ἐγὼ εἶχον διπλοῦν λόγον νὰ συμπαθῶ πρὸς τὴν ἰδέαν ταύτην καὶ διότι πιστεύω εἰς τὴν ἀνάγκην τῆς ὀργανώσεως τῶν κοινωνικῶν τάξεων εἰς κόμματα, ἀλλὰ καὶ διότι κατάγομαι ἀπὸ ἀγροτικὸν καθαρῶς διαμέρισμα. Οὕτως εἶχον τὰ πράγματα ὅταν ἐκπρόσωποι τῆς σχετικῆς κινήσεως ἦλθον εἰς ἐμὲ καὶ ἐζήτησαν νὰ μάθουν τὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου σκέψεις μου. Δὲν ἐσκέφθην οὐδὲ πρὸς στιγμὴν νὰ ἐγκαταλείψω τὸ κόμμα, εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκω καὶ νὰ μεταπηδήσω εἰς ἕτερον πολιτικὸν κόμμα ὑφιστάμενον. Οὐδὲ ἀκόμη ἐπρόκειτο νὰ δημιουργήσω κόμμα, ἀλλ' ἁπλῶς ὅταν ἤθελεν ἐπιστῇ ἡ ὥρα νὰ εἶνε ἑτοίμη ἡ σύνθεσις τῆς ὀργανώσεως τοῦ πολιτικοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος καὶ ὑπεσχέθην νὰ συντρέξω μὲ ὅλην τὴν δύναμιν τῆς ψυχῆς μου τὴν ἠθικὴν αὐτὴν ἰδέαν καὶ νὰ ἐπιδιώξω τὴν πραγματοποίησιν αὐτῆς κατὰ τὸν ἀποτελεσματικώτερον τρόπον. Ἐξ ἀφορμῆς τῶν συζητήσεων μου αὐτῶν ἐλέχθη ὅτι ἐξεδήλωσα τὴν ἐπιθυμίαν νὰ εἰσέλθω εἰς τὸ πολιτικὸν ἀγροτικὸν κόμμα καὶ ὅτι δὲν ἐγένετο ἀποδεκτὴ ἡ σχετικὴ αἴτησίς μου. Ἐπειδὴ φρονῶ ὅτι αἱ πολιτικαὶ συζητήσεις καὶ ζυμώσεις δὲν πρέπει νὰ γίνωνται ἐν κρυπτῷ καὶ παρασύρω, προέθην εἰς λεπτομερεῖς σχετικὰς δημοσιεύσεις εἰς τὸν ἐγχώριον Τύπον. Ἀλλὰ δὲν ἠρκέσθην εἰς τοῦτο, συναντήσας δὲ τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ἀνεκοίνωσα εἰς αὐτὸν τὰ τῶν σχετικῶν συζητήσεων. Πρὸς τὰς σχετικὰς ἰδέας μου δὲν ἔχω βεβαίως συμφώνους ὅλους τοὺς βουλευτὰς καὶ γερουσιαστάς, ὁ κ. ὅμως Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, ὁμιλῶν εἰς τὴν Βουλὴν ἐξ ἀφορμῆς ἐπιψηφίσεως ἑνὸς νομοσχεδίου ἀγροτικοῦ, εἶπεν ὅτι θὰ προετίμα ἀπὸ τὴν καταδημαγώγησιν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου τὴν σύμπηξιν ἑνὸς ἀγροτικοῦ κόμματος διὰ νὰ ἔχῃ τοῦτο τὴν εὐθύνην τῆς πραγματοποιήσεως τῶν ἀξιώσεων, τὰς ὁποίας προβάλλει ἡ τάξις, τὴν ὁποίαν ἐκπροσωπεῖ. Ἀλλὰ τί δὲν ἐλέχθη καὶ τί δὲν ἐγράφη εἰς βάρος του. Ἐτονίσθη ὅτι ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ κ. Προέδρου ἐσκευώρησα τὸν καταρτισμὸν ἰδίου πολιτικοῦ κόμματος. Καὶ ὅταν ἐγένετο γνωστὸν ὅτι ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως εἶχε καταστῇ ἐνήμερος τῶν συνεννοήσεων τῶν ἰδικῶν μου ἐλέχθη ὅτι ἐγὼ μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἐσκευωρήσαμεν τὴν διάλυσιν τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος. Ἐλέχθη ἀκόμη ὅτι ἐγὼ προσεπάθησα νὰ διαφθείρω τὸν ἀγροτικὸν κόσμον τῆς χώρας διὰ νὰ τοῦ προσφέρω ἑκατομμύρια πρὸς πραγματοποίησιν τῶν μέσων. Ἐγὼ ἐπὶ τῇ ἰδέᾳ ὅτι ἤρχοντο εἰς ἐμὲ μόνον καὶ μόνον, διότι ἤμουν εὔπορος, ἐσταμάτησα πᾶσαν συνεννόησιν. Αὐτὴ εἶνε ἡ ἱστορία τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος, καὶ ὀφείλω νὰ ὁμολογήσω ὅτι εἰς τὴν διασπορὰν τῶν φημῶν αὐτῶν δὲν εἶνε ὑπεύθυνος ὁ πολιτικὸς κόσμος τῆς χώρας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (Πρωθ.) Κύριοι γερουσιασταί, ἐνόμισα καθῆκόν μου νὰ λάβω τὸν λόγον διὰ νὰ εἴπω καὶ ἐγὼ ὀλίγας λέξεις, διότι εἰς ὅλην αὐτὴν τὴν ὑπόθεσιν ἀναφέρεται καὶ ἐνέργεια ἰδική μου, ἐν πάσῃ δὲ περιπτώσει θίγεται ἡ πολιτικὴ χρηστότης τοῦ συναδέλφου μου ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας—λέγω τὴν λέξιν ἐπαινετικῶς—ἡ συνήθης πίστις, ἡ ὁποία πραγματικῶς συνδέει τοὺς ἀποτελοῦντας τὰ ἐν Ἑλλάδι πολιτικὰ κόμματα. Ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς σᾶς διηγήθη ὅτι ἠθέλησε νὰ ἔλθῃ νὰ μ' εὕρῃ καὶ νὰ μοῦ ἀνακοινώσῃ τὰ τῆς ζυμώσεως ἐκείνης πρὸς δημιουργίαν ἑνὸς ἰδιαιτέρου ἀγροτικοῦ κόμματος. Εἶπα εἰς τὸν κ. Ἀλεξανδρῆν, νομίζω, ὅτι ἡ κοινωνική μας ἐξέλιξις δὲν εἶνε ἀκόμη τοιαύτη ὥστε νὰ δικαιολογῇ τὴν δημιουργίαν ὄχι ἁπλῶς ἀγροτικοῦ κόμματος, ἀλλ' οὔτε ἐργατικοῦ, ἐν γένει δὲ κομμάτων τάξεων. Εἶπα ὅτι πρέπει νὰ πιστεύεται ὅτι εἰς τὴν σημερινὴν ἐξέλιξιν τῶν κοινωνικῶν τῆς Ἑλλάδος πραγμάτων τῆς συμφέρον εἶνε νὰ παραμείνωμεν δὲν ἠξεύρω διὰ πόσον καιρὸν ἀκόμη εἰς τὴν ὕπαρξιν ἐθνικῶν κομμάτων καὶ ἐθνικὰ κόμματα ἐννοῶ τὰ κόμματα τὰ ὁποῖα περιλαμβάνουν πλείστας τάξεις συνδεομένας εἰς κάποιαν γενικὴν κατεύθυνσιν. Ἀλλά, προσέθεσα, ἐὰν πρόκειται νὰ δημιουργηθῇ ἕνα ἀγροτικὸν κόμμα ἀληθινὸν καὶ σοβαρὸν καὶ ὄχι ἐπαναστατικόν, ἀλλ' ἂς τὸ εἴπωμεν μὲ τὴν λέξιν «ἀστικόν», διότι κατ' ἐξοχὴν ἀστικὴ τάξις εἶνε ἡ γεωργική, ἐὰν πρόκειται νὰ δημιουργηθῇ ἕνα τοιοῦτο κόμμα, θὰ εἶμαι εὐτυχὴς ἐὰν σύ, φίλε κύριε Ἀλεξανδρῆ, κατορθώσῃς νὰ συνεργασθῇς μὲ αὐτὸ τὸ κόμμα καὶ ἀναδειχθῇς ἀρχηγός, διότι γνωρίζω ὅλην σου τὴν δρᾶσιν καὶ εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ χρησιμεύσῃς ἐκεῖ εἰς τὸ νὰ δημιουργηθῇ ἓν ἀγροτικὸν κόμμα καὶ ὄχι ἓν ἀκόμμα ταξικόν, καὶ ἐπαναλαμβάνω, ἐὰν πρόκειται νὰ δημιουργηθῇ ἕνα ἀγροτικὸν κόμμα, καλὸν εἶνε νὰ δημιουργηθῇ. Δὲν πρέπει δὲ κανεὶς νὰ ἀπορήσῃ διατὶ ἔδωσα αὐτὴν τὴν γνώμην εἰς τὸν κ. Ἀλεξανδρῆν. Ἀνάλογον γνώμην ἔδωσα καὶ διὰ τὸ ἐργατικὸν κόμμα. Μίαν φορὰν εἶχα μπροστά μου τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ἐργατικῆς τάξεως καὶ μοῦ ἔλεγαν ὅτι «ξέρετε, σκεπτόμεθα νὰ κάμωμεν ἐργατικὸν κόμμα» καὶ μοῦ εἶπον νὰ τοὺς πῶ κι' ἐγὼ τί γνώμην ἔχω.

ΤΟ ΘΕΩΡΕΙ ΠΡΟΩΡΟΝ

Τοὺς εἶπα τὰ ἴδια πράγματα τὰ ὁποῖα λέγω καὶ εἰς τοὺς ἀγροτικούς, ὅτι νομίζω ὅτι εἶνε πρόωρον ἀκόμα. Δὲν ἐφθάσαμεν ἀκόμη εἰς τοιαύτην ἐξέλιξιν καὶ πιστεύω, τοὺς εἶπα, ὅτι τὰ συμφέροντα τῆς ἐργατικῆς τάξεως προστατεύονται ἀποτελεσματικώτερον ἀπὸ τὰ σήμερον ὑπάρχοντα πολιτικὰ κόμματα, τὰ ἐθνικά, ἂς τὰ ποῦμε ἔτσι, τὰ ὁποῖα δὲν στηρίζονται ἐπὶ τοῦ ἀγῶνος τῶν τάξεων, διότι ἕνα πολιτικὸν κόμμα ἐπίσης ἐθνικὸν γενικόν, μπορεῖ νὰ ὑποστηρίξῃ ἀποτελεσματικώτερον τὰ συμφέροντα τῆς ἐργατικῆς τάξεως, παρὰ ἕνα εἰδικὸν ἐργατικὸν κόμμα, τὸ ὁποῖον εἶνε φυσικὸν νὰ εὑρίσκεται εἰς ἀντίθεσιν πρὸς τὰ γενικὰ ἀστικὰ κόμματα. Καὶ ἐπομένως νὰ εἶνε δυσκολωτέρα ἡ συναίνεσις τῶν ἀστικῶν κομμάτων εἰς παραδοχὴν μέτρων τὰ ὁποῖα εἶνε εὐεργετικὰ διὰ τὴν ἐργατικὴν τάξιν. Τὸ ἴδιον θὰ ἔλεγον καὶ σήμερον διὰ τὴν ἀγροτικὴν τάξιν. Νομίζετε, ἢ νομίζει ἡ ἀγροτικὴ τάξις, ὅτι ἐὰν εἴχομεν ἀπὸ δύο ἤδη ἢ τριῶν ἐτῶν ἕνα κόμμα ἀγροτικόν, θὰ εἶχε κατορθώσει τὸ κόμμα τοῦτο, ἀφοῦ θὰ ἐστηρίζετο ἐπὶ τοῦ ἀγῶνος τῶν τάξεων, ὡς ἀστικόν, ὄχι ὡς ἀστικὸν καὶ ἐθνικόν, νομίζει ὅτι στηριζομένη ἐπὶ τοῦ ἀγῶνος τῶν τάξεων θὰ εἶχε κατορθώσει νὰ δημιουργήσῃ αὐτὴν τὴν τελευταίαν μόνον διετίαν, διὰ νὰ μὴ ἀνατρέξω εἰς τὸ παρελθόν, θὰ εἶχε κατορθώσει νὰ δημιουργήσῃ μίαν Τράπεζαν Ἀγροτικήν, προικοδοτουμένην ἀπὸ τὸ Κράτος μὲ 1000 ἑκατομμύρια δραχμῶν, καὶ καταργήσῃ ἐπὶ μίαν διετίαν, κατὰ τὴν ὁποίαν περνοῦμε δυσκόλους ἡμέρας ὅλοι, καὶ ἡ ἀγροτικὴ τάξις ἰδιαιτέρως, νὰ καταργήσῃ τὸν φόρον τῆς ἐγγείου παραγωγῆς, νὰ φέρῃ ἄλλας ἀνακουφίσεις φορολογικάς, νομίζει ἡ Γερουσία, νομίζουν οἱ ἐπιδιώκοντες τὴν ἵδρυσιν ἀγροτικοῦ κόμματος, ὅτι θὰ ἦτο εἰς θέσιν ἕνα τέτοιο κόμμα, στηριζόμενον ἐπὶ τοῦ ταξικοῦ ἀγῶνος, νὰ ἐπιτύχῃ αὐτὰ τὰ ἀποτελέσματα;

ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΕΙΣ ΡΟΥΜΑΝΙΑΝ

Ὅταν ἡ Ρουμανία, ἡ ὁποία διοικεῖται σήμερον ἀπὸ ἀγροτικὸν κόμμα, ὄχι δὲ στηριζόμενον εἰς ταξικὸν ἀγῶνα, ἀλλὰ ἀστικοῦ χαρακτῆρος, ὅταν ἡ Ρουμανία, ἡ ὁποία εἶνε τριπλασία ἀπὸ ἡμᾶς, ἡ ὁποία ἔχει ἀναλογίαν γεωργῶν μεγαλυτέραν ἀπὸ ἡμᾶς καὶ ἐπομένως ὁ γεωργικὸς πληθυσμὸς εἶνε τετραπλάσιος ἀπὸ τὸν ἰδικόν μας, μόλις τὰς ἡμέρας αὐτὰς κατορθώνει νὰ ἱδρύσῃ μίαν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, τὴν ὁποίαν θέλουν νὰ προικοδοτήσουν μὲ ἕνα εἰσεκατομμύριον λέϊ, τὰ ὁποῖα ἀντιπροσωπεύουν κάτι ὀλιγώτερον τῶν 500 ἑκατομ. δραχμῶν...

Α. ΜΥΛΩΝΑΣ. Ἐπιτρέψετε, κύριε Πρόεδρε, μίαν διακοπήν; Ὑπάρχουν ἄλλαι δύο. Αὐτὴ εἶνε μία πρόσθετος ἐνίσχυσις τῶν ὑπαρχουσῶν.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (Πρωθ.). Τὸ ξέρω, κύριε Μυλωνᾶ, λέγω τί ἔκαμε τὸ Κράτος τὸ Ρουμανικόν.

Α. ΜΥΛΩΝΑΣ. Ναί. Ἀλλὰ ἐξυπηρετεῖται ἡ ἀγροτικὴ πίστις καὶ ἄλλως.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (Πρωθ.) Ἀλλὰ ἠξεύρετε πόσον κακὰ ἐξυπηρετεῖται ἡ ἀγροτικὴ πίστις τοὐλάχιστον κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἐν Ρουμανίᾳ, ὥστε ὁ τόκος νὰ εἶνε 30 ο)ο μὲ τὰ δάνεια τὰ παραγωγικά. Ὅταν δὲ ἕνα κράτος τόσον μεγαλύτερον καὶ τόσον πλουσιώτερον ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα καταντᾷ μέσα εἰς τὰς στενοχωρίας αὐτάς, τὰς ὁποίας περνᾷ αὐτὰς τὰς ἡμέρας, νὰ εὕρῃ 500 μόνον ἑκατομ. δραχμὰς ἐν ὅλῳ καὶ κάτι ὀλιγώτερον διὰ νὰ βοηθήσῃ τὴν ἀγροτικὴν τάξιν, θὰ συνομολογήσετε ὅτι ἡ Ἑλλάς, ἡ ὁποία ἐστερεῖτο ἀγροτικοῦ κόμματος, τοὐλάχιστον ἕως τώρα, ἐδείχθη ἀπέναντι τῆς ἀγροτικῆς τάξεως ὄχι ὡς μητρυιά, ὄχι ὡς Κράτος ἐξυπηρετοῦν τοὺς κεφαλαιοκράτας, ἀλλὰ ἐδείχθη πραγματικῶς μητρική.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ἐπιτρέπετε, κύριε Πρόεδρε; Ἀγροτικὰς ἀντιλήψεις, κατὰ τὴν γνώμην μου τὴν ταπεινήν, ἔχουν ὅλοι οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες, οἱ ἀνήκοντες εἰς ἀστικὰ κόμματα.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ (Πρωθ.) Ὡμίλησα διὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν μόνον, διότι ἐγὼ ἤμουν εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ θέλω νὰ πῶ τί ἔκαμα. Εἶπον λοιπὸν πρὸς αὐτοὺς ὅτι νομίζω ὅτι δὲν θὰ ἐπιτύχητε περισσότερα. Ἐν τούτοις ἐπαναλαμβάνω καὶ σήμερον ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου νὰ εἴπω ὅτι ἐὰν θέλῃ καὶ ἡ ἀγροτικὴ τάξις νὰ ὀργανωθῇ εἰς ἰδιαίτερον ταξικὸν κόμμα, ἐγὼ δὲν ἔχω καμμίαν ἀντίρρησιν. Εἶμαι πρόθυμος νὰ συνεργασθῶ, ἐὰν τύχῃ ἀνάγκη, καὶ μὲ αὐτὰ τὰ κόμματα, ἀλλὰ εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσουν τὰ συμφέροντά των, οὔτε τὰ γενικὰ συμφέροντα τῆς χώρας, θὰ προσθέσω ὅτι εἶνε φυσικόν, ἐὰν ἤθελον δημιουργηθῇ τέτοια κόμματα, νὰ ζητήσουν μέσα εἰς τοὺς φίλους μου νὰ εὕρουν τοὺς ἀρχηγούς των, διότι εἶνε γνωστόν, τέλος πάντων, ὅτι τὸ κόμμα τῶν Φιλελευθέρων ὑπῆρξεν ὀλίγον ἀριστερώτερον καὶ ἐπομένως μὲ τὸν ἐργατικὸν κόσμον εὑρίσκετο περισσότερον εἰς ἐπαφήν. Καὶ εἶνε φυσικὸν τὸ Φιλελεύθερον κόμμα, ἐκτεινόμενον ἀπὸ τοῦ ἑνὸς ἄκρου τοῦ ὁρίζοντος εἰς τὸ ἄλλο, εἶνε φυσικὸν πολλοὶ ἀπὸ ἐκείνους ποὺ μὲ ἀνέχονται ὡς ἀρχηγὸν τοῦ κόμματος σήμερον, νὰ διασπασθοῦν καὶ ν' ἀποτελέσουν ἄλλο κόμμα ἀγροτικόν. Ἐγὼ δὲν ἔχω καμμίαν ἀντίρρησιν.

Ι. ΚΙΝΙΑΣ. Ἔχουν ἀντίρρησιν οἱ ἀγροτικοί.

Η ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. (Πρ.). Καλά. Δὲν ἠμπορῶ νὰ τοὺς ἐπιβληθῶ. Ἐγὼ λέγω ἀκριβῶς τὰς ἀντιλήψεις μου, ἀπαθῶς ὅλου διόλου. Τώρα ἐξ ὅσων εἶπεν ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς ἐν σχέσει πρὸς τὴν στάσιν του ἀπέναντι τοῦ κόμματος, εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκει καὶ ἐξ ὅσων βεβαιῶ καὶ ἐγὼ θ' ἀναγνωρίσητε καὶ ἡμεῖς ὅτι δὲν δύναται ν' ἀποδοθῇ οὐδὲ ἡ ἐλαχίστη μομφὴ εἰς τὸν κ. Ἀλεξανδρῆν ὡς μὴ συμπεριφερθέντα ὡς ἔπρεπε ἀπέναντι τοῦ κόμματος μὲ τὸ ὁποῖον συνεργάζεται ἀπὸ 20 ἐτῶν ἤδη. Μὲ τὸν κ. Ἀλεξανδρῆν χωριζόμεθα βέβαια εἰς ἕνα σημεῖον, τὸ ὁποῖον δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ τὸ εἰδικὸν ζήτημα τὸ ὁποῖον ἐγεννήθη ἐκ τῆς ἐπιθέσεως κατὰ τοῦ κ. Ἀλεξανδρῆ. Ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς εἶπεν ὅτι τὸ Β' Νομοθετικὸν Σῶμα θὰ ἔπρεπε νὰ συγκροτεῖται ἀπὸ ἐπαγγελματικὰς ὀργανώσεις διὰ νὰ ἔχωμεν τὴν λεγομένην ἐπαγγελματικὴν ἀντιπροσωπείαν. Εἰς αὐτὸ ἐπάνω δὲν συμφωνῶ καθόλου, μὲ τὴν γνώμην τοῦ ἀγαπητοῦ φίλου μου, διότι πιστεύω καὶ πάλιν ὅτι εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ὄχι μόνον δὲν εἴμεθα ὥριμοι ἀκόμη, ἀλλὰ ἂν καὶ εἶνε δύσκολον νὰ προβλέπῃ κανεὶς τὸ μέλλον εἰς τὰς τοιαύτας περιστάσεις, φρονῶ ὅτι ἡ ἡμέρα κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἐφθάναμε νὰ ὀργανώσωμεν ἔτσι, ἔστω καὶ ἕνα μόνον νομοθετικὸν Σῶμα, ἐπάνω εἰς τὰς ὀργανώσεις τὰς ἐπαγγελματικὰς καὶ ἐπομένως εἰς τὸν ἀγῶνα τὸν ταξικόν, θὰ ἦτο ἡμέρα δυστυχὴς διὰ τὴν Ἑλλάδα. Αὐτὸ θὰ ἦτο τὸ πρῶτον βῆμα διὰ νὰ καταλυθῇ βραδύτερον καὶ ἡ Βουλὴ ἡ ἐκλεγομένη διὰ τῆς καθολικῆς ψηφοφορίας καὶ νὰ συγκροτηθῇ καὶ ἐκείνη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἰδίων ἀρχῶν τῆς ἐπαγγελματικῆς ἀντιπροσωπείας διὰ νὰ μπορῇ νὰ προβῇ ἁρμονικῶς εἰς τὰς ἐργασίας της. Φρονῶ δὲ ὅτι τὴν ἡμέραν ἐκείνην κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα μὲ τὰ καθημερινὰ πλήγματα, τὰ ὁποῖα ὑφίσταται καὶ μὲ τὰ ἐλαττώματα, τὰ ὁποῖα παρουσιάζει, τὴν ἡμέραν ἐκείνην λέγω, κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ κοινοβουλευτικὸν σύστημα ἤθελε παύσει τόσον, ὥστε νὰ εὑρεθῇ ὁ λαὸς εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ὀργανώσῃ ἄλλως τὰ τῆς πολιτείας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐπαγγελματικῶν τάξεων, ἐγὼ φοβοῦμαι, λέγω, ὅτι οἱ ἀγῶνες οἱ πολιτικοί, οἱ ὁποῖοι διεξάγονται σήμερον ἐπὶ ἐπιπέδων ὑψηλοτέρων θὰ κατέλθουν εἰς τὸ ἐπίπεδον στὸ χαμηλὸ τοῦ ἀγῶνος τοῦ ὑλικοῦ, διὰ νὰ μὴν εἴπω τοῦ ἀγῶνος τῆς φιλίας, ὁ ὁποῖος θὰ ἐξαγριώσῃ τὰς ἀντιθέσεις. Ἀντὶ διὰ τῆς ἀντιπροσωπείας αὐτῆς τῆς ἐπαγγελματικῆς νὰ ἐπιτύχωμεν, ὅπως πιστεύουν πολλοί, ἐν καλῇ πίστει, ἀντὶ νὰ ἐπιτύχωμεν τὴν ἐναρμόνισιν τῶν συμφερόντων τῶν τάξεων αὐτῶν θὰ ὑποβιβάσωμεν τοὺς πολιτικοὺς ἀγῶνας, καὶ θὰ τοὺς ἐξαγριώσωμεν, διότι μόνον τὸ ὑλικὸν συμφέρον θὰ εἶνε τότε ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον θὰ εἶνε τὸ κοινὸν ἐλατήριον. Ἐγὼ καὶ σήμερον ἐπαναλαμβάνω, δὲν παραγνωρίζω ὅτι αἱ ἀντιθέσεις αὗται αἱ οἰκονομικαὶ ὑφίστανται— αἱ ἐπαγγελματικαὶ ὑφίστανται— ἀλλὰ καταβάλλεται κάθε προσπάθεια ἀπὸ ὅλα τὰ πολιτικὰ κόμματα, ὅπως γίνεται ἡ δυνατὴ ἑκάστοτε διαιτησία μεταξὺ τῶν ἀντιθέσεων αἱ ὁποῖαι παρουσιάζονται, ὅπως κατορθοῦται αἱ ἀντιθέσεις αὗται νὰ μὴ λάβουν ὀξυτάτην μορφὴν καὶ νὰ συνεργασθοῦν κατὰ τρόπον ἀνταποκρινόμενον ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον πρὸς τὸ κοινωνικὸν συμφέρον, πρὸς τὴν κοινωνικὴν ἁρμονίαν. Ἐπαναλαμβάνω νὰ εἴπω ὅτι δὲν κατηγορῶ ὡς ἀνατρεπτικοὺς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἀντιθέτους ἰδέας, ἀλλ' ἐθεώρησα, ὅτι ἀνελθὼν εἰς τὸ βῆμα ἐξαιτίας τῆς ἐπερωτήσεως ἢ μᾶλλον τῆς αἰτήσεως ἐξηγήσεων ἀπὸ τὸν συνάδελφόν μου, εἶχον τὸ καθῆκον νὰ ἐκθέσω εἰλικρινῶς τὴν γνώμην μου ταύτην διὰ νὰ ἀκουσθῇ γενικώτερον ἀπὸ τὸν ἑλληνικὸν λαόν.

Τώρα πρὶν κατέλθω ἀπὸ τὸ βῆμα θέλω νὰ ἐκφράσω τὴν λύπην μου διὰ τὴν ἀκοσμίαν αὐτήν, ἡ ὁποία ἐκδηλοῦται ἀπὸ ἕνα μέρος τοῦ κιτρίνου τύπου, ὁ ὁποῖος δὲν ἀφίνει καμμίαν εὐκαιρίαν διὰ νὰ μὴ προσπαθῇ νὰ κατεξευτελίζῃ καὶ νὰ φέρῃ εἰς ὑποτίμησιν τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας. Ποῖον ἀνώτερον συμφέρον ἐξυπηρετεῖ μὲ αὐτὴν τὴν τακτικήν, κύριοι, ὅταν ὁ κόσμος πιστεύῃ ἀληθινὰ ὅτι οἱ κυβερνῶντες αὐτόν, ἡ κυβερνῶσα δηλαδὴ τάξις, δὲν ἐννοῶ τὴν κυβέρνησιν μόνον, ἀλλ' ὅλα τὰ πολιτικὰ κόμματα, ἀποτελοῦνται, ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἐπιτελεῖα των, ἀπὸ ἀνθρώπους, ἂς εἴπω τὴν λέξιν, τιποτένιους. Τί θέλετε νὰ περιμένετε, ὅτι θὰ εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῆς τῆς συστηματικῆς ἐργασίας, ἡ ὁποία καταβάλλεται διὰ νὰ ἐκπέσουν εἰς τὴν ἐκτίμησιν τοῦ κόσμου ἀκριβῶς τὰ ἐρείσματα τοῦ ἐλευθέρου μας πολιτεύματος. Διότι τί ἄλλο εἶνε τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα, πῶς ἠμπορεῖ ὕστερα ἀπὸ τὰ ἐλαττώματα, τὰ ὁποῖα ἔχει καὶ τὰ ὁποῖα ὅλοι γνωρίζομεν, πῶς εἶνε δυνατὸν νὰ στηριχθῇ ἐπὶ ἄλλου παρὰ μόνον εἰς τὴν πεποίθησιν τοῦ κόσμου ὅτι τὰ πολιτικὰ κόμματα διεξάγουν ἀδέναντι ἀλλήλων ἀγῶνας πολιτικοὺς μὲ τὴν π οσπάθειαν πάντοτε νὰ ἐξυπηρετήσουν τὸ κοινὸν συμφέρον; Δὲν ἰσχυρίζομαι βέβαια ὅτι ἀποτελοῦν τὸ τέλειον τὰ πολιτικὰ κόμματα. Δὲν ἰσχυρίζομαι ὅτι δὲν ὑπάρχουν καὶ περιπτώσεις, κατὰ τὰς ὁποίας προτείνονται ἢ καταπολεμοῦνται μέτρα τινὰ νὰ μὴ ἐπηρεάζωνται ὀλίγον καὶ ἀπὸ τὴν ἄποψιν τοῦ κομματικοῦ συμφέροντος. Ἀλλ' ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι γιὰ ὅλα τὰ πολιτικὰ κόμματα ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι κατευθύνονται πρὸς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινοῦ συμφέροντος μὲ ὅλας τὰς ἀδυναμίας τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως. Ἄν, λοιπόν, αὐτὸ, κατορθώσωμεν νὰ τὸ κλονίσωμεν εἰς τὴν ἐμπιστοσύνην τοῦ λαοῦ, τί θὰ μείνῃ ἀπ' αὐτὸ τὸ πολίτευμα, παρακαλῶ; Καὶ ἂν τὸ πολίτευμα αὐτὸ ἐκπέσῃ εἰς τὴν κοινὴν συνείδησιν, δὲν μοῦ λέτε, παρακαλῶ, πῶς θὰ κυβερνηθῇ αὐτὴ ἡ χώρα;

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΟΥΣΙΩΔΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΗ ΔΙΑΦΟΡΑ

Ποῦ θὰ καταφύγωμεν, ἀκόμη ἂν χωριζόμεθα μ' ἕνα μέρος τοῦ πολιτικοῦ κόσμου, ὅσον ἀφορᾷ τὴν μορφὴν τοῦ πολιτεύματος, χωριζόμεθα ὅσον ἀφορᾷ μόνον τὴν κληρονομικότητα ἢ τὸ αἱρετὸν τοῦ ἀνωτάτου ἄρχοντος. Ὅσον ἀφορᾷ τὴν οὐσίαν τοῦ πολιτεύματος, οὐδεμία διάκρισις γνωμῶν ὑπάρχει. Δὲν ὑπάρχει κανεὶς εἰς τὴν Ἑλλάδα ὁ ὁποῖος νὰ ὑποστηρίζῃ ὅτι πρέπει νὰ γυρίσωμεν ἑκατὸ χρόνια πίσω καὶ νὰ πᾶμε εἰς τὴν μοναρχίαν τὴν ἀπόλυτον. Ἀπολύτως κανεὶς δὲν τὸ λέγει. Τί θὰ γίνῃ λοιπὸν τότε; Νὰ ἐγκαθιδρύσωμεν πάλιν μίαν δικτατορίαν, ἀλλὰ δὲν μᾶς εἶνε ἀρκετὸν τὸ παρελθόν, ἡ πεῖρα τὴν ὁποίαν ἔχομεν ἀπὸ τὰ γενόμενα πρὸ ὀλίγου χρόνου; Θὰ πῆτε ὅτι ἠμπορεῖ νὰ εἶναι καλύτερος ὁ νέος δικτάτωρ. Ἀλλὰ τὸ κακὸν εἶναι ὅτι τὸ πολίτευμα αὐτὸ εἶναι τέτοιο ὥστε καὶ τὸν καλύτερον δικτάτορα νὰ τὸν διαφθείρῃ, διότι εἶναι ἀδύνατον νὰ στηριχθῇ δικτατορία μὲ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ Τύπου. Ἐφ' ὅσον δὲν ἔχετε κατηργημένην τὴν ἐλευθερίαν τοῦ Τύπου, τὸν καλύτερον ἄνθρωπον ἂν βάλετε εἰς τὴν ἀνωτάτην ἀρχήν, εἶναι φυσικὸν ὅτι δὲν ἠμπορεῖ παρὰ νὰ παρεκτραπῇ, ὄχι δι' ἄλλον λόγον, ἀλλὰ διότι ὁσονδήποτε ἀγαθὸς καὶ ἂν εἶναι, δὲν θὰ γνωρίζῃ τί γίνεται περὶ ἑαυτόν. Θὰ εἶναι ἀδύνατον νὰ διαφωτίζεται.

Θὰ συμβῇ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἀδίκως λέγουν δι' ἐμέ, ὅτι εὑρίσκομαι εἰς ἕνα κλοιὸν περιβάλλοντος, τὸ ὁποῖον μὲ κάμει νὰ βλέπω τὰ πράγματα ὅπως θέλει. Ἐγὼ τὰ βλέπω πολὺ καλά. Διαβάζω τὰς ἐφημερίδας καὶ ἔχω καὶ ἕνα γραφεῖον τὸ ὁποῖον μοῦ δίδει κάθε ἡμέραν δελτίον περὶ τοῦ τί γράφεται. Ἂν ὅμως δὲν εἶχα αὐτὴν τὴν εὐκαιρίαν, βέβαια ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ μὲ βλέπουν περισσότερον θὰ ἐπηρεαζόμην, μολονότι ἠμπορῶ νὰ σᾶς πληροφορήσω κύριοι, ὅτι καὶ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ ὁποῖοι μὲ βλέπουν περισσότερον, ἐκτὸς τῆς γυναικός μου, καὶ τὰ παιδιά μου παίρνουν καὶ 10 ἡμέρες διὰ νὰ τὰ ἴδω. Ἔχω ἕνα υἱὸν ὁ ὁποῖος μένει ἐδῶ χωρὶς τὴν γυναῖκα του καὶ τὸν βλέπω συχνότερα, ἀλλὰ καὶ αὐτὸν τὸν βλέπω κάθε δύο ἡμέρες. Ἀλλ' ἂς τ' ἀφήσωμεν αὐτὰ τὰ ὁποῖα ἐν παρόδῳ ἀνέφερα. Λέγω λοιπὸν ὅτι οὔτε ἡ δικτατορία διὰ τὴν ὁποίαν πολλοὶ ἀπὸ χρηστοῦ συνειδότος λέγουν ἐὰν εἴχαμεν ἡμεῖς ἕνα δικτάτορα θὰ ἐπηγαίναμεν καλύτερα — καὶ μάλιστα θέλετε νὰ σᾶς ἐξομολογηθῶ κάτι; Ὑπάρχουν καὶ πολλοὶ ἄνθρωποι ποὺ ἔχουν τὴν ἰδέαν ὅτι ἡ δικτατορία εἶναι καλή, οἱ ὁποῖοι λέγουν τί καλὰ θὰ ἐκάναμεν νὰ ἐβάζαμεν τὸν Βενιζέλον δικτάτορα. Μοῦ ἐπρότειναν κατ' ἐπανάληψιν νὰ μὲ κάμουν δικτάτορα. Τοὺς εἶπα, δὲν εἶσθε καλὰ παιδιά μου νὰ φαντάζεσθε ὅτι εἶναι δυνατὸν ἐγὼ νὰ διαπράξω αὐτό, ὅτι τὸ ἁμάρτημα ἀπέναντι τοῦ τόπου, τὸ ὁποῖον θὰ ἦτο ἀρκετόν, ἀλλὰ τὸ ἔγκλημα ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ μου, νὰ γίνω δικτάτωρ διὰ νὰ διοικῶ εἰς τὰ τυφλὰ τὸν τόπον, χωρὶς νὰ ξεύρω τί γίνεται περὶ ἐμέ. Ἀλλ' ἐὰν φύγωμεν ἀπὸ τὴν Μοναρχίαν, ἐὰν φύγωμεν ἀπὸ τὴν δικτατορίαν, τί ἄλλο θὰ μᾶς ἔμενε; Νομίζω ὅτι δὲν μένουν παρὰ τὰ Σοβιέτ. Ἄλλο σύστημα τοὐλάχιστον δὲν γνωρίζω. Ἐκτὸς τῆς δημοκρατίας τῆς κοινοβουλευτικῆς, ἔχομεν βεβαίως τὴν δημοκρατίαν τῶν Ἀμερικανῶν. Ἀλλὰ νομίζω ὅτι προσαρμόζεται πρὸς τὰ ἰδικά μας πράγματα καλύτερα ἡ δημοκρατία ἡ κοινοβουλευτική. Ἔχομεν τὸν μοναρχισμόν. Ἀλλὰ νομίζω ὅτι δὲν εὑρίσκεται κανεὶς ἐν Ἑλλάδι σήμερον ὁ ὁποῖος νὰ ὑποστηρίζῃ τὸν μοναρχισμόν. Ἡ μᾶλλον εὑρέθη ἕνας, τὸν ὁποῖον δὲν ἐνθυμοῦμαι, ὁ ὁποῖος ἔγραψε ἕνα ἢ δύο ἄρθρα εἰς τὴν «Πειθαρχίαν» καὶ ὁ ὁποῖος ὑπεστήριξε τὸν μοναρχισμὸν τὸν καθαρόν. Ἀλλ' εἶμαι βέβαιος ὅτι μόνον οὐδενὸς πολιτικοῦ κόμματος τὰς ἰδέας δὲν ἐξεπροσώπει, ἀλλ' οὐδὲ κἂν πέντε ἀνθρώπων ἐν Ἑλλάδι. Λοιπὸν πάει καὶ αὐτός. Εἶπα ὅτι διὰ τὴν δικτατορίαν δὲν εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐνδιατρίψω περισσότερον.

Ο ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΜΟΣ

Τί μᾶς μένει λοιπόν; Τὰ Σοβιέτ. Κύριοι, εἴμεθα εἰς ἀγαθάς, εἰς φιλικὰς σχέσεις μὲ τὰς Δημοκρατίας τὰς Σοσιαλιστικάς, μὲ τὴν Ἕνωσιν τῶν Ρωσσικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν. Προσπαθοῦμεν νὰ ἀναπτύξωμεν τὰς οἰκονομικάς μας σχέσεις ὅσον εἶνε δυνατόν. Δὲν μοῦ ἐπιτρέπεται ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου νὰ εἴπω τίποτε τοῦ ὁποίου θὰ ἔθιγε τὴν Ἕνωσιν τῶν Ρωσσικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν, ἀλλ' ἰσχυρίζομαι, χωρὶς νὰ θέλω νὰ ἐξετάσω τί γίνεται ἐκεῖ, ὅτι εἶνε πολίτευμα τὸ ὁποῖον δὲν ταιριάζει. Δὲν ὑποθέτω δὲ ὅτι ὑπάρχουν ἐξαιρουμένων τῶν κομμουνιστῶν οἱ ὁποῖοι εἶνε ἐλάχιστοι μὲν ἰδεολόγοι, πλέον τῶν 99 % ὄργανα τῆς Γ' Διεθνοῦς, ἡ ὁποία, ὅπως ὑποστηρίζει τοὐλάχιστον ἡ Κυβέρνησις ἡ Σοβιετική, δὲν ἔχει καμμίαν σχέσιν μὲ αὐτήν. Δὲν ὑποθέτω λέγω ὅτι ὑπάρχουν οἱ ἔχοντες ἀντίθετον γνώμην, ἐκτὸς τῶν κομμουνιστῶν οἱ ὁποῖοι πρέπει νὰ ξεύρετε εἶνε ἐλάχιστοι. Καὶ ἐπωφελοῦμαι τῆς εὐκαιρίας νὰ βεβαιώσω τὴν Γερουσίαν, ὅτι προχθές, ἐξ ἀφορμῆς τῶν ἀπειλουμένων ἀπεργιῶν, πανεργατικῆς καὶ ὑπαλληλικῆς, εἶχον ἀνάγκην νὰ ἀκούσω ἀπὸ τοῦ στόματος τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας τῶν Ἀθηνῶν τί ἠμποροῦμεν νὰ φοβούμεθα ἀπὸ τὴν δρᾶσιν ἐδῶ τῶν κομμουνιστῶν, εἰς περίπτωσιν μιᾶς τοιαύτης ἀπεργίας, καὶ μὲ καθησύχασεν ἀπολύτως ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας, βεβαιώσας με ὅτι εἰς ὅλην τὴν πόλιν τῶν Ἀθηνῶν ἠμπορῶ νὰ εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν ὑπάρχουν περισσότεροι, θεωρητικοὶ καὶ πρακτικοί, ἰδεολόγοι καὶ πληρωνόμενοι κομμουνισταί, δὲν ὑπάρχουν περισσότεροι ἀπὸ τοὺς χιλίους, εἰς τοὺς ὁποίους ὅμως μέσα τὸ ἓν τρίτον ἀποτελεῖται ἀπὸ γυναῖκας. Τὸ λέγω αὐτό, κύριοι, διότι εἶνε ἐπίσημος πληροφορία καὶ ἠξεύρω ὅτι ὑπάρχουν ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι βλέπουν παντοῦ τὸν κομμουνισμόν: «Θὰ μᾶς πνίξῃ, θὰ μᾶς κάμῃ καὶ θὰ μᾶς δείξῃ». Ἐπειδὴ ἔτυχε νὰ ἔλθῃ ὁ λόγος σᾶς τὸ λέγω. Λοιπὸν Σοβιὲτ βέβαια δὲν θέλομεν. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει δὲν μπορῶ παρὰ νὰ ὑποστηρίξω ὅτι εἶνε ἐγκληματικὴ ἡ συστηματικὴ προσπάθεια ἀπὸ ἕνα μέρος τοῦ Τύπου, τοῦ κιτρίνου Τύπου, εἰς τὸ νὰ καπηλεύεται τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας διὰ νὰ ἐμπνεύσῃ εἰς τὸν λαὸν τὴν ἰδέαν ὅτι οἱ πολιτικοὶ ἄνδρες του εἶνε ἀνάξιοι τῆς ἐμπιστοσύνης του. Χωρὶς νὰ θέλω νὰ θίξω πάλιν κανένα ἄλλο Κράτος, ἰσχυρίζομαι ὅτι ὅσον ἀφορᾷ τὴν χρηστότητα, ἰδίως τὴν διαχειριστικὴν χρηστότητα τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν, ἠμποροῦμεν νὰ εἴμεθα ὑπερήφανοι, ἔχοντες τὴν πεποίθησιν ὅτι οἱ πολιτικοί μας ἄνδρες ἐπὶ μίαν ὅλην ἑκατονταετίαν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως αὐτῆς δύνανται νὰ ὑποστοῦν τὴν σύγκρισιν μὲ τοὺς πολιτικοὺς ἄνδρας οἱουδήποτε καὶ τοῦ καλυτέρου κυβερνωμένου καὶ τοῦ πλέον πολιτισμένου Κράτους.

Η ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΣΑ ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ

Προτάσει πολλῶν γερουσιαστῶν ἡ συζήτησις γενικεύεται.

ΜΥΛΩΝΑΣ. Ἐκ τῆς γενομένης συζητήσεως δὲν δύναμαι παρὰ νὰ διατυπώσω τὴν περίεργον ἐντύπωσιν ὅτι ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας εὑρισκόμενος ἐντὸς ἑνὸς κόμματος ὑπὸ τὴν ἡγεμονίαν ἢ ὑπὸ τὴν ἀνοχὴν αὐτοῦ διεπραγματεύετο νὰ προσχωρήσῃ εἰς ἄλλο κόμμα. Τοῦτο εἶνε ἐντελῶς πρωτότυπον, διότι ὁ ἐπιθυμῶν νὰ δημιουργήσῃ κόμμα, δὲν ἔχει ἀνάγκην ἡγεμονίας. Ὁ κ. Ἀλεξανδρῆς καὶ ἄλλοτε ὑπεστήριξε τὴν ἰδέαν τῆς συστάσεως ταξικοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος. Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως, εἶπεν ὅτι δὲν θεωρεῖ ὥριμον τὴν χώραν διὰ ταξικὰ κόμματα. Τὸ ἀγροτικὸν ὅμως κόμμα δὲν ἐπιδιώκει τὴν πάλην τῶν τάξεων ἀλλ' ἐπιδιώκει τὴν κοινὴν ἀλληλεγγύην.

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ. Ἐδιαβάσατε τὰς δηλώσεις τοῦ ἀγροτικοῦ κόμματος, τὸ ὁποῖον συνεστήθη τελευταίως; Πρόκειται περὶ ὀργανώσεως ποὺ ἐπιδιώκει ὄχι μόνον τὸν ταξικὸν πόλεμον, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀνατροπὴν τοῦ καθεστῶτος. Ἐκεῖνο ποὺ ζητοῦν σήμερον εἶνε νὰ δημιουργηθῇ ἀγὼν τάξεων τῆς χειρίστης μορφῆς.

Α. ΜΥΛΩΝΑΣ. Ἐὰν ὑπάρχουν ἀκαθόριστοι ἰδέαι, τοῦτο δὲν ἔχει γενικὴν σημασίαν. Δὲν πρόκειται περὶ πάλης τῶν τάξεων. Εἰς τὰς ἀγορεύσεις τῶν προλαλησάντων παρετήρησα ἀγάστην ὁμοφωνίαν ὡς πρὸς τὴν ἀντιπάθειαν ἐναντίον τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου.

Ὁ κ. ΧΑΣΙΩΤΗΣ λέγει ὅτι ὅταν ὁ ἀγροτικὸς κόσμος γίνεται ἀντικείμενον ἐκμεταλλεύσεως, ὅταν ἡ ἀγροτικὴ κίνησις καταδιώκεται ὡς ἐχθρικὴ καὶ ἀναρχική, τότε ἀφίνομεν τοὺς ἀγρότας ἐρμαίον τῶν ἰδεῶν τῶν ἄκρων, αἵτινες δύνανται νὰ καταστρέψουν τὸν τόπον. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς νομίσας ὅτι τὸ ἀγροτικὸν κόμμα ἔχει σκοποὺς ἀναρχικούς, εἶπεν ὅτι δὲν πρέπει νὰ συσταθῇ. Τοῦτο δὲν εἶνε ἀκριβές, ὁ δὲ κ. Ὑπουργὸς τῆς Γεωργίας καλῶς ἔπραξε ζητήσας νὰ συμπηχθῇ αὐτό, διότι ἄλλως θὰ ὑπῆρχε δυσαρμονία μετὰ τῆς Κυβερνήσεως καὶ δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἀποτελῇ μέλος αὐτῆς.

Ὁ κ. ΔΕΚΑΖΟΣ λέγει ὅτι πρέπει νὰ εὐχώμεθα νὰ ὑπάρξῃ ἀγροτικὸν κόμμα, διότι ἄνευ αὐτοῦ θὰ διατρέχωμεν τὸν κίνδυνον νὰ βλέπωμεν τὰ ἀποτελέσματα, τὰ ὁποῖα εἴδομεν εἰς τὴν Μακεδονίαν. Δηλαδὴ νὰ ἐκμεταλλεύωνται οἱ ὀλίγοι τὴν δυστυχίαν τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Ἡ εὐχὴ λοιπὸν ὅλων πρέπει νὰ εἶνε ἡ δημιουργία ἀγροτικοῦ κόμματος.

Ὁ κ. ΣΤΡΑΤΗΣ λέγει ὅτι ὑπάρχει σήμερον σκληρὸς ἀγὼν τάξεων, ἀδιάφορον ἂν μερικοὶ δὲν τὸν ἀντιλαμβάνονται. Καταφέρεται κατὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, ὅστις τίθεται ἀντιμέτωπος τῆς σημειουμένης κινήσεως διὰ τὴν δημιουργίαν κομμάτων ἀρχῶν.

Λύεται ἀκολούθως ἡ συνεδρίασις διὰ σήμερον τὸ ἀπόγευμα.

Η ΒΟΥΛΗ

Τὴν 4.30' μ.μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Προκειμένου νὰ συζητηθῇ τὸ νομοσχέδιον «περὶ ὀργανώσεως κεντρικῆς πρεσβευτικῆς ὑπηρεσίας»

Ὁ κ. Π. ΧΑΤΖΙΣΚΟΣ εἰσηγητὴς τῆς ἁρμοδίας κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ζητεῖ τὴν ἀναβολὴν τοῦ νομοσχεδίου μέχρι τῆς ὑποβολῆς τοῦ καταστατικοῦ χάρτου τῶν ὑπαλλήλων, εὑρίσκει δὲ ἀδικαιολόγητον τὴν σπουδὴν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ ψηφίσῃ ἕνα νομοσχέδιον δημιουργοῦν δαπάνας καὶ καταργοῦν διατάξεις ἀφορώσας τὴν ἀξιοπρεπεστέραν παράστασιν τοῦ Κράτους.

Ὁ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ (ὑπ. Ἐξ.) δηλοῖ ὅτι δὲν δέχεται ἀναβολήν. Ἀντικρούει τὴν κατηγορίαν ὅτι περιέχει τὸ νομοσχέδιον προσωπικὰς διατάξεις καὶ λέγει ὅτι ἀντιθέτως πρὸς τὰ λεχθέντα ἐπέρχονται οἰκονομίαι καὶ ὄχι δαπάναι.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Ἡ ἔκθεσις τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς μόλις διενεμήθη καὶ ἡ Βουλὴ δὲν ἔλαβε γνῶσιν. Ἂν ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε καὶ ἐκεῖ ποὺ ἡ ἀντιπολίτευσις θέλει νὰ συζητήσῃ νὰ μὴ ἐπιτρέπῃ τοῦτο, βεβαίως ἔχει τὴν πλειοψηφίαν καὶ δύναται νὰ τὸ πράξῃ, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ λησμονῇ ὅτι ἂν ἐχάθη τόσος καιρὸς ἐπὶ ματαίῳ ὀφείλεται ὄχι εἰς τὴν ἀντιπολίτευσιν ἀλλὰ εἰς τὴν Κυβέρνησιν, ἡ ὁποία τώρα χαρακτηρίζει ὅλα τὰ νομοσχέδια ὡς ἐπείγοντα.

Ὁ κ. Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ νομίζει ἐπίσης ὅτι πρέπει νὰ ἀναβληθῇ ἡ συζήτησις.

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἂς γίνῃ αὔριον ἡ α' συζήτησις καὶ τὴν Τρίτην ἡ δευτέρα.

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Θέλετε νὰ καταργήσετε λοιπὸν τὴν πρώτην συζήτησιν;

Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ. Ἢ νὰ ἀναβληθῇ διὰ τὴν ἑπομένην ἑβδομάδα ἢ νὰ ἐγκαταλειφθῇ μέχρι τῆς ὑποβολῆς τοῦ καταστατικοῦ χάρτου.

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Πότε θέλετε νὰ συζητηθῇ;

Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ. Τὴν ἄλλην ἑβδομάδα;

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἔστω διὰ τὴν Τρίτην.

ΠΡΟΕΔΡΟΣ. Ἄλλως τε ὑπεβλήθη πρότασις ἀναβολῆς. Ἔτσι ἀποφεύγομεν τὴν ψηφοφορίαν.

Συνεχίζεται ἡ συζήτησις διὰ τὸ σταφιδικόν.

Ὁ κ. ΤΣΙΡΩΝΗΣ λέγει ὅτι δὲν ἐπιτρέπεται ἡ συνέχισις τῆς ἀκολουθουμένης ἐξαγωγικῆς πολιτικῆς διὰ τὴν σταφίδα, διότι ἐδημιούργησε τὴν κατάστασιν τῆς μειώσεως τῆς ἐξαγωγῆς, καθὼς καὶ τῆς ὑποτιμήσεως τοῦ προϊόντος αὐτοῦ. Τὴν πολιτικὴν τοῦ ΑΣΟ χαρακτηρίζει ὡς κερδοσκοπικήν, ἄστοχον καὶ καταστρεπτικὴν τοῦ σταφιδικοῦ ζητήματος. Τὸ Κράτος ἔμεινε θεατὴς ἔναντι αὐτῆς τῆς πολιτικῆς, ἀποξενωθὲν τελείως τῶν δικαιωμάτων του.

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ὅταν ἡ Κυβέρνησις ἐζήτησε νὰ ἀσκήσῃ μεγαλυτέραν ἐποπτείαν, εὑρέθη πρὸ ἐξεγέρσεως τῶν παραγωγῶν.

Α. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ. Πῶς διατείνεσθε ὅτι θὰ ἔσωζε τὴν κατάστασιν ἡ ἐπέμβασις τῆς Κυβερνήσεως ἐφ' ὅσον οἱ παραγωγοὶ ἐζήτουν 50 λίρας, ὁ δὲ ἐν Λονδίνῳ ἀντιπρόσωπος τῆς Κυβερνήσεως ὑπεδείκνυε τὴν τιμὴν τῶν 42 λιρῶν. Ἡ διαφορὰ ἐπομένως δὲν ἦτο καὶ πολὺ μεγάλη.

Γ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗΣ. Ἄλλως τε ἡ Κυβέρνησις μπορεῖ κανεὶς νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι εἶχεν ὑπ' ὄψιν τῆς τὴν πτῶσιν αὐτὴν τῶν τιμῶν.

Σ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ. Συμβαίνει κάποια παρεξήγησις. Ὁ κ. Κακλαμάνος δὲν ὥριζε τιμὴν τὴν τῶν 42 λιρῶν, ἀλλ' ἁπλῶς ὑπεδείκνυε τὴν τάσιν τῆς ἀγορᾶς.

Ὁ κ. ΤΣΙΡΩΝΗΣ συνεχίζων λέγει ὅτι δὲν εἶνε σύμφωνος μὲ τὴν ὑποστηριζομένην γνώμην περὶ ὑψηλῶν τιμῶν, διότι τοῦτο εἶνε καταστρεπτικὸν διὰ τοὺς παραγωγούς.

Ὁ κ. ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ λέγει ὅτι ὁ κ. Στεφανόπουλος δὲν εὑρίσκεται ἐν τῇ ἀληθείᾳ εἰπὼν ὅσα εἶπε περὶ εὐθυνῶν τῶν ἀπὸ τοῦ 1927 Κυβερνήσεων διὰ τὸ σταφιδικόν, διότι τὴν εὐθύνην φέρει ὁ Α.Σ.Ο.

Κ. ΖΑΒΙΤΣΙΑΝΟΣ. Νομίζετε ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐξώφλησεν ἱδρύσασα τὸν Α.Σ.Ο.;

Σ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ. Ἐπιθυμῶ νὰ μὴ νομισθῇ ὅτι ἀπὸ συστήματος θὰ ἀναλάβω νὰ ὑπερασπίσω τὴν κυβερνητικὴν πολιτικήν. Συνεχίζων λέγει ὅτι ὁ φόρος καταναλώσεως ἔπρεπε νὰ ἐξετασθῇ ἀπὸ ἀπόψεως καταναλώσεως. Ἡ ἐπιβάρυνσις διὰ 50 ἑκατομμυρίων αὐξάνει τὴν τιμὴν τοῦ ἐξαγομένου εἴδους. Ἐὰν δὲν εἰσπραχθῇ ὁ φόρος πρέπει νὰ μειωθῇ ἡ τιμὴ τῆς ἐξαγομένης σταφίδος.

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Τί θ' ἠμποροῦσαν νὰ κάμουν τὰ 50 ἑκατομμύρια; Ἐὰν τὰ εἶχεν ὁ ΑΣΟ δὲν θὰ ἐπέβαλε τὴν ἐπιβάρυνσιν τῶν 400 περίπου δραχμῶν καὶ θὰ διετήρει τὴν τιμὴν τῶν 1350, διὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἐξηγείροντο οἱ παραγωγοί. Καταλήγομεν λοιπὸν εἰς τὸν φυσικὸν νόμον. Ἐὰν θέλῃς νὰ ἀποκτήσῃς ἀγοράς, πρέπει νὰ ἔχῃς χαμηλὰς τιμὰς καὶ καλὴν ποιότητα.

Ὁ κ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ συνεχίζων λέγει ὅτι μὲ τὸ ποσὸν τοῦ φόρου θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπιτύχωμεν τὴν τόνωσιν τῆς ἐξαγωγῆς. Αἱ ὑψηλαὶ τιμαὶ καὶ ἡ πολιτικὴ τοῦ ΑΣΟ ἀπὸ τοῦ 1924 συνετέλεσαν εἰς τὸ νὰ μειωθῇ ἡ παραγωγή. Ἐπίσης πρέπει—λέγει—νὰ βελτιώσωμεν τὴν ποιότητα. Καταφέρεται ἐν συνεχείᾳ κατὰ τοῦ ποσοτικοῦ παρακρατήματος, συμφωνεῖ εἰς τὸ ὅτι πρέπει νὰ ἀγοράζωνται τὰ πλεονάσματα κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους, διαφωνεῖ μὲ τὴν ὁλοκληρωτικὴν παράδοσιν τῆς διαχειρίσεως τοῦ ζητήματος εἰς τοὺς παραγωγοὺς καὶ νομίζει ἐν τέλει ὅτι δὲν πρέπει νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ ἐξαγγελθεῖσα μείωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν συμβούλων τοῦ ΑΣΟ.

Π. ΒΟΥΡΛΟΥΜΗΣ. Δὲν εἶνε ἀκριβὲς αὐτό. Δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ τίποτε.

Κατόπιν διακόπτεται ἡ συζήτησις μὲ τὴν δήλωσιν ὅτι θὰ συνεχισθῇ μετὰ τὴν νομοθετικὴν ἐργασίαν τῆς αὔριον καὶ λύεται ἡ συνεδρίασις διὰ τὴν 4.30' μ. μ. σήμερον.

ΤΡΑΓΙΚΗ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

ΤΟΥ ΥΠΟΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΤΣΕΡΟΥΛΗ

Τὴν 8 1)2 πρωϊνὴν ὥραν χθὲς ηὐτοκτόνησεν ἐντὸς τῆς ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μονεμβασίας 4 οἰκίας του ὁ ἐν ἀποστρατείᾳ ὑποστράτηγος Νικ. Τσερούλης βληθεὶς διὰ σφαίρας περιστρόφου εἰς τὴν καρδίαν.

Ὁ αὐτόχειρ στρατηγὸς ἐξύπνησε χθὲς τὸ πρωῒ ἥσυχος καὶ συνεζήτησε μὲ τοὺς οἰκείους χωρὶς νὰ ἐκδηλώσῃ καμμίαν πρόθεσιν δι' αὐτοκτονίαν. Ἠρώτησε τὸν υἱόν του κ. Σπ. Τσερούλην ὑπάλληλον τῆς Οὔλεν διατί ἀκόμη δὲν εἶχεν ἀναχωρήσει διὰ τὴν ἐργασίαν του καὶ κατόπιν εἶπεν εἰς τὴν σύζυγόν του νὰ τοῦ ἑτοιμάσῃ τὸ τσάϊ του.

Μόλις ἡ κυρία Τσερούλη μετέβη εἰς τὸ μαγειρεῖον διὰ νὰ διατάξῃ σχετικῶς τὴν ὑπηρέτριαν ἠκούσθη πυροβολισμὸς καὶ ἡ κυρία Τσερούλη καὶ ὁ υἱός της ἔσπευσαν εἰς τὸν κοιτῶνα τοῦ στρατηγοῦ. Ὁ στρατηγὸς ἔκειτο νεκρὸς καὶ αἱμόφυρτος ἐπὶ τοῦ δαπέδου.

Ἐπηκολούθησαν σπαρακτικαὶ σκηναὶ καὶ οἱ προσδαμόντες γείτονες μετὰ κόπου ἠδυνήθησαν νὰ ὁδηγήσουν τὴν σύζυγον τοῦ στρατηγοῦ καὶ τὸν υἱόν του εἰς παρακείμενον δωμάτιον.

Ἐκ τῆς ἐνεργηθείσης προανακρίσεως προέκυψαν τὰ ἑξῆς ὡς πρὸς τὰ αἴτια τῆς αὐτοκτονίας. Ὁ αὐτόχειρ στρατηγὸς ἀπὸ μηνῶν εἶχε καταληφθῇ ὑπὸ μελαγχολίας ἐπειδὴ ἐνόμιζεν ὅτι εἶχον παροραθῇ αἱ πρὸς τὴν πατρίδα ὑπηρεσίαι του. Ἡ νευρασθένειά του εἶχεν ἐνταθῇ καὶ ἐκ τοῦ ὅτι ἡ ἀδελφή του διαζευχθεῖσα τὸν σύζυγόν της πρὸ ἐτῶν εἶχε πάθει τὰς φρένας καὶ εἶχεν ἐγκλεισθῇ εἰς φρενολογικὴν κλινικήν.

Ἡ κηδεία του θὰ γίνῃ σήμερον.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5Η

ΔΙΑΛΥΕΤΑΙ ΣΗΜΕΡΟΝ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΒΟΥΛΗ ΚΑΙ ΠΡΟΚΗΡΥΣΣΟΝΤΑΙ ΝΕΑΙ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΑΙ ΕΚΛΟΓΑΙ

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΙΣΜΕΤ ΘΑ ΑΝΑΣΧΗΜΑΤΙΣΘΗ

ΑΝΑΜΕΝΟΝΤΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑΙ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Τὸ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ συνελθὸν Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν, εἰς τὴν ὁποίαν συμφωνοῦν καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Βουλῆς καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Ἐπιτελείου, περὶ διεξαγωγῆς νέων ἐκλογῶν. Ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀπόφασιν ταύτην ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἀπέστειλε διάγγελμα πρὸς τὸ Λαϊκὸν κόμμα, τὸ ὁποῖον κατὰ τὴν σημερινήν του συνεδρίασιν ἀποδεχόμενον τὴν πρότασιν θὰ ἀποφασίσῃ νὰ προτείνῃ κατὰ τὴν αὐριανὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς, ὅπως αὕτη κηρύξῃ τὴν διάλυσίν της. Αἱ ἐκλογαὶ θὰ διεξαχθοῦν βαθμηδὸν ἐντὸς ἑνὸς καὶ ἡμίσεος μηνὸς ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ συστήματος τῶν δευτεροβαθμίων ἐκλογέων.

Ἡ νέα Βουλὴ θὰ συνέλθῃ κατὰ τὸ τέλος Ἀπριλίου, ὁπότε ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς θὰ ἀνασχηματίσῃ τὴν Κυβέρνησιν. Τινὲς ἐκ τῶν σημερινῶν ὑπουργῶν θὰ ἀντικατασταθοῦν. Ἡ νέα Βουλὴ θὰ ψηφίσῃ τὸν προϋπολογισμὸν τῆς νέας χρήσεως, διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιφέρονται σημαντικαὶ οἰκονομίαι, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ μείωσις τῆς βουλευτικῆς ἀποζημιώσεως ἀπὸ 500 λιρῶν εἰς 350 μηνιαίως.

Οἱ ἐνταῦθα εὑρισκόμενοι βουλευταὶ ἀνεχώρησαν ἐσπευσμένως εἰς Ἄγκυραν. Μεταξὺ αὐτῶν εἶνε καὶ ὁ Τοῦρκος ἀντιπρόσωπος παρὰ τῇ Μικτῇ, βουλευτὴς ὤν, καὶ ἔχων πιθανότητας ν' ἀναλάβῃ ὑπουργεῖον κατὰ τὸν ἀνασχηματισμὸν τῆς Κυβερνήσεως.

Βεβαιοῦται ὅτι κατόπιν τῶν προσφάτων γεγονότων τῆς Μαινεμένης, οὐδεὶς ἀντιπολιτευόμενος θὰ ὑποβάλῃ ὑποψηφιότητα.

Ἡ περίοδος τῆς παρούσης Βουλῆς ἔληγεν ἐφέτος, τοιουτοτρόπως δὲ ἡ νέα Βουλὴ θὰ ἔχῃ τετραετῆ βίον.

Ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ θὰ ἐκδώσῃ διάγγελμα πρὸς τὸν Λαὸν καὶ θὰ συστήσῃ ὅπως ψηφισθοῦν οἱ ὑποψήφιοι τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

Ἡ «Μιλλιέτ», γράφει, ὅτι πρέπει νὰ ἀναμένῃ τις σημαντικὰς μεταρρυθμίσεις.

ΑΓΚΥΡΑ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἡ Τουρκικὴ Ἐθνοσυνέλευσις πρόκειται νὰ συνέλθῃ αὔριον (σήμερον), εἰς ἰδιαιτέραν συνεδρίασιν ὅπως κυρώσῃ τὴν ἐξαγγελθεῖσαν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως περὶ διαλύσεως αὐτῆς καὶ προκηρύξεως νέων ἐκλογῶν. Ἡ ἀπόφασις ἐπιβεβαιοῦται καὶ ἐπισήμως. Ἡ προκήρυξις τῶν νέων ἐκλογῶν θὰ εἶνε ἄμεσος.

Εἰς τοὺς ἐνταῦθα ξένους διπλωματικοὺς κύκλους ἡ ἀπόφασις αὕτη σχολιάζεται ποικιλοτρόπως, μολονότι, κατά τινας, ὑπῆρχον ἀπό τινος ἐνδείξεις περὶ αὐτῆς. Ἡ αὐριανὴ συνεδρίασις ἀναμένεται μετ' ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ Πρόεδρος Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἐπανελθὼν εἰς Ἄγκυραν συνεκάλεσε τὰ μέλη τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, πρὸς τὰ ὁποῖα ἐδήλωσεν ὅτι πρέπει νὰ ἐνεργηθοῦν νέαι ἐκλογαί. Ἡ πρότασίς του ἐνεκρίθη ὁμοφώνως ὑπ' αὐτῶν. Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις θὰ ψηφίσῃ αὔριον τὴν διάλυσιν αὐτῆς καὶ τὴν διενέργειαν νέων ἐκλογῶν, ἵνα δυνηθῇ ὁ λαὸς νὰ ἐκδηλώσῃ τὰς ἀληθεῖς διαθέσεις του. Αἱ ἐκλογαὶ θὰ ἐνεργηθοῦν μὲ περιωρισμένον ἐκλογικὸν δικαίωμα. Πιθανῶς θὰ γίνῃ ἀνασχηματισμὸς τοῦ ὑπουργείου ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ. Τὸ πρῶτον τοῦτο ἀποτέλεσμα τοῦ ταξειδίου τοῦ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἐπροξένησε μεγάλην ἐντύπωσιν εἰς τὴν Ἄγκυραν. Ὁ προϋπολογισμὸς καὶ αἱ τροποποιήσεις τῶν νόμων θὰ ψηφισθοῦν ὑπὸ τῆς νέας Βουλῆς κατὰ τὰ τέλη τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου.

ΕΓΕΝΕΤΟ Η ΔΙΑΛΥΣΙΣ ;

Πολὺ ἀργότερον μετὰ τὰ ἀναφερόμενα τηλεγραφήματα ἐλάβομεν καὶ τὸ κατωτέρω ἀπὸ μέρους τοῦ ἐν Κων)πόλει ἀνταποκριτοῦ μας, τὸ ὁποῖον ὅμως περιέργως ἐμφανίζει τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν τῆς Ἀγκύρας ὡς συνελθοῦσαν — ἐνῷ ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ σήμερον — καὶ ἐγκρίνασαν τὴν διάλυσιν τοῦ Κοινοβουλίου καὶ τὴν προκήρυξιν τῶν νέων ἐκλογῶν. Τὸ τηλεγράφημα ἔχει ὡς ἑξῆς :

«Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐνέκρινε τὴν διάλυσιν τοῦ Κοινοβουλίου καὶ τὴν προκήρυξιν νέων ἐκλογῶν, ὡς εἶχε προτείνει ὁ Μουσταφᾶ Κεμάλ. Ὁ Κεμὰλ εἰς τὸ ἐκδοθὲν διάγγελμά του ἐχαρακτήρισεν ὡς ἐχθροὺς τοῦ καθεστῶτος τοὺς προσπαθοῦντας νὰ παραπλανήσουν τὸν λαόν, καὶ ἐξήγησεν ὅτι εἶνε ἀποφασισμένος νὰ προβῇ εἰς ἐκλογάς, ἵνα δοθῇ ἡ εὐκαιρία εἰς τὸ ἔθνος νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν ἔγκρισίν του ἐπὶ τῶν μέτρων, τὰ ὁποῖα οὗτος πιστεύει ὅτι πρέπει νὰ ληφθοῦν διὰ τὸ μέλλον».

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΕΝΤΕΡΣΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ ΕΠΙ ΤΗΣ ΝΑΥΤΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΣΟΛΙΝΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Ἀσύρματος).—Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον προέβη εἰς μακρὰς δηλώσεις ἐπὶ τῆς ναυτικῆς συμφωνίας.

«Ἡ δι' ἀπ' εὐθείας διαπραγματεύσεων μετὰ τῶν Παρισίων καὶ τῆς Ρώμης συνομολογηθεῖσα συμφωνία, ἐξηυρέθη ὡς ἡ μοναδικὴ λύσις διὰ τὸν διακανονισμὸν τῶν προβλημάτων, τὰ ὁποῖα ἀφῆκεν ἐκκρεμῆ ἡ Διάσκεψις τοῦ Λονδίνου. Ἐν πλήρει γνώσει τοῦ σημείου εἰς τὸ ὁποῖον εἶχον περιέλθει αἱ γαλλοϊταλικαὶ διαπραγματεύσεις καὶ κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τῶν Ἀμερικανῶν ναυτικῶν ἐμπειροτεχνῶν ἐπὶ τῇ προόψει δὲ τῆς ἐνάρξεως νέου ἀνταγωνισμοῦ ἐξοπλισμῶν ἂν δὲν ἐπετυγχάνετο συμφωνία ταχέως, ὁ πρωθυπουργός, ἐγὼ καὶ ὁ πρῶτος Λόρδος τοῦ Ναυαρχείου ἐπείσθημεν ὅτι μοναδικὸς τρόπος διὰ τὴν ἐπιτυχίαν θὰ ἦτο, μία ἀπ' εὐθείας προσωπικὴ μας ἐπικοινωνία μετὰ τῶν Κυβερνήσεων τῶν δύο ἐνδιαφερομένων χωρῶν.

«Ἐγὼ καὶ ὁ Ἀλεξάντερ εὕρομεν τὴν μᾶλλον φιλικὴν ὑποδοχὴν εἰς Παρισίους καὶ Ρώμην, εὕρομεν δὲ τοιαύτην ζωηρὰν ἐπιθυμίαν πρὸς συμφωνίαν εἰς ἀμφοτέρας τὰς πρωτευούσας, ὥστε δὲν ἐδυσκολεύθημεν εἰς τὸ νὰ παραμερίσωμεν τὰς δυσχερείας, αἵτινες ἀπὸ τοσούτου χρόνου παρημπόδιζον τὴν συνεννόησιν». Ἐτόνισεν ὅτι, ἀνεξαρτήτως τοῦ τεχνικοῦ περιορισμοῦ τῶν ἐξοπλισμῶν, προεῖχεν ἡ πολιτικὴ ἄποψις καὶ ὅτι ἡ ἐπιτευχθεῖσα συμφωνία θὰ ἐνδυναμώσῃ τὸ αἴσθημα τῆς φιλίας καὶ τῆς συνεργασίας οὐ μόνον μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων χωρῶν, ἀλλὰ καὶ μετὰ τῶν Δυνάμεων τῶν ὑπογραψασῶν τὸ ναυτικὸν σύμφωνον τοῦ Λονδίνου.

ΔΙΑΓΓΕΛΜΑ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΟΛΙΝΙ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΤΥΠΟΝ

ΡΩΜΗ, 4. (Ἀσύρματος). — Ὁ κ. Μουσολίνι ἀπηύθυνε διάγγελμα πρὸς τὸν «Ἡμερήσιον Κήρυκα» τοῦ Λονδίνου, διὰ τοῦ ὁποίου ἐκφράζει τὴν πλήρη αὐτοῦ ἱκανοποίησιν διὰ τὴν ὑπογραφεῖσαν Ἀγγλο—Γαλλο—Ἰταλικὴν ναυτικὴν συμφωνίαν καὶ ἐξαίρει τὴν πολλαπλῶς καὶ προσφάτως δοκιμασθεῖσαν Ἀγγλο—Γαλλικὴν φιλίαν. Ἡ στενὴ συνεργασία προσέφερε νέαν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν εἰρήνην, ἥτις ἐπικρατοῦσα θὰ ἐπιδράσῃ εὐεργετικῶς ἐπὶ τῆς πολιτικῆς καὶ οἰκονομικῆς ζωῆς πάντων τῶν λαῶν.

Τὰ αὐτὰ ἐπαναλαμβάνει ὁ κ. Μουσολίνι εἰς διάγγελμα πρὸς τὸν Ἡνωμένον Ἀμερικανικὸν Τύπον.

ΔΟΛΟΦΟΝΙΑ ΚΟΜΙΤΑΤΖΗ

ΣΟΦΙΑ, 4. (Ἀσύρματος). — Ὁ Μακεδὼν ὁπλαρχηγὸς Εὐθύμιος Τσιφλίκι ἐδολοφονήθη εἰς Σβέτιβρατς.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΣΟΒΑΡΟΥ ΣΚΑΝΔΑΛΟΥ

ΜΙΑ ΜΥΣΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἀπεκαλύφθη σήμερον ἐνταῦθα νέον σκάνδαλον διὰ τὸ ὁποῖον εὐθύνονται οἱ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου τῆς Γεωργίας Τσαλίκης καὶ Κορτέσης, ὁ πρῶτος διευθυντὴς τῶν ὑδραυλικῶν ὑπηρεσιῶν ἐν Ἀθήναις καὶ ὁ δεύτερος ἐν Θεσσαλονίκῃ. Οὗτοι ὑπέγραψαν ἀπ' εὐθείας σύμβασιν μετὰ τοῦ μηχανολόγου Ἀριστοτέλους Μακρῆ διὰ τὴν «Ὕδρευσιν καὶ ἄρδευσιν διὰ γεωτρήσεων καὶ ὑδραυλικῶν ἐγκαταστάσεων ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος». Κατὰ τὴν σύμβασιν τὸ ὑπουργεῖον τῆς Γεωργίας ὑποχρεοῦται νὰ παραχωρήσῃ εἰς τὸν ἐργολάβον τὰ ἀναγκαιοῦντα μηχανήματα, τὰ ὁποῖα ἔχει παραλάβει τὸ ὑπουργεῖον ἔναντι τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων. Τὸ καταβληθησόμενον ποσὸν εἰς τὴν ἐργολάβον ὑπολογίζεται ὅτι θὰ ὑπερβῇ τὰ 100 ἑκατομμύρια διὰ τὴν ἀνόρυξιν 1.000 περίπου ἀρτεσιανῶν φρεάτων. Τὸ σκάνδαλον ἔγκειται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ σύμβασις ἐτηρήθη μυστική, ὅταν δὲ ἀντιπρόσωποι ἐνδιαφερομένων οἴκων ὑπέβαλον προτάσεις πληροφορηθέντες τὴν ἀπόφασιν τοῦ ὑπουργείου, μετέβησαν εἰς τὸν Τσαλίκην, ὅστις τοὺς εἶπεν ὅτι ἡ σύμβασις ἔχει ἤδη ὑπογραφῆ ἀπὸ τῆς 26ης Φεβρουαρίου. Οὗτοι ἀκολούθως μετέβησαν εἰς τὸν κ. Καραμάνον καὶ διεμαρτυρήθησαν ἀλλ' ὁ τελευταῖος ἐδήλωσε πλήρη ἄγνοιαν τοῦ πράγματος.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΥΠΟΥΡΓΙΚΗ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΟ ΚΑΠΝΙΚΟΝ

Συνεκροτήθη χθὲς εἰς τὸ «Πτὶ Παλαὶ» ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ σύσκεψις, τῆς ὁποίας μετέσχον οἱ ὑπουργοὶ τῶν Οἰκονομικῶν, τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, τῆς Γεωργίας, οἱ ὑφυπουργοὶ κ.κ. Δεληγιάννης καὶ Παπαδᾶτος καὶ ὁ ὑποδιοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Κορυζῆς.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν, παραταθεῖσαν ἐπὶ δίωρον, συνεζητήθη τὸ ὅλον ζήτημα τοῦ καπνοῦ, ὡς παρουσιάσθη τοῦτο καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς ἀπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀναλήψεως τῆς διαρρυθμίσεώς του.

Συγκεκριμένως ὑπὸ τῶν συνελθόντων ἐμελετήθησαν τὰ ὑπομνήματα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῶν διαφόρων καπνικῶν συνεδρίων, αἱ εἰσηγήσεις τῶν καπνικῶν ὀργανώσεων, ἡ ἔκθεσις τῆς εἰδικῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐν συναφείᾳ πρὸς τὰ συγκεντρωθέντα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἄλλα στοιχεῖα, ἀπεφασίσθη δὲ ὅπως πάντα ταῦτα συγκεντρωθοῦν εἰς τόμον, ὁ ὁποῖος, ἐκτυπούμενος εἰς τὸ Ἐθνικὸν Τυπογραφεῖον, θὰ διανεμηθῇ εἰς τοὺς ἁρμοδίους ὑπουργοὺς καὶ τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων πρὸς λεπτομερεστέραν μελέτην.

Ἡ μέριμνα διὰ τὴν ταχυτέραν ἐκτύπωσιν πάντων τῶν σχετικῶν μὲ τὸ καπνικὸν ζήτημα ἐκθέσεων, εἰσηγήσεων καὶ ὑπομνημάτων ἀνετέθη εἰς τὸν ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας κ. Βουρλούμην.

Τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον θὰ κατατεθῇ εἰς τὴν Βουλὴν μετὰ τὴν διατύπωσιν τῶν γνωμῶν τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν ἐν συσκέψει μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΘΡΑΣΥΤΑΤΗ ΔΙΑΡΡΗΞΙΣ ΕΝΕΧΥΡΟΔΑΝΕΙΣΤΗΡΙΟΥ

Θρασυτάτη διάρρηξις διεπράχθη χθὲς ἐν πλήρει ἡμέρᾳ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Πραξιτέλους. Δύο ἄγνωστοι εἰσελθόντες δι' ἀντικλείδος εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ταύτης ἐνεχυροδανειστήριον τοῦ Π. Μαντουβάλου, διέρρηξαν διάφορα ἑρμάρια καὶ ἀφήρεσαν 7 περίστροφα, 1 φωτογραφικὴν μηχανήν, 4 δακτυλίδια καὶ διάφορα ἄλλα εἴδη. Ἓν ἑρμάριον ἐντὸς τοῦ ὁποίου περιείχοντο χρυσαφικὰ ἀξίας 150 χιλ. δραχμῶν οἱ κλέπται δὲν κατώρθωσαν νὰ τὸ διαρρήξουν καὶ τὸ ἀφῆκαν ἄθικτον.

Οἱ κλέπται εἰσῆλθον εἰς τὸ κατάστημα περὶ τὴν 1 1)2 μ.μ. καὶ ἐγένοντο ἀντιληπτοὶ ἀπὸ τὸν φύλακα Ι. Ροδάκην, ὁ ὁποῖος ἐκάθητο εἰς τὸ ἀπέναντι καφενεῖον. Ὁ φύλαξ ὅμως ἐνόμισεν ὅτι ἐπρόκειτο περὶ ἀνθρώπων τοῦ ἐνεχυροδανειστηρίου καὶ τοὺς ἀφῆκεν ἀνενοχλήτους.

ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΟΒΡΑΝΙΕ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

ΥΠΟ ΠΟΙΟΥΣ ΟΡΟΥΣ Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΘΑ ΕΔΕΧΕΤΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΠΟΜΠΗΝ ΕΙΣ ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΝ

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΟΥΡΩΦ ΕΙΣ ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΝ

ΣΟΦΙΑ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ὁ ἐκ τῶν ἡγετῶν σοσιαλιστῶν κ. Παστούκωφ ἀνέπτυξε σήμερον ἐνώπιον τῆς Σοβράνιε τὴν ἐπερώτησίν του σχετικῶς μὲ τὴν πρόοδον τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν διαπραγματεύσεων καὶ τὴν μεσολάβησιν τοῦ Ἄγγλου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Χέντερσον.

Ὁ κ. Παστούκωφ κατέκρινε τὸν κ. Μπούρωφ ὅτι ἀσκεῖ τὴν ἐξωτερικὴν πολιτικὴν τῆς Βουλγαρίας κατὰ μυστηριώδη τρόπον καὶ ἄνευ τῆς ἀπαραιτήτου δράσεως ὅπερ ἐκθέτει πολλάκις τὴν χώραν εἰς τὸ νὰ παραξηγῆται ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ὅπου ἡ Βουλγαρία ἄφησε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι ἀπέφευγε τὴν διαιτησίαν, ἐνῷ εἰς τὴν πραγματικότητα ἡ Ἑλλὰς διετύπωσε παραδόξους ἀξιώσεις συνισταμένας εἰς τὴν παραπομπὴν εἰς διαιτησίαν διαφορῶν αἵτινες ἐκανονίσθησαν ἤδη ὑπὸ τῶν προβλεπομένων εἰδικῶν διαδικασιῶν ἢ εὑρίσκονται ἤδη ὑπὸ διαιτησίαν.

Ὁ κ. Παστούκωφ φρονεῖ ὅτι χάρις εἰς τὴν ἀδράνειαν τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως καὶ εἰς τὴν ἐνεργητικότητα τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, ἥτις ἐργάζεται μὲ τὴν ἐγνωσμένην ἐπιδεξιότητα, ἡ Ἑλλὰς κατώρθωσε ὅπως αἱ Μεγάλαι Δυνάμεις παραδεχθοῦν τὰς ἀξιώσεις της καὶ τὰς ἐπιβάλουν εἰς τὴν Βουλγαρίαν δι' ἀπαραδέκτου πιέσεως.

Ὡς σοσιαλιστής, εἶπεν ὁ ρήτωρ, εἶμαι κεκηρυγμένος ὑπὲρ τῆς διαιτησίας ὡς μέσου διακανονισμοῦ τῶν διεθνῶν διαφορῶν, ἀλλ' ἀρνοῦμαι νὰ δεχθῶ ὅπως μᾶς ἐπιβάλουν τὴν διαιτησίαν διὰ τὸν διακανονισμὸν ἀνυπάρκτων διαφορῶν, αἱ ὁποῖαι σκοποῦν νὰ καταργήσουν διὰ τῆς μεθόδου τῆς ἐξισώσεως τὸ πλεόνασμα τῶν ἑλληνικῶν καταβολῶν ἔναντι τῶν Βουλγαρικῶν, διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς συμβάσεως τῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως.

Ὁ κ. Παστούκωφ διεμαρτυρήθη ἐπίσης ἐναντίον τῆς τάσεως τῆς Ἑλλάδος ὅπως συνδυάσῃ τὴν ὑπόθεσιν τῶν 6000 ἐκπροθέσμων αἰτήσεων τῶν Βουλγάρων μεταναστῶν μὲ τὴν ἀποζημίωσιν τῶν Ἑλλήνων τῆς Ἀγχιάλου καὶ ἐτόνισεν ὅτι τίποτε δὲν δικαιολογεῖ τὴν ἀξίωσιν τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὅπως θέσῃ χεῖρα ἐπὶ τῆς περιουσίας τῶν ἐκπροθέσμων 6000 Βουλγάρων μεταναστῶν. Τέλος, ὁ σοσιαλιστὴς βουλευτὴς ἐχαρακτήρισεν ὡς ἄσκοπον τὴν ἀξίωσιν τῆς Ἑλλάδος περὶ ἀποζημιώσεως τῶν παθόντων Ἑλλήνων κατὰ τὸν πόλεμον, ἀφοῦ αἱ ἀποζημιώσεις αὗται περιλαμβάνονται εἰς τὰς ὑπὸ τῆς Βουλγαρίας καταβαλλομένας ἐπανορθώσεις.

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΠΟΥΡΩΦ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μπούρωφ, ἀπαντῶν εἰς τὸν ἐπερωτῶντα σοσιαλιστὴν βουλευτὴν ἀπέκρουσε τὴν κατηγορίαν περὶ ἀδρανείας καὶ μυστηριώδους ἀσκήσεως τῆς ἐξωτερικῆς πολιτικῆς καὶ ἐτόνισεν ὅτι τὰ ζητήματα ἐπὶ τῶν ὁποίων ὑφίσταται διαφωνία μετὰ τῆς Ἑλλάδος εἶναι γνωστὰ εἰς τὰ μέλη τῆς ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς.

«Εἶναι ἀληθές, εἶπεν ὁ κ. Μπούρωφ, ὅτι ἀπέφυγα πᾶσαν δημοσίαν ἐκδήλωσιν. Μὴ ἀντιδράσας ὅμως εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Τύπου γραφόμενα, νομίζω ὅτι ἀντιθέτως παρέσχον μεγάλην ὑπηρεσίαν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν διαπραγματεύσεων, ἀποφυγὼν νὰ δυσχεράνω τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν. Αἱ διαπραγματεύσεις εἶχον ἀπὸ πολλοῦ νεκρωθῇ καὶ μόλις ἀπὸ τριῶν μηνῶν προσέλαβον χαρακτῆρα ἐπικαιρότητος. Τότε ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπρότεινεν ὅπως ἅπαντα τὰ ζητήματα παραπεμφθοῦν συνολικῶς καὶ ἀμέσως εἰς τὴν διαιτησίαν. Ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις δὲν ἠδύνατο νὰ παραδεχθῇ παρομοίαν διαιτησίαν, καὶ ἐζήτησεν ὅπως ἀρχίσῃ πρῶτον ἡ διαδικασία τῆς συμφιλιώσεως διὰ τῆς ἐπαναλήψεως τῶν ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεων. Ἡ Ἑλλὰς ἠρνήθη νὰ δεχθῇ τὴν διαδικασίαν ταύτην. Τότε ἐπροτείναμεν ὅπως διὰ προκαταρκτικῶν διαπραγματεύσεων καθορισθοῦν τὰ ζητήματα ἅτινα θὰ παρεπέμποντο εἰς τὴν ὑποχρεωτικὴν διαιτησίαν. Δὲν εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἐπεζητήσαμεν ποτὲ νὰ ἀποφύγωμεν τὴν διαδικασίαν τῆς διαιτησίας. Ὁλόκληρος ἡ Βουλγαρικὴ πολιτικὴ διαμαρτύρεται ἐναντίον τῆς τοιαύτης κατηγορίας. Ἡ πολιτική μας στηρίζεται ἐπὶ τῶν τριῶν ἀκολούθων βάσεων :

1ον) Εἰλικρινὴς προσπάθεια προσεγγίσεως, συνεννοήσεως καὶ συνεργασίας μετὰ τῶν γειτόνων τῆς Βουλγαρίας.

2ον) Μεγίστη προσπάθεια πρὸς ἐκτέλεσιν τῶν συνθηκῶν εἰρήνης.

3ον) Προσφυγὴ εἰς τὴν διαιτησίαν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ἢ ἄλλων, δι' ὅλας τὰς διαφορὰς μετ' ἄλλων Κρατῶν.

Μὲ τὴν πολιτικήν μας οὕτω καθωρισμένην, νομίζω ὅτι εἶμαι πιστότερος οἱουδήποτε εἰς τὸ πνεῦμα τῆς διαιτησίας.

ΑΙ ΕΠΙΦΥΛΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

Ἡ Βουλγαρία, ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Μπούρωφ, ἔχει τρεῖς ἐπιφυλάξεις διὰ τὴν παραπομπὴν τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν διαφορῶν εἰς τὴν διαιτησίαν:

1ον) Τὴν μὴ παραπομπὴν τῶν ζητημάτων ἅτινα ἔχουν ἤδη λυθῇ διὰ διαιτησίας.

2ον) Τὴν μὴ παραπομπὴν τῶν ἤδη ὑπὸ διαιτησίαν εὑρισκομένων ζητημάτων.

3ον) Τὴν μὴ παραπομπὴν εἰς τὴν διεθνῆ διαιτησίαν, τῶν ζητημάτων διὰ τὰ ὁποῖα αἱ διεθνεῖς συμφωνίαι προβλέπουν εἰδικὴν διαδικασίαν.

Δεδομένου, λέγει ὁ κ. Μπούρωφ, ὅτι αἱ ἐπιφυλάξεις αὗται εἶναι νόμιμοι, δύναταί τις νὰ κατηγορήσῃ τὴν Βουλγαρίαν ὅτι ἀποφεύγει τὴν διαιτησίαν, ἀφοῦ μάλιστα ὑπέγραψεν ἄνευ ὅρων τὴν περὶ ὑποχρεωτικῆς διαιτησίας συμφωνίαν ;

Η ΑΓΓΛΙΚΗ ΜΕΣΟΛΑΒΗΣΙΣ

Εἰς τὴν φάσιν αὐτὴν τοῦ ὅλου ζητήματος, ἔλαβε χώραν ἡ ἀγγλικὴ ἐπέμβασις, ἥτις γενομένη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Λονδίνου, ἦτο ἐπίσης ἐπιθυμητὴ ὑπὸ τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως, τῆς ὁποίας ὁ ὑπεύθυνος ὑπουργὸς εἶχε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ καταστήσῃ ἐνημέρους τὰς Μεγάλας Δυνάμεις. Ἡ ὑπὸ τοὺς γνωστοὺς ὅρους γενομένη μεσολάβησις τοῦ κ. Χέντερσον ἔσχε πολύτιμον ἐπίδρασιν προσεγγίσασα αἰσθητῶς τὰς δύο ἀπόψεις, τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Ἑλλάδος, καὶ διευκολύνουσα τὴν συμφωνίαν ἥτις διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ἀναφερθεισῶν ἀρχῶν, προσεγγίζει τὴν πραγματοποίησίν της.

Λόγῳ τῆς εὐνοϊκῆς ταύτης πορείας τῆς ἀγγλικῆς μεσολαβήσεως, θεωρῶ ἄσκοπον, ἐσυνέχισεν ὁ κ. Μπούρωφ, νὰ εἰσέλθω εἰς ἄλλας λεπτομερείας καὶ νὰ διεξαγάγω πολεμικὴν μὲ τὰ ἰσχυριζόμενα ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος. Εἶμαι πεπεισμένος, εἶπεν, ὅτι μὲ ὀλίγην ἀκόμη καλὴν θέλησιν καὶ ἀντικειμενικότητα, ὁ δρόμος εἰς τὸν ὁποῖον εἰσήλθομεν καὶ ὅπου ἡ ἀπόστασις μεταξὺ τῶν δύο ἀπόψεων ἐμειώθη ἐπαρκῶς, θὰ μᾶς ὁδηγήσῃ εἰς τὴν προσεχῆ συνεννόησιν καὶ τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν Ἑλληνοβουλγαρικῶν διαφορῶν κα: ὄχι μόνον τῶν οἰκονομικῆς φύσεως τοιούτων. Ἡ συνεννόησις θὰ ἐγκαινιάσῃ πρὸ παντὸς νέαν ἐποχὴν πολυτίμου συνεργασίας μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας πρὸς τὸ καλὸν τῶν δύο λαῶν.

ΑΙ ΔΙΑΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Εἶμαι εὐτυχής, προσέθεσεν ὁ κ. Μπούρωφ, ὅτι δύναμαι νὰ σᾶς ἀναγγείλω ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀντιμετωπίζει τὴν κατάστασιν κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ χερίζεται τὴν διαφορὰν ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα τῆς συμφιλιώσεως. Ἔχω τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ κ. Μιχαλακοπούλου ὅτι μετὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς συνεννοήσεως ἐπὶ τῶν ὑφισταμένων διαφορῶν, θὰ ἐργασθῶμεν διὰ τὴν σύναψιν ἐμπορικῆς συμβάσεως πρῶτον καὶ συμβάσεως ἐγκαταστάσεως καὶ προξενικῆς βραδύτερον. Διὰ τὴν ἐπίτευξιν τοιούτων ἀποτελεσμάτων εἶμαι ἕτοιμος νὰ δεχθῶ τὰς ζητουμένας θυσίας, ἀλλὰ δὲν δύναμαι νὰ προχωρήσω πέραν ὡρισμένων ἀρχῶν, αἵτινες πρέπει νὰ παραμένουν ὡς βάσεις τῶν διεθνῶν σχέσεων. Δὲν δύναμαι νὰ θέσω τὴν χώραν μου εἰς ἄλλην θέσιν ἢ εἰς τὴν πλήρη ἰσότητα διὰ τὴν συζήτησιν τῶν ζητημάτων αὐτῶν. Αἱ διαπραγματεύσεις συνεχίζονται μὲ τὴν ἐλπίδα, ὅτι θὰ καταλήξουν προσεχῶς εἰς συμφωνίαν ἀνταξίαν καὶ διὰ τὰς δύο χώρας καὶ ἐὰν αἱ ἐλπίδες πραγματοποιηθοῦν, θὰ εἶμαι ἐξαιρετικῶς ἱκανοποιημένος ὅτι συντέλεσα εἰς τὸν διακανονισμὸν τῶν σημαντικωτάτων αὐτῶν προβλημάτων, ἀποφυγὼν νὰ δηλητηριάσω τὰς Ἑλληνοβουλγαρικὰς σχέσεις διὰ στείρας πολεμικῆς».

Ὁ λόγος τοῦ κ. Μπούρωφ κατεχειροκροτήθη.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Πληροφοροῦμαι ὅτι ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ Χέντερσον ἔχει ἤδη ὑπ' ὄψιν του τὴν ἀπάντησιν τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸ διάβημα διὰ τὰς Ἑλληνοβουλγαρικὰς διαφοράς. Διεξάγονται διαπραγματεύσεις διὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς ἀπαντήσεως ταύτης.

ΣΟΦΙΑ, 4. (Ἀσύρμ.). — Ἡ «Μὶρ» γράφει, ὅτι ἡ διαβιβασθεῖσα εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἀπάντησις τοῦ κ. Χέντερσον εἶναι δυσμενής. Δι' αὐτῆς ἀπορρίπτονται ἅπασαι αἱ Βουλγαρικαὶ ἐπιφυλάξεις. Ὁ κ. Μπούρωφ παρεκάλεσε τὸν Ἄγγλον πρεσβευτὴν κ. Γουάτερλω νὰ ὑποστηρίξῃ διὰ τελευταίαν φορὰν τὴν βουλγαρικὴν ἄποψιν. Ἀναμένεται νεωτέρα ἀπάντησις ἐκ Λονδίνου.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μιχαλακόπουλος κατὰ τὴν τελευταίαν συνάντησίν του μετὰ τῶν ἀνταποκριτῶν τοῦ ξένου Τύπου προέβη εἰς τὰς κάτωθι πρὸς αὐτοὺς ἀνακοινώσεις, ἀπαντῶν εἰς ἐρωτήσεις των περὶ τῶν ἑλληνοβουλγαρικῶν ζητημάτων, ἐξ ἀφορμῆς σχετικοῦ ἄρθρου τῆς «Ἐφημερίδος τῆς Κολωνίας»:

«Τὸ ζήτημα τῶν δασῶν τοῦ Δοσπὰτ Δὰγ (Ροδόπης) ὑπεβλήθη εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν, ἥτις ὑπέδειξεν ὡς διαιτητὴν τὸν κ. Οὔντεν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων τῶν παθόντων ζημίας κατὰ τὴν κατοχὴν τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας ὑπὸ τῶν Βουλγάρων, αἱ συμφωνίαι τῆς Χάγης εἶνε εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ρηταί. Ἄλλως τε δὲν πρέπει νὰ λησμονῆται ὅτι αἱ σχετικαὶ ἀπαιτήσεις τῆς Ἑλλάδος προκύπτουν ἐκ τῆς εἰσβολῆς τῶν Βουλγάρων εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔδαφος, καθ' ἣν ἐποχὴν ἡ Ἑλλὰς ἦτο οὐδετέρα, τοῦθ' ὅπερ ἀποτελεῖ διεθνὲς ἀδίκημα, ἐνῷ ἡ Ἑλλὰς πληρώνει, δυνάμει τῆς συμφωνίας Καφαντάρη - Μολῶφ, ἀποζημιώσεις εἰς τοὺς Βουλγάρους, οἵτινες μετηνάστευσαν ἐξ Ἑλλάδος καὶ χωρὶς νὰ ἔχῃ διαπραχθῇ παραβίασίς τις τῶν συνθηκῶν ἐκ μέρους της.

Προκειμένου τέλος περὶ τῶν βουλγαρικῶν ἐπιχειρημάτων τῶν ἀφορώντων τὰς ἀπαιτήσεις τῶν Ἀγχιαλιτῶν διὰ τὰς ζημίας τὰς ὁποίας ὑπέστησαν κατὰ τὰς ταραχὰς καὶ τὸν ἐμπρησμὸν τῆς Ἀγχιάλου, ὁ κ. ὑπουργὸς ἐτόνισεν ὅτι ἡ συνθήκη τοῦ Νεϊγὺ περιέχει γενικὴν διάταξιν, δίδουσαν εἰς τὴν Ἑλλάδα τὸ δικαίωμα νὰ ἀνακινήσῃ τὸ ζήτημα τοῦτο.

Ἄλλως τε καὶ εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, ὡς καὶ εἰς τὰ ἄλλα, ἡ Ἑλλὰς δέχεται τὴν διαιτησίαν».

ΠΑΡΑΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΤΑΣΙΟΥ ΜΕΧΡΙ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Δικαιοσύνης κατήρτισε διάταγμα διὰ τοῦ ὁποίου τὸ δικαιοστάσιον, καθ' ἃς περιπτώσεις ἰσχύει σήμερον, παρατείνεται μέχρι τέλους Σεπτεμβρίου. Τὸ διάταγμα θὰ τεθῇ ὑπὸ τὴν κρίσιν τοῦ πρώτου προσεχοῦς ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

ΑΦΙΞΙΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ

Ἀφίκετο χθὲς τὴν πρωΐαν ἐνταῦθα, ταξειδεύων εἰς Ἀνατολήν, ὁ γερουσιαστὴς κ. Κάμμανς, πρώην ἀρχηγὸς τοῦ δημοκρατικοῦ κόμματος τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν.

Ὁ κ. Κάμμανς ἐπεσκέφθη τὸν κ. Μιχαλακόπουλον καὶ τὸν κ. Πρωθυπουργόν.

ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΕΙΣ ΔΙΚΗΝ ΔΥΟ ΤΩΝ ΑΡΙΣΤΕΡΙΖΟΝΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ὁ ἀντεισαγγελεὺς τῶν Πλημμελειοδικῶν κ. Κόλιας μελετήσας τὴν δικογραφίαν κατὰ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων διέταξε τὴν παραπομπὴν δι' ἀπ' εὐθείας κλήσεως εἰς τὸ Πλημμελειοδικεῖον ἐπὶ παραβάσει τοῦ 3ου ἄρθρου τοῦ 3343 νόμου τῶν ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ἀριστεριζόντων δημοσίων ὑπαλλήλων, Δαμασκοπούλου εἰσηγητοῦ τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ Πλουμίδου δημοδιδασκάλου μετεκπαιδευομένου εἰς τὸ Πανεπιστήμιον, ὁρίσας δικάσιμον τὴν 15ην τρέχοντος μηνός.

Τὸ ἄρθρον 3343 τοῦ νόμου «περὶ ἀπεργούντων δημοσίων ὑπαλλήλων» ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὁποίου γίνεται ἡ παραπομπὴ τῶν δύο ἀνωτέρω, ἔχει ἐπὶ λέξει ὡς ἑξῆς :

«Δημόσιοι ὑπάλληλοι καὶ ὑπηρέται παντὸς βαθμοῦ καὶ κλάδου οἵτινες ὁπωσδήποτε προσέρχονται εἰς συνεννόησιν πρὸς κήρυξιν ἀπεργίας ἢ ἀπειλοῦν τὴν κήρυξιν ταύτης ἢ καθ' οἱονδήποτε τρόπον συνδέουσιν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως τὴν ἀποδοχὴν αἰτημάτων μὲ τὴν ἐγκατάλειψιν τῆς θέσεώς των, τιμωροῦνται μὲ φυλάκισιν 1½ μηνὸς τοὐλάχιστον. Ἡ δίωξις τῶν ἀδικημάτων γίνεται δι' ἀπ' εὐθείας κλήσεως καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς προανακρίσεως».

Η ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΗ ΜΕΓΑΛΗ ΠΥΡΚΑΪΑ

ΥΠΟΝΟΙΑΙ ΕΜΠΡΗΣΜΟΥ

Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων τὰς ὁποίας ἐνήργησεν ὁ ἀστυνόμος τοῦ 8ου τμήματος σχετικῶς μὲ τὴν προχθεσινὴν πυρκαϊὰν τῆς ὁδοῦ Πιπίνου, προέκυψαν ὑπόνοιαι ἐμπρησμοῦ κατὰ τοῦ διευθύνοντος τὸ ἀποτεφρωθὲν ξυλουργικὸν ἐργοστάσιον ἐξ οὗ προῆλθε τὸ πῦρ, Ἀθαν. Ἀθανασοπούλου, ὅστις καὶ συνελήφθη. Ὁ συλληφθεὶς κατὰ τὴν ἐξέτασίν του ἀπέφυγε νὰ δηλώσῃ, ὅτι τὸ ἐργοστάσιόν του ἦτο χρεωμένον εἰς τὸν ἔμπορον κ. Σταυρόπουλον μὲ 70 χιλ. δρχ.

Ἡ ὑπόθεσις παρεπέμφθη εἰς τὸν ἀνακριτὴν τοῦ Β' τμήματος ἐνώπιον τοῦ ὁποίου καὶ θὰ προσαχθῇ σήμερον ὁ συλληφθείς.

Η ΑΙΧΜΑΛΩΣΙΑ ΤΟΥ ΚΟΥΣΟΥΛΕΓΚΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). —Ἐν σχέσει μὲ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ στρατιώτου Κουσουλέγκα ἐγνώσθη σήμερον ὅτι οἱ λησταὶ ἀπέστειλαν καὶ νέαν ἐπιστολὴν ζητοῦντες ὅπως τὰ λύτρα παραδοθοῦν εἰς τὴν ὁδὸν Κοζάνης - Θεσσαλονίκης.

Κατὰ τὴν ἐπιστολὴν τὰ λύτρα ἔπρεπε νὰ μεταφέρῃ σωφὲρ μὲ αὐτοκίνητον, χωρὶς νὰ ἔχῃ ἄλλον ἐπιβάτην. Οὗτος θὰ συνήντα ἕτερον αὐτοκίνητον τὸ ὁποῖον θὰ ἔκαμνε διὰ τῶν φώτων του σήματα. Εἰς τὸν ἐπιβαίνοντα τούτου θὰ ἔπρεπε νὰ παραδοθοῦν τὰ λύτρα κατὰ τὴν διασταύρωσιν τῶν αὐτοκινήτων, χωρὶς κανὲν νὰ σταματήσῃ.

Οἱ συγγενεῖς τοῦ αἰχμαλωτισθέντος ἀντὶ τῶν λύτρων ἀπέστειλαν ἐπιστολήν, ζητοῦντες νέαν προθεσμίαν διότι δὲν ἠδυνήθησαν νὰ συγκεντρώσουν ὁλόκληρον τὸ ποσόν. Ὁ ἀπεσταλμένος ὅμως μὲ τὴν ἐπιστολὴν οὐδαμοῦ συνήντησεν αὐτοκίνητον.

Αἱ ἔρευναι τῆς χωροφυλακῆς συνεχίζονται, χωρὶς μέχρι τῆς στιγμῆς ἀποτέλεσμα. Ὑπάρχει ἡ πληροφορία, ὅτι ἡ χωροφυλακὴ Βερροίας, βοηθουμένη ἀπὸ τὴν κατάθεσιν ἑνὸς μάρτυρος, εὑρίσκεται ἐπὶ τὰ ἴχνη τῶν ληστῶν.

Οἱ συγγενεῖς τοῦ στρατιώτου, παρὰ ταῦτα, φοβοῦνται ὅτι ὁ Κουσουλέγκας καὶ μετὰ τὴν καταβολὴν τῶν λύτρων θὰ φονευθῇ, διὰ νὰ μὴ καταδώσῃ τοὺς ληστάς. Σήμερον ἀφίχθησαν 50 χωροφύλακες ἀποσταλέντες ἐξ Ἀθηνῶν, οἱ ὁποῖοι καὶ θὰ σταλοῦν εἰς τὴν ληστόπληκτον περιφέρειαν.

ΘΟΡΥΒΩΔΕΙΣ ΣΚΗΝΑΙ ΕΝ ΚΗΦΙΣΣΙΑ

Εἰς τὴν Κηφισιὰν προεκλήθησαν χθὲς θορυβώδεις σκηναὶ ὑπὸ τῶν κατοίκων, ἐκμανέντων κατὰ τῆς Οὔλεν, λόγῳ τῆς πενταδράχμου καταβολῆς εἰς τὴν ὁποίαν ἡ Ἑταιρεία τοὺς ὑπεχρέωσε διὰ τὴν κατανάλωσιν ἑκάστου κυβικοῦ μέτρου ὕδατος. Περὶ τοὺς 1500 Κηφισιῶται συγκεντρωθέντες ἤρχισαν θορυβοῦντες καὶ ὑβρίζοντες τὴν Οὔλεν, ἐξεκίνησαν δὲ νὰ μεταβοῦν ἐν σώματι εἰς τὸ ὑδραγωγεῖον ὅπως τὸ καταστρέψουν. Ὁ διοικητὴς τοῦ σταθμοῦ Κηφισιᾶς, μεταβὰς ἐπὶ τόπου μὲ δύναμιν χωροφυλάκων, ἀνεχαίτισε τοὺς συγκεντρωθέντας.

Β' ΕΚΔΟ

ΣΚΕΨΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣ ΤΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΤΩΝ ΒΟΥΛ ΜΕ ΣΚΟΠΟΝ ΤΗΝ ΔΙΑΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΒΕΝΙΖΕΛΙΚ

Κατὰ πληροφορίας γνωσθείσας εἰ κλους τῆς Ἀντιπολιτεύσεως, μεταξὺ τῶ θέρων βουλευτῶν ἀνταλλάσσονται ἀπό ψεις ὅπως προταθῇ εἰς τὸν κ. Βενιζέλο ρίσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκλεγομένων βου 200 μόνον. Ἡ τροποποίησις αὐτὴ τοῦ νόμου εἶνε δυνατή, δεδομένου ὅτι τὸ τάγματος καθοριζόμενον ὅριον δὲν ὑπερβαθῇ.

Κατὰ τὰς ἀντιλήψεις τῆς Ἀντιπολιτ σκέψεις αὐταὶ τῶν Φιλελευθέρων βουλ γορεύθησαν ἐκ τῆς προθέσεως ὅπως δι τὰ στελέχη τοῦ ἀντιβενιζελικοῦ πολιτι εἰς τὰς ἐπαρχίας, ἐφόσον ἡ μείωσις τ τῶν ἐκλεγησομένων βουλευτῶν προβλέ θὰ φέρῃ εἰς σύγκρουσιν τοὺς ἀντιβενιζ λιτευομένους, πλεονάζοντας εἰς τὰς πλ ἐπαρχιῶν ἔναντι τῶν Βενιζελικῶν. Ἡ αὐτὴ καὶ κατὰ συνέπειαν ἡ ἐμφ ρισσοτέρων ἀντιβενιζελικῶν ὑποψηφίω στην περιφέρειαν, κρίνεται ὅτι δύναται ρετήσῃ τοὺς Βενιζελικοὺς πολιτευτὰς προσεχεῖς ἐκλογάς, κατὰ τρόπον ἀσφ οιασδήποτε προεκλογικῆς ἐνεργείας, κ τοσοῦτον μᾶλλον, ὅσον τὸ κόμμα τῶν ρων θὰ ἐμφανισθῇ εἰς αὐτὰς ἑνιαῖον θαρχοῦν.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ἐκλογικὸν σύστημα, χουσαι πληροφορίαι δὲν διευκρινίζουν μήσεις τοῦ κ. Βενιζέλου διὰ τὰς προσεχ γάς. Εἶνε ἐν τούτοις προφανὲς ὅτι ἀκ ἐπιφύλαξις αὐτὴ μαρτυρεῖ ὅτι τελικῶς κριθῇ ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον θὰ θεωρηθῇ ὅτι τεῖ καλλίτερον τὰ συμφέροντα τοῦ κόμμ τὴν εὔθετον στιγμήν. Ἐφόσον δὲ αὐτὴ στη, δὲν ὑπάρχει, διὰ τὴν Κυβέρνησιν, κ γος ἐκδηλώσεως τῶν γνωμῶν της ἀπὸ το

ΤΕΡΑΣΤΙΑ Η ΣΗΜΑ ΤΗΣ ΕΠΕΛΘΟΥΣΗΣ ΣΥΜΦΩ ΜΕΤΑ ΤΟΥ ΓΚΑΝΤΙ

Η ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΠΕΚΥΡ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Πρακτορεῖον Ρώυτερ). λεγραφοῦν ἐκ Νέου Δελχὶ ὅτι ἡ συμφωνία μολογηθεῖσα μεταξὺ τοῦ Ἀντιβασιλέως Γκάντι κατὰ τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας ἐπιβεβαιωθεῖσα, προεκάλεσε γενικὴν ἱκανοπ μεταξὺ τῶν κύκλων τοῦ Ἰνδικοῦ Κογκρέσ ἐκτελεστικὴ αὐτῶν ἐπιτροπή, συνερχομένη γευμα, θὰ λάβῃ ὅλα τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτ τὸν τερματισμὸν τῆς ἀνυποταξίας.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Πρακτορεῖον Χαβᾶς). — τηλεγράφημα ἐκ Νέου Δελχί, ἡ ἐκτελεστικ τροπὴ τοῦ ἐθνικοῦ Ἰνδικοῦ Συνεδρίου, ἐνέ ὁμοφώνως τὴν συναφθεῖσαν μεταξὺ τοῦ Α σιλέως τῶν Ἰνδιῶν καὶ τοῦ Ἰνδοῦ ἀ Γκάντι συμφωνίαν.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Νέου Δελχί, ἡ αὐτό διδομένη ἐφημερὶς «Ὁ Πολιτικός», τονίζει ἐπελθοῦσα Ἀγγλο—Ἰνδικὴ συμφωνία, πρέ χαρακτηρισθῇ ὡς ἓν ἐκ τῶν μεγαλειτέρων εὐτυχεστέρων γεγονότων τοῦ δευτέρου τε τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος, ἡ δὲ σημερινὴ ἡμέρα θεωρηθῇ τόσον σημαντικὴ διὰ τὸν κόσμον, καὶ ἡ ἡμέρα τῆς ἀνακωχῆς τὸν Νοέμβριον 19

ΜΕΛΕΤΩΝΤΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΥΣΗΣ ΣΗΜΕΡ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝΩ

Αἱ ἁρμόδιαι στρατιωτικαὶ ὑπηρεσίαι ἐνετ νὰ μελετήσουν τὸν τρόπον τῆς τροποποιήσε ἰσχυούσης στρατιωτικῆς ὀργανώσεως. Κρατε ψις ὅπως περιορισθοῦν αἱ μεγάλαι μονάδες δυασμῷ πρὸς τὸν καθορισμὸν τῆς ἑνιαυσίου καὶ τὴν ἐλάττωσιν τῆς μεγάλης κρινομένης λογίας τῶν γενικῶν θέσεων τῶν μὴ μαχίμ μάτων καὶ ὑπηρεσιῶν ἐν σχέσει πρὸς τὰς ὀργ θέσεις τῶν μαχίμων ὅπλων.

Ἐπίσης κρατεῖ σκέψις ὅπως προταθῇ ἡ ἐ σις τῆς ἐθελουσίας ἐξόδου ἀξιωματικῶν ἀδια βαθμοῦ καὶ ὅπλου, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀπα ἡ Κυβέρνησις, τοὐλάχιστον ἐπὶ τοῦ παρόντος.

Οἱ ἁρμόδιοι κύκλοι φρονοῦσι ὅτι διὰ τῆς ρυθμίσεως τοῦ στρατιωτικοῦ μας ὀργανισμοῦ ταστῇ δυνατὸν νὰ ἐπέλθουν εἰς τὸν τακτικὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικ μαντικαὶ οἰκονομίαι, δυνάμεναι νὰ φθάσουν ἑκατομμύρια ἐτησίως. Τὸ ποσὸν τοῦτο ἐξ μούμενον ἐκ τῶν τακτικῶν δαπανῶν τοῦ στρ θὰ δύναται νὰ διατεθῇ διὰ τὴν πλήρωσιν οὐσιαστικωτέρων καὶ μᾶλλον ἐπιτακτικῶν κῶν τοῦ στρατεύματος.

Ὁπωσδήποτε πάντα τὰ ἀνωτέρω ἀποτελοῦ ψεις, αἵτινες θὰ ἀποκρυσταλλωθοῦν εἰς ἀπο κατόπιν συσκέψεων μεταξὺ τῶν ἁρμοδίων σ ωτικῶν παραγόντων.

Γνώμην ἐπὶ τῶν ζητημάτων τούτων θὰ ἐ τὸ Ἀνώτατον Στρατιωτικὸν Συμβούλιον.

ΜΕΤΑΒΑΛΛΕΤΑΙ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΚΩΝ ΘΕΣ

Τὸ Γενικὸν Ἐπιτελεῖον τοῦ Στρατοῦ κατήρ σχέδιον νόμου, διὰ τοῦ ὁποίου ἐπιφέρονται τρ ποιήσεις τινὲς εἰς τὸν ἀριθμὸν τῶν ὀργανικῶν σεων τῶν στελεχῶν τῶν διαφόρων ὅπλων στρατοῦ. Αἱ μεταβολαὶ αὗται ἐμπνέονται ἀπὸ τάσιν τῆς θεραπείας τῆς διαπιστωθείσης μ τέρας ἀναλογίας τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματ πρὸς τοὺς κατωτέρους ἐν τῷ πεζικῷ ἢ εἰς τὰ χνικὰ ὅπλα. Οὕτως αὐξάνονται κατὰ 15—20 θέσεις τῶν ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν τοῦ πεζ ἐλαττοῦνται δὲ ἀντιστοίχως αἱ θέσεις τῶν τέρων εἰς τὰ ὅπλα τοῦ μηχανικοῦ, πυροβολ καὶ ἱππικοῦ.

Ἐπειδὴ τὸ νομοσχέδιον συνεπήγετο δαπ τοὐλάχιστον 200.000 δραχ. ἐτησίως, ἐπεστ παρὰ τοῦ Γεν. Λογιστηρίου εἰς τὸ Ὑπουργ τῶν Στρατιωτικῶν μὴ ἐγκεκριμένον.

Κατόπιν τούτου τὸ νομοσχέδιον πρόκειται ὑποβληθῇ συντόμως εἰς τὸ Ὑπουργικὸν Συμ λιον πρὸς ἔγκρισιν.

ΑΝΗΣΥΧΗΤΙΚΗ ΥΨΩΣΙ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΤΟΥ ΣΗΚΟΥΑΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 4. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — σημειώθη αἰφνιδίως ἀνησυχητικὴ ὕψωσις τῶν δάτων τοῦ Σηκουάνα. Οἱ κάτοικοι τῶν περ ρων τῶν Παρισίων ἤρχισαν ν' ἀνησυχοῦν. νότι ἡ στάθμη τῶν ὑδάτων δὲν ἔχει εἰσέτι φθ εἰς τὸ ὕψος τὸ σημειωθὲν πρό τινων μηνῶν, καὶ ἐκ τῶν χαμηλοτέρων οἰκιῶν κατεκλύσθ ἤδη.

Κατὰ τὰς συγκεντρωθείσας πληροφορίας, ὑψωμένη ὑπεράνω τοῦ κανονικοῦ ἡ στάθμη κα λων τῶν παραποτάμων τοῦ Σηκουάνα, τοῦ Μ καὶ τοῦ Ουάζ. Ἐπίσης καὶ τοῦ Μόζα.

Χιλιάδες ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἦσαν ἀπησχολ νοι εἰς τὴν ἀνέγερσιν τῶν παραπηγμάτων τῆς ποικιακῆς Ἐκθέσεως, μετεφέρθησαν ἐσπευσμ εἰς τὰ κινδυνεύοντα μέρη διὰ νὰ κατασκευά ἀνάλογα φράγματα. Ἐλήφθησαν ὅλα τὰ ἀ καῖα μέτρα.

Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟ

Κατ' ἀνακοινώσεις τῆς στατιστικῆς ὑπηρε τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, ἡ ἐμπο κίνησις κατὰ τὸν μῆνα Ἰανουάριον 1931 ἀνῆ εἰς 203.739 τόννους ἐμπορευμάτων ἀξίας 749. 000 δραχμῶν.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 4 ΜΑΡΤΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου..	374.25	375.—
Παρισίων..	3.01	3.02
Ν. Ὑόρκης..	76.94	77.11
Ἑλβετίας...	14.85	14.90
Ἰταλίας....	4.03	4.05
Ὀλλανδίας..	30.89	30 995
Βρυξελλῶν..	2.14	2.16
Βερολίνου..	18.29	18.3
Βιέννης....	10.84	10.88
Σόφιας.....	0.550	0.56
Βουκουρεστ.	0.471	0.479
Πράγας.....	2.280	2.295
Δηνάριον...	.247	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ εἰς λίρας Κλείσιμον 3)3

5 % 1910	63.50	5 % 1881	75.50
5 % 1914	79.—	5 % 1884	75.50
7 % 1924	103.25	4 % 1887	62.—
6 % 1928	92.50	4 % 1889	61.—
Κτηματικ.	98.75	5 % 1890	75.—
Παραγωγ.	87.25	4 % 1902	59.—
Ἀνταλλάξ.	93.25	5 % 1907	91.—

ΠΑΡΙΣΙΩΝ εἰς φρ. γαλλ. Κλεισ. 4)3

5 % 1914		Λαυρίου..	
Τρ. Ἀθηνῶ		Ἠλεκτρικ.	
Τρ. Ἀνατολ	283	Σ.Π.Α.Π.	
Οἴνων....	240	Σιδ. Θεσσ.	367

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ φρ. χρ. Κλεισ. 4)3 γρόσ.

Τρ. Ἀθην	36.75	Ἀνταλλαξ	249 50
Τρ. Ἀνατο	57.—		

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ: Φὶξ 460, Φῶς 50, Κάδμος 110, ΠΑΚ 100, ΕΛΚΑ 60, Ἱπποδρόμου 300, Χαρτοπ. Αἰγίου 255, Ἑλλ. Ξενοδοχείων 650, ΕΤΜΑ 180, Ὑποδ. Τιτὰν 510, Ἀβεζὰπ 26, Πουλοπούλου 170, Ψυχικοῦ 31.

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ :

Ἀνταλλάξιμα 8 %. — Μετρητοῖς 968 (κλείσιμον). — Προθεσμίᾳ 967—968 καὶ 968 (κλείσιμον).

Ἀνταλλάξιμα 6 ο)ο. — Προθεσμίᾳ 852.50—855 καὶ 854 (κλείσιμον).

Ἑλλήνων Ὑπηκόων. — Μετρητοῖς 488 καὶ 488.50 (κλείσιμον). — Προθεσμίᾳ 489 καὶ 489.50 (κλείσιμον).

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 4)3	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 3)3
Ἑλλάδος...	7200	7210	7210	7280
Ἐθνικῆς....	80200	79800	80050	[illegible]
Ἀθηνῶν....	545	542	542	545
Ἀνατολῆς..	844	842	844	845
Ἐμπορικῆς.	769	768	769	807
Βιομηχανίας	160	157	160	163
Ἐθν. Ἀτμ...	242	242	242	242
Οἰνοπνευμ..	392	392	391	392
Οἴνων......	743	740	735	740
Ἠλεκτρ. Σιδ	697	690	692	692
Ἠσαΐα.....	7.—	7.—	7.—	9.—
Πυριτοδοπ..	2335	2335	2335	2335
Λιπασμάτων	818	818	817	[illegible]
Ἔργον....	277	277	277	277
Προμηθεὺς..	815	813	820	814
Σ.Π.Α.Π...	666	[illegible]	655	661
Ἐριουργίας.	273	270	270	270
Πειραϊκῶν..	90	90	90	90
Ἀρώματα...	475	407	465	474
Διαμαντοπ..	150	158	150	158
Καπνοί....	245	245	245	245
Τέκτων....	130	130	135	130
Ἠλεκτρικῆς	546	540	546	546
Ἀνταλλαξιμ.	966—	967—	968—	964.50

ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ.

— Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί:

Σῖτος Μανιτόμπα Νο 1 δολλ. 3.20 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἔτ.

Σῖτος Αὐστραλίας Οὐέστερν σελλ. 110 κατὰ τόν. τσὶφ ἐν πλῷ.

Σῖτος Μπαροῦσο εἰδ. βάρ. 80 χιλ. σελ. 108 κατὰ τόν. τσὶφ ἐν πλῷ.

Ἀραβόσιτος Μακεδονίας δρχ. 3.70 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἕτ.

Ἀραβόσιτος Θράκης δρ. 3.60 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἕτοιμος.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας χονδρὸς δρχ. 3.75 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἕα.

Ἀραβόσιτος Ρουμανίας ψιλὸς δρχ. 4.30 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἕτ.

Ἀραβόσιτος Κοντσιτοῦρα δραχ. 4 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἕτ.

Κριθὴ Μακεδονίας δραχ. 2.45 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἑτοίμη.

Κριθὴ Θράκης δραχ. 2.50 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μώλου δρχ. 2.95 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἑτοίμη.

Βρώμη Μακεδονίας δρ. 2.80 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἑτοίμη.

Βρώμη Θεσσαλίας δρ. 2.80 κατ' ὀκᾶν ἑλ. μικτ. ἑτοίμη.

Φασόλια Οὐγγαρίας ψιλὰ £ 11-0-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. Μαρτ.

Φασόλια Ρουμανίας βανίλιες κοσκ. £ 10-10-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος.

Φασόλια Σερβίας Τσαλιὰ γιάκοβα £ 17-0-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Φασόλια Σπαλάτο ξέν. ὕλ. καὶ χρωματιστὰ 2 % £ 11-5-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτ. ἄμεσος.

Ζάκχαρις Τσεχοσλοβακίας £ 7-10-0 κατὰ τόν. τσὶφ φόρτωσις ἄμεσος ἐκ Τεργέστης.

Καφὲς Σίνερ Νο 2 σελ. 31)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Καφὲς Πρίμα Λαβαδὸς σελ. 38)6 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ.

Καφὲς Ὀρνσταῒν Νο 9 σελ. 30 κατ' ἀγγλ. στατ. τσὶφ φόρτ. ἄμ. ἐκ Ρίου.

Τετάρτη 4 Μαρτίου 1931. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ Κλ. μεσημβρίας

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ			ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ		
5 %	1881	5690	5 %	[illegible]	83 —
5 %	1884	5695	5 %	1900	[illegible]
4 %	1887	4700	1 %	1906	[illegible]
4 %	1889	4620	6 %	1917	91 50
5 %	1890	5675	6 %	1918	[illegible] 50
5 %	1893	5600	8 %	Α.Β.1919	[illegible]
2½ %	[illegible]	37000	8 %	Γ.Σ.1925	[illegible] 50
4 %	1902	4545	3 %	Ζ.Ι.1929	95
5 %	1907	1382	5 %	1920 π.	205
4 %	1910	4665	5 %	1920 μ.	205
5 %	1914	5895	6½ %	1922	166
7 %	1924	7750	6 %	1926	[illegible]
7 %	1924	35500	8 %	1926	105 50
8 %	1925	8300	8 %	1927	409 50
6 %	1928	6850	Ἀνταλλ. 8 %		908 —
6 %	1928	[illegible]	Ἀνταλλ. 6 %		850
			Βουλγαρ. 6 %		417 50
			Πολεμοπ. 6 %		82 50

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

2.50 %	1904	80 —	7.— %	1925	292.—
2.50 %	1912	80.—	7.— %	1926	292.—
2.— %	[illegible]	6690	....		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Οἰνοποιητ.	
Ἑλλάδος	[illegible]	Οἰνοποιΐας	391
Ἐθνικῆς	80050	Οἴνων......	735
Κτηματ.	4095	Καμπᾶ.....	175
Ἀθηνῶν	542	Ἠσαΐα.....	7
Ἀνατολ.	844	Ἕνωσις....	102
Λαϊκῆς	5550	Γεωργ. Βιομ.	170
Ἐμπορ.	769		
Πειραιῶς	405	**Ἀτμοπλ.**	
Βιομηχανίας	160		
Οἰκονομίας	25	Κάππαρη...	2 —
Κεντρικῆς	200	Ἀχαϊκῆς...	110
Κοσμαδοπ..	790	Ἐθνικῆς....	42
Χίου.......	715	Μιχαληνοῦ	[illegible]
Ἐλ. Ἐμ. Πίσ.	215	Γιαννουλάτ.	310
Κεραβασίλη	6200	Χιακῆς.....	50
Λακωνίας..	115	Κροκοδείλου	170

Βιομηχαν.	
Ἑρμῆς.....	165
Καπνοῦ....	242
Ἀπόλλων...	100
Βασιλειάδη.	300
Πυριτιδοπ..	2325
Λιπασμάτων	817
Χρωμάτων..	465
Ἄγκυρα....	20
Βιὸ........	126
Παλλὰς....	104
Κυλινδρόμ..	127
Ἥλιος.....	38
ΨυγεῖαΘεσ.	218
Ἀθηνᾶ.....	[illegible]
Παγ. Πατησ.	90
Ἀλεξόπουλο	10
Σάνιτας....	2.
Κονσέρβαι.	250
Ψυγ. Πειρ..	240
Ἀνατολὴ...	80
Χημ. Βιομηχ.	70
Ἄλατος....	80
[illegible]	200
Εὐρώτας....	95
Ἀνθρακευτ.	
Ἀλιβερίου..	25
Ἀνθρακωρ..	8 —
Ἐπ. (κοιναί)	35
Ἐπ. (προν.)	120
Λαυρίου...	[illegible]
Ὠρωποῦ...	18
Σιδ)μικαί	
Θεσσαλίας	1105
Σ.Π.Α.Π...	655
Ἠλεκτρ. Σιδ.	692
....	

Οἰκοδ)καί	
Ἡρακλῆς...	685
Τιτὰν......	2450
Ξυλείας....	103
Τέκτων....	132
Ἔρθα.....	570
Ἄτλας....	30.—
Ἔργον....	277
Κέκρωψ..	210
Κύκλωψ..	129
Ἐργοληπτι	158
Ὄλυμπος..	175
ΑΚΤΕ....	23 —
Πρώτη Οἰκ	210
Καψαμπέλι	92
Ἐλλούλ...	70
Ὑφαντουρ	
Πειρ. Ἐπιχ	89
Ἐριουργία	270
Βερμίου..	502
Ἔρια.....	59
Ἑλλ. Ταπητ	17
Χρυσαλλὶς	109
Βάμβαξ...	95
Ὑφαντουργ	31
Ἀθηναΐς..	145
....	
Ναθαναήλ	360
Φανελλοπ.	50
Διάφοροι	
Ἠλεκτρικὴ	[illegible]
Ἑνιαίας...	[illegible]
Τίτλ. Ἰδρ.	[illegible]
Ὑπεγγύων	[illegible]
Κορίνθου.	350
Γεν. Ἀποθ	390
Ἐξαγ. Καπν	4750
Προμηθεὺς	826

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ